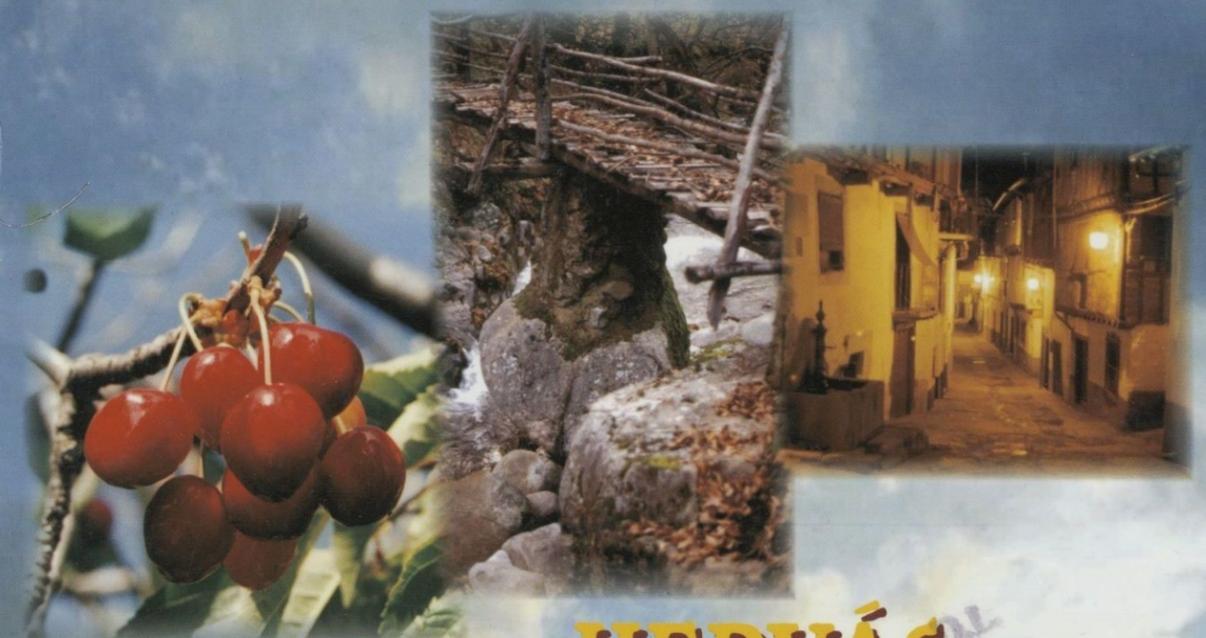
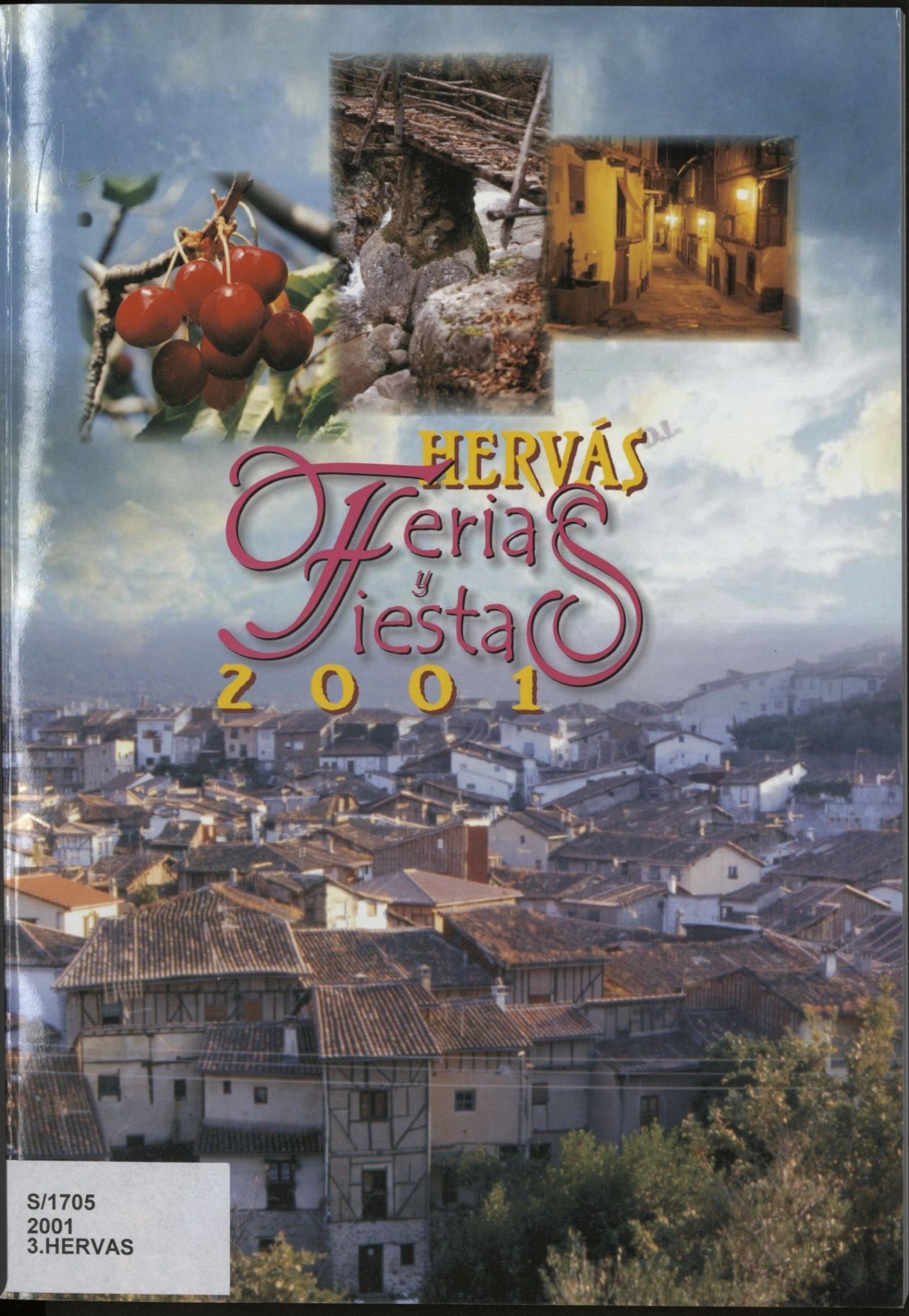


calibrite



colorchecker classic

M.C.D. 2022



HERVÁS Feria & Fiesta 2001

S/1705
2001
3.HERVAS



HERVÁS
Feria
y
Fiesta
2001

S/1705
2001
3.HERVAS

M.C.D. 2022



SANTÍSIMO CRISTO DE LA SALUD - PATRÓN DE HERVAS (Cáceres)

SUMARIO

D.L.

- Saludo del Alcalde, Juan Ramón Ferreira Díaz.
- Cub Polideportivo Hervás, Pedro Lomo.
- Saludo del Presidente de la Junta de Extremadura, Juan Carlos Rodríguez Ibarra.
- Celosía de una Ermita, Cary Hernández Hernández.
- Casa de Oficios "Pinajarro", su equipo técnico.
- Hechos más significativos en la Villa de Hervás desde julio de 2000 hasta junio de 2001, Santos Sánchez González.
- Carta desde Tánger, Jesús Maire Bobes.
- Las revistas de Ferias y Fiestas de Hervás, Santos Sánchez González.
- Retama.
- Visita a Galería 99, Isabel Leo.
- Mensaje 21, enseñanza e informática, Javier Francisco Bastos Martín.
- AMHYCO, Ana María Sánchez Sánchez.
- Los amantes de Herrera del Duque, Antonio Escudero Ríos.
- Novena solemne a Nuestra Señora de la Asunción de Aguas Vivas.
- Filomenio y señor de las letras en Hervás, Julio Campuzano Cantero.
- ATUVA, Carlos Beites.
- Narcisa, Pilar Gutiérrez Chamorro.
- Obras de Ángel Duarte y Javier Winthuysen, pasan a formar parte de la colección permanente del Museo Pérez Comendador-Leroux, César Velasco Morillo.
- Despertar en Hervás, Antonio J. Pérez.
- Las escuelas del convento, Santos Sánchez González.
- La informática en Hervás, Rodri.
- Viaje de Fernando Pessóa a Cintra, Antonio Escudero Ríos.
- Amor y muerte (leyenda judía en Hervás), Antonio José Escudero Ríos.
- Viaje a Haifa, Pancracio Celdrán Gomariz,
- La niña pregunta o el día comarcal del Ambroz, un abuelo.
- Un judío narra su camino de Damasco, Francisco Garrido García.
- Programas de ferias de agosto y septiembre.



EDITA

Ilmo. Ayuntamiento de Hervás

IMPRIME

GRÁFICAS HERVÁS
Avda. Reconquista, 45
Telf.: 927 47 33 86 - HERVÁS

PREIMPRESIÓN / FOTOCOMPOSICIÓN

Gráficas Hervás

MAQUETACIÓN Y DISEÑO

Gráficas Hervás

FOTOS

Gráficas Hervás

FOTO PORTADA

Carlos Beites

DEPÓSITO LEGAL

CC-141/2001

La Concejalía de Festejos les desea unas muy felices Ferias y Fiestas de Hervás 2001.

NOTA: La empresa GRÁFICAS HERVÁS se reserva todos los derechos sobre maquetación, diseño y dibujos originales de esta revista.

TELÉFONOS DE INTERÉS

AYUNTAMIENTO	927 48 10 02 / 927 48 10 45
POLICÍA MUNICIPAL	678 672 092
GUARDIA CIVIL	927 48 10 04 / NOCHE 062
BOMBEROS	080
EMERGENCIAS	112
CENTRO DE SALUD	927 47 32 91 / 927 47 33 02
URGENCIAS	927 47 33 02
FARMACIA DRA. ISABEL GONZÁLEZ ALONSO	927 47 32 25
FARMACIA DR. EMILIO GONZÁLEZ GARCÍA	927 47 31 54
JUZGADO DE PAZ	927 48 10 03
AMBULANCIAS	927 48 16 88
CASA DE CULTURA	927 47 31 60
SEGURIDAD SOCIAL	927 48 14 76
REGISTRO DE LA PROPIEDAD	927 48 10 82
OFICINA DEL A.R.I.	927 47 34 65
OFICINA DE TURISMO	927 47 36 18
MATADERO MUNICIPAL	927 48 13 44
INEM	927 48 11 51
JUNTA DE EXTREMADURA EN HERVÁS	927 48 10 77
CASA DE OFICIOS	927 48 15 98
EXTENSIÓN AGRARIA	927 48 10 77
HOGAR DEL PENSIONISTA	927 48 13 58
CORREOS	927 48 11 62
NOTARÍA	927 48 10 23
MUSEO	927 48 16 55
ATUVA	927 48 11 26
DIVA	927 47 34 66
AMHYCO	927 47 36 17
FUNERARIA SANTA MARÍA	927 48 16 63
I.E.S. VALLE DEL AMBROZ	927 48 10 47
COLEGIO STMO. CRISTO DE LA SALUD	927 48 15 73
ELECTRICA DEL OESTE	902 20 21 25



Saludo del Alcalde

Lejos de convertirse en una rutina, me enorgullece muy especialmente dirigirme por estas fechas a todos los ciudadanos, con una mención especial a aquellos que se vieron obligados a ausentarse en su día y regresan ahora, y, en general, a los visitantes de Hervás, por medio de una nueva edición de la **Revista de Ferias y Fiestas**. Porque, al margen de la comunicación diaria y fluida que el Equipo de Gobierno de este Ayuntamiento mantiene con todos vosotros, supone un reconocimiento hacia vuestros anhelos. A ellos somos sensibles e intentamos servir, pues no otros, son el objeto de nuestra dedicación municipal.

Y también me resulta grato constatar juntos, a la vuelta de un año, cuántos de esos deseos se han hecho realidad, o van tomando forma, hasta componer un cuadro vivo que representa a una colectividad dinámica. Aunque más satisfactorio aún, tal vez, sea comprobar con qué seguridad encara el futuro, apostando decididamente por él.

En otras palabras, el Ayuntamiento es depositario de este proyecto que denominamos Hervás, trazado por cada uno de su ciudadanos y que consiste en asumir el reto que significa habitar **una ciudad sostenible**. Es decir, aquella población pensada por y para los habitantes actuales, pero también concebida de cara a las nuevas generaciones un lugar que no olvida su memoria histórica y, por ejemplo, no sólo urbaniza, sino que además conserva y mejora.

Un espacio de semejantes características es posible atesorarlo exclusivamente gracias al impulso y coraje de todos los colectivos sociales, económicos y culturales que aquí conviven: desde los pertenecientes a la tercera edad, sabios en experiencia, hasta los diferentes sectores empresariales, dinamizadores de valor incalculable, pasando por la juventud, el verdadero acicate para que el optimismo no nos abandone a la hora de afrontar el porvenir.

No es un espejismo esto último, ya que cuando, desgraciadamente, la población de la inmensa mayoría de los núcleos rurales decrece alarmantemente, la nuestra no sólo se mantiene, sino que, año tras año, aumenta. Este síntoma incuestionable de desarrollo avala una orientación afortunada y pone de manifiesto ciertos asuntos sobre los que valdría la pena detenerse y reflexionar. Así, cabe llegar a la conclusión de que escollos como el difícil emplazamiento geográfico de Hervás, al margen de las más importantes vías de comunicación, han sido finalmente salvados. Y también es lícito pensar que los servicios que demanda la ciudadanía se van satisfaciendo progresivamente, lo que lleva implícita una preocupación específica por los más jóvenes.

Con este talante esperanzador, me gustaría que compartiéramos unos felices y saludables días de esparcimiento y supiéramos contagiárselo a todos los que nos visitan, demostrando que Hervás es un lugar abierto a todos y con proyección de futuro.

Vuestro Alcalde,
Juan Ramón Ferreira Díaz.

CLUB POLIDEPORTIVO HERVÁS

Un año más este club quiere agradecer a su Ayuntamiento, socios y colaboradores y, cómo no, a su directiva, que de una forma u otra han hecho posible que nuestra juventud siga practicando un deporte como es el fútbol. También cabe nuestro agradecimiento para el Colegio "Valle del Ambroz", que con la aportación de los equipos Cadete e Infantiles y el trabajo de nuestra directiva y sus preparadores correspondientes han conseguido ser subcampeones de sus grupos y así poder jugar la fase de ascenso en Cáceres.

A todos ellos vaya, desde aquí, nuestra enhorabuena: Regional, Cadete e Infantil, y un empujoncito para los Benjamines y Alevines, que la próxima temporada entraron en competición en Plasencia, ¡suerte, jabatós!

Por otro lado, esta Directiva hace una llamada de atención a todo el pueblo de Hervás para que la próxima temporada 2001/2002 colaboren dentro de sus posibilidades con este club, y así poder seguir viendo a nuestros hijos, nietos y demás niños de este pueblo seguir haciendo deporte, lo cual es muy difícil sin su ayuda.



Aunque esta Directiva trabaje lo que trabaje, sería, repito, muy difícil alcanzar logros. Por eso os pedimos vuestro apoyo y ayuda. Desde aquí, vaya nuestro agradecimiento, como ya dije, a todos.

Para un pueblo que quiere que su juventud sea sana y deportista, COLABORA:
HAZTE SOCIO.

EL PRESIDENTE DEL CLUB POLIDEPORTIVO HERVÁS, PEDRO LOMO.



Saludo del Presidente de la Junta de Extremadura



La madera era hasta hace pocos años el pilar fundamental de la economía de Hervás, y sigue jugando un papel fundamental en el desarrollo de esta zona del norte de Cáceres, sin embargo, los hervasenses han sabido mirar más allá de su tradición industrial y han conseguido no sólo diversificar sus fuentes de desarrollo, sino adaptarlas a las actuales demandas del mercado.

Ejemplos de esta diversificación en el desarrollo de Hervás es la puesta en marcha de la hospedería, la construcción reciente de nuevos alojamientos rurales, la nueva estación de autobuses, las obras llevadas a cabo para mejorar sus infraestructuras, etc. Estas y otras actuaciones son una clara muestra de que esta localidad se ha convertido en un referente turístico de la comarca.

En este esfuerzo por mejorar, saben los habitantes de Hervás que contarán siempre con el apoyo de la Junta de Extremadura, dispuesta a participar y promover cualquier iniciativa con visos de viabilidad y continuidad y que contribuya a crear empleo, dinamizar la localidad y la

comarca y que ayude a mejorar la calidad de vida y al desarrollo de la región.

De este apoyo del que hablo ya ha dado muestras evidentes el Gobierno regional que ha contribuido, y lo seguirá haciendo en las cuestiones que considere necesarias, a que la potabilidad del agua, así como su depuración sea una realidad, lo mismo que la nueva estación de autobuses, la rehabilitación de casas del casco histórico a través de las gestiones del Área de Rehabilitación Integral, la residencia de la tercera edad, etc., Etc.

Pero si la Junta ha apoyado y promovido estas iniciativas, los hervasenses no están menos implicados en el desarrollo de la zona. Los empresarios de la madera, con el apoyo económico del proyecto comunitario Renova, han lanzado al mercado la marca Muebles de Hervás, que avala la originalidad y calidad de sus trabajos. Además, han puesto en marcha proyectos para buscar nuevos diseños, acceder a nuevas tecnologías y mercados, han aplicado modernos procesos industriales a este trabajo tradicionalmente artesano y han desarrollado actuaciones para formar a los trabajadores y a los futuros empleados, esto último en colaboración con los institutos de la localidad.

Es elogiable también, en lo que se refiere al sector de la madera, la iniciativa empresarial de poner en marcha el Centro de Servicios Integrados de la Madera y el Mueble del Valle del Ambroz, que mejora la comercialización y distribución del producto, en una actividad de la que vive la mayor parte de la población.

Pero si la industria y el turismo tienen un peso específico en esta localidad, la cultura no es menos importante. Su pasado como ciudad que elogió a diversas culturas y en la que la judía ha dejado huellas de relevancia, así como su situación en la ruta romana de La Plata marcan la importante cultura de esta localidad que es la sede de uno de los centros de interpretación incluidos en el proyecto Alba Plata y que visité hace poco tiempo.

Lo importante ahora, y a eso os animo, es a seguir trabajando en esta dirección, que considero la acertada, y a consolidar y desarrollar lo ya hecho.

JUAN CARLOS RODRÍGUEZ IBARRA
Presidente

CELOSÍA DE UNA ERMITA

Que buena fuístes mujer
y en un alto de mi pueblo
custodiastes San Andrés
con entusiasmo y esmero.

Ermita que siempre cuidastes
velando por su limpieza
para que el Cristo de la Salud
fulgarara de belleza.

Hijos del pueblo a diario
o forasteros que van
tan atenta eras con todos
siempre te recordaran.

¿Cuántos años allí vivió?
no los quiero preguntar
ni cuantas Fiestas paso
en su Monte Castañar.

Tenía la compañía
de su cuñado y hermana Pilar
pero ella estaba atenta y con celo
de que nada pudiera fallar.

Conocí todo eso de niña
y de novia ante ese altar
deje en el un ensueño muy preciado
jamás se marchitará.

Ella estuvo muy pendiente
de que no faltara nada
y esa ceremonia fue
algo que llevo en el alma.

Yo que tengo la promesa
de subir allí con fe
en cuanto llego a mi Hervás
te extraño... Pues ya no estás.

Tantos años... Ya pasaron
Angeles de caminar
Campillares, Pedrogoso
Puente del Monte, da igual.

Días de lluvia, de frío
de tormenta o vendaval
primaverales, calurosos
recados que tuvistes que andar.

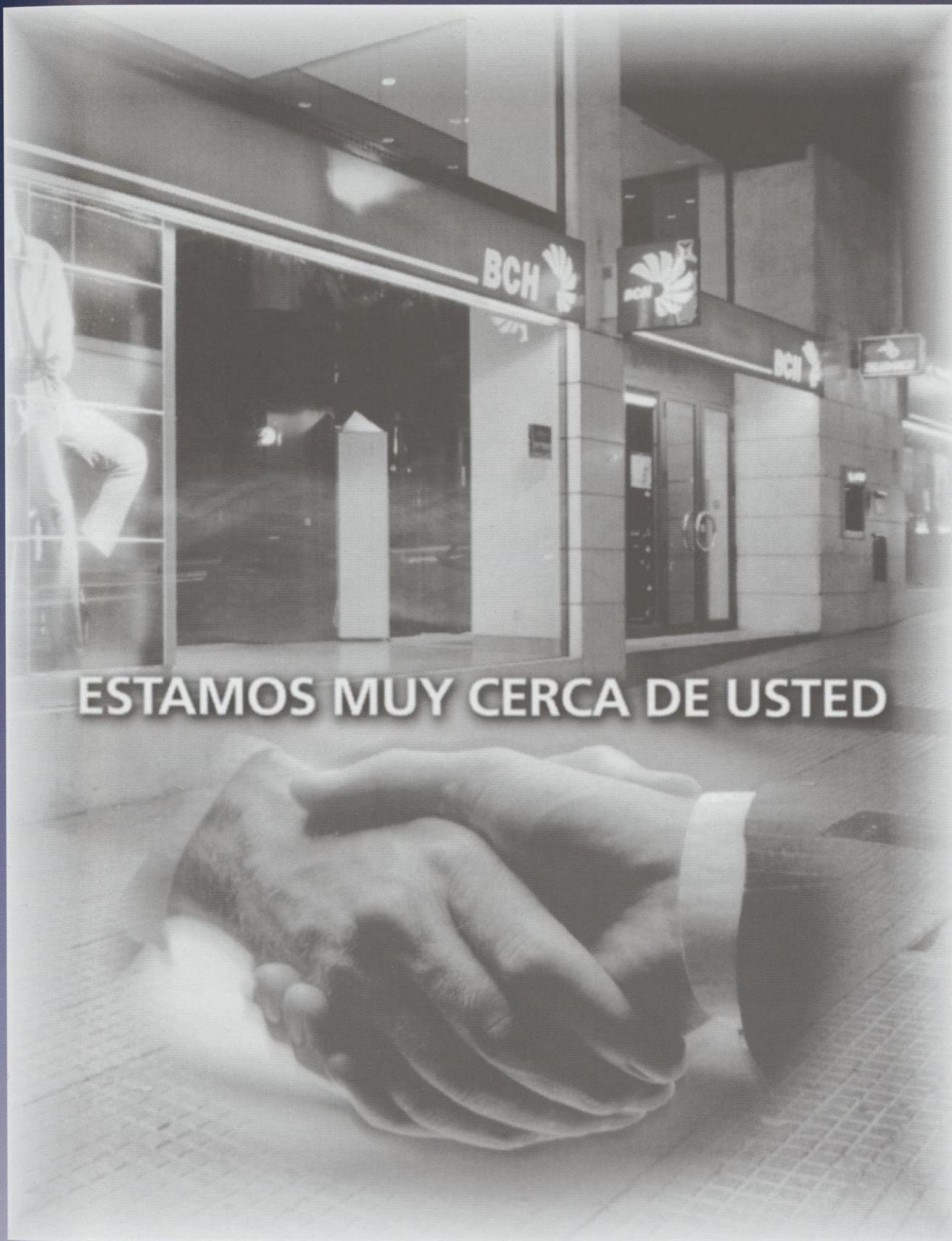
Después reposo y frescor
bajo esos árboles benditos
que cuidabas con amor
susurran algo infinito.

Siempre dejabas la llave
colgada en la puertecilla
por si se iba y no estabas
poder entrar a la Ermita.

Hacer oración al Cristo
la novena o una visita
si andabas por allí saludarte
dándote las buenas tardes o días.

Hoy faltas y en mi recuerdo
pediría a mis paisanos
un homenaje muy grande
para quien del Cristo cuidó tanto.

CARY HERNÁNDEZ HERNÁNDEZ



ESTAMOS MUY CERCA DE USTED



**Banco
Santander Central Hispano**



MUEBLES LOS PARRALES

Fabricación Artesanal

*Muebles de encargo
en toda la variedad
de maderas*

El Mediano, s/n.º - Telf.: 927 48 14 26

HERVÁS



ROBERTO MAJADA NEILA



MF

Muebles

Ferreira



Los Picozos, s/n.º - Telf.: 927 48 16 51 - HERVÁS (CÁCERES)

DISEÑO GRÁFICO

PREIMPRESIÓN

FOTOMECÁNICA

IMPRESOS EN GENERAL

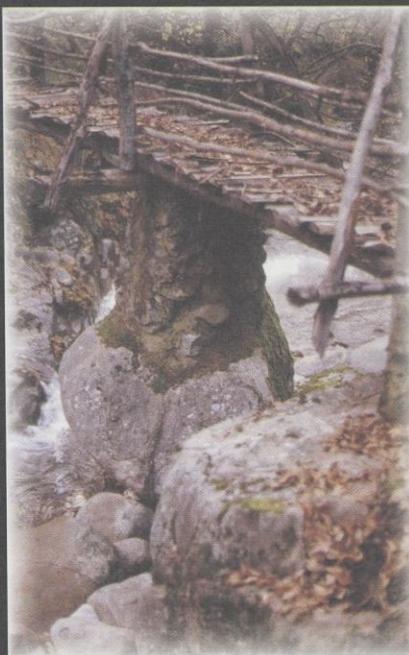
SERIGRAFÍA

CANPOGRAFÍA

PAPEL CONTINUO

MATERIAL DE OFICINA

PAPELERÍA



Puente antiguo. Hervás.



Avda. de la Reconquista, 45
10700 HERVÁS (Cáceres)
Telf./fax: 927 47 33 86
graficas.hervas@ctv.es
GRAFICASHERVAS@terra.es



Barrio Judío. Hervás.

GRAFICAS HERVAS

CASA DE OFICIOS "PINAJARRO"

La Casa de Oficios "Pinajarro" está promovida por el Ayuntamiento de Hervás y financiada conjuntamente por él y por el Inem, con cargo al Fondo Social Europeo.

El objetivo principal de la Casa de Oficios "Pinajarro" de Hervás (Cáceres) es la inserción laboral de jóvenes desempleados a través de la cualificación y experiencia profesional mediante la alternancia de la formación teórico-práctica y del trabajo productivo en un oficio.

La duración del programa es de un año, durante la 1ª fase (6 meses), los alumnos reciben una beca por día lectivo. En los siguientes 6 meses, correspondientes a la 2ª fase, la Entidad promotora, les hace un contrato de Formación, pasando a ser alumnos-trabajadores.

Este proyecto de Casa de Oficios, tiene su origen en la necesidad de restaurar y conservar nuestro patrimonio natural en el entorno del Parque del Puente Blanco (dentro del término municipal de Hervás y limítrofe al casco urbano), creando una zona de recreo y esparcimiento para la población que contará con instalaciones tales como fuente, espacios ajardinados, mobiliario rural, etc.

Se repoblará la zona con especies arbóreas y arbustos autóctonos. Estas obras descritas anteriormente, correrán a cargo de los talleres de Albañilería y de Infraestructura de Jardines.

La Casa de Oficios cuenta con tres talleres, con un total de 30 alumnos, distribuidos de la siguiente forma:

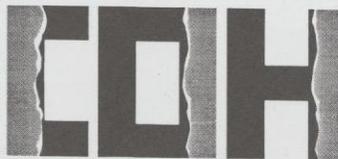
- Taller de Albañilería: 11 alumnos.
- Taller de Infraestructura de Jardines: 11 alumnos.
- Taller de Turismo Rural: 8 alumnos.

La finalidad del taller de turismo rural, es la de crear iniciativas para fomentar la potencialidad que en este ámbito tiene Hervás y su entorno natural y paisajístico. Se pretende crear un programa de actuación para especializarse en actividades relacionadas con las potencialidades turísticas del Valle del Ambroz.

Los alumnos de dicho taller, realizan visitas guiadas por el casco antiguo de Hervás, a todos aquellos colectivos que lo soliciten. Asimismo, dicho taller, realiza senderismo por las distintas rutas abiertas ya en la zona, como la ruta "Heidi", "El Castañar A", "Castañar B", etc; centrándose actualmente en la realización y señalización de la ruta "La Teja".

El equipo técnico de la Casa de Oficios "Pinajarro" lo componen:

- Directora.
- Gestor Administrativo.
- Coordinador de Formación.
- Coordinador de Medio Ambiente.
- Monitora de Turismo Rural.
- Monitora de Infraestructura de Jardines.
- Monitor de Albañilería.



Casa de Oficios "Pinajarro"
Ayuntamiento de Hervás - INEM. F.S.E.



Cimentación ↑

Muros →

Estructuras en general ↓



Subida al Consistorio, 2 - 10700 HERVÁS (Cáceres)
Lorenzo Telf.: 927 48 14 10 - Movil: 667 661 444
Laure Telf.: 927 47 30 52 - Movil: 667 661 445

MESÓN
CASA
CL
LUIS

GASTRONOMÍA
EXTREMEÑA
Y SEFARDI

Subida al Consistorio, 13
Tif.: 927 473 577
10700 HERVÁS (Cáceres)

FARMACIA



Dra. ISABEL GONZÁLEZ ALONSO

Atención Farmacéutica
Ortopedia
Dermofarmacia
Dietética
Formulas Magistrales
Plantas Medicinales
Homeopatía

Avda. Reconquista, 19 - Telf.: 927 47 32 25
10700 HERVÁS (Cáceres)

INVIC

- Prensa
- Encuadernación
- Juguetería
- Informática
- Consumibles
- Revistas

Librería
Papelería
Regalos

C/. Relator González, 32 - Telf. y Fax: 927 48 10 12
e-mail: libreriainvic@hervás.com - HERVÁS (Cáceres)

CAMPAMENTO
INDIO
Shunka



ATUVA

Apartado 36 - 10700 HERVÁS (Cáceres)
Telfs.: 927 194 146 / 608 707 120

HECHOS MÁS SIGNIFICATIVOS EN LA VILLA DE HERVÁS, DESDE JULIO DE 2000 HASTA JUNIO DE 2001.

Segundo semestre del año 2000

Nuevamente pretendemos refrescar la memoria de nuestros lectores resumiendo lo más significativo de todo un año, como ya lo hicieramos en la revista del pasado año 2000, que hacía el número 54 de las publicadas con motivo de las Ferias y Fiestas de Hervás.

Comenzó este segundo semestre del emblemático año 2000 con el número uno del **periódico AMBROZ**, publicación comarcal que saca a la luz DIVA (Asociación para el Desarrollo Integral del Valle del Ambroz.) Este número de Ambroz, segundo de los publicados por la Mancomunidad que lleva nombre este periódico, consta de 24 páginas con un sumario muy amplio y variado de noticias. A más de emplear cuatro páginas a noticiables de sus ocho municipios que conforman la Mancomunidad, significamos su artículo de fondo que trata del momento decisivo para esta comarca que es el paso entre el periodo 1997-99 en que se ha producido el PRODER y el nuevo 2000-2006 en el que se abren nuevos horizontes. En páginas centrales incluye el suplemento cultural y a doble cara trata del Primer Centenario de Enrique Pérez Comendador y otros trabajos con títulos sobre Ángel Duarte, el estreno de La Conversa, Turismo: pasado, presente y futuro, las PYMES y desarrollo rural, los 88 proyectos que aprobó el PRODER, árboles notables de la comarca, la primera Feria de Artesanía y Turismo y así hasta un total de 43 trabajos periodísticos que configuran este número de Ambroz.

La Conversa de Hervás.- Por cuarto año consecutivo, se celebraron las jornadas sobre el pueblo judío bajo el título genérico de "Hervás en busca de sus raíces", con la representación, este año, de "La Conversa de Hervás" que fue seguida por unas 4.500 personas en los cuatro días que se escenificó, entre el 6 y 9 de julio, así como la ambientación del barrio judío.

El 11 de julio falleció **Vicente Castellano Rodríguez**, primer alcalde democrático de la localidad por UCD, diputado provincial, empresario de la madera el frente de "La Amuebladora" y fundador y presidente de AMHYCO. Ese mismo día fue enterrado en Hervás, **Manuel Ramos Eloy**, de 25 años, operario de la empresa Eléctrica del Oeste, que falleció el día antes tras sufrir una descarga eléctrica en un poste de la luz en Sierra de Fuentes.

La **Escuelas de Arte**, Rodrigo Alemán, de Plasencia y Eulogio Blasco, de Cáceres, ambas dependientes de la Diputación provincial, expusieron obras de sus alumnos en el Museo Pérez Comendador-Leroux, Galería 99, patio del Ayuntamiento y oficina de Turismo.

El 17 de julio, la Asociación AMHYCO de empresarios de la madera y el mueble de Hervás y comarca, presentó su proyecto **RENOVA** enmarcado dentro de la iniciativa comunitaria de la Unión Europea ADAPT para potenciar la actividad empresarial maderera. Hervás programó, en la semana del 23 al 29 de julio, una serie de actividades bajo la oferta

"**hervásjoven.com**" destinado a jóvenes de la comarca, enclavadas en la XII edición de Estivalia. La Asociación **San Cristóbal** celebró diversos actos en honor del patrón de los conductores. La XIV edición del **Día del Ausente** se llevó a cabo el 10 de agosto con Misa en San Andrés y convivencia a base de dulces y ponche.

Las Ferias en Agosto.- Una nueva revista, que hace el número 55, sobre las Ferias y Fiestas de Hervás, publicó el Ayuntamiento, con 118 páginas, 30 colaboraciones literarias, 89 anuncios y 24 fotografías. A la vez, en el diario **HOY**, publicamos un especial de Ferias a base de 8 páginas, 13 artículos, 30 anuncios y 9 fotografías.

Las Ferias fueron muy animadas y con mucho público. Diversas y variadas actividades

deportivas, una novillada, verbenas en la Corredera y en el Casino "La Amistad", grupos infantiles, charangas, gigantes y cabezudos y el clásico "Toro de fuego" configuraron el programa. Antes de las Fiestas del Cristo, se sucedieron actividades culturales: el **II Curso de Interpretación Musical** entre los días 21 al 29 de agosto impartido en el Museo Pérez Comendador con participación de 57 alumnos. Sirvió de cierre el concierto de piano de Mariana Gurova-Franco, profesora en el Conservatorio Superior de Música de Badajoz.

La **Jornada de Puertas Abiertas** al Patrimonio Judío se llevó a cabo el domingo 3 de septiembre con una exposición de fotos de Los Conversos, una charla-coloquio sobre "La herencia judía en Hervás", una visita guiada por el barrio judío y concierto de música sefardí por el Grupo Retama.

El día 8 en el Teatro Juventud dio un completo recital **Manuel Cazás Peña** con su guitarra flamenca, junto con el grupo "Jenízaro" y el sábado 9 acudieron, al encuentro literario "**Ficciones y poéticas**", cinco autores extremeños en el Centro Multicultural Galería 99.

Las Fiestas en septiembre.- Dianas y pasacalles con sus acompañantes, celebraciones religiosas en la ermita de San Andrés, tres novilladas, verbenas en la Corredera y el Casino y el "Toro de fuego", que concitó la mayor afluencia de público, sobresalieron en las **tradicionales Fiestas** en honor del Santísimo Cristo de la Salud, los días 14 al 17 de septiembre. El trofeo del **Club Taurino** fue para el novillero Javier Perea.

La **Universidad Popular** de Hervás impartió de octubre a noviembre un taller sobre la poesía y el relato, así como otro sobre Informática y Nuevas Tecnologías. El joven hervasense **Wenceslao Lumeras Amador**, doctor en Ciencias Químicas, defendió su tesis doctoral en la Universidad de Salamanca logrando la calificación de sobresaliente "cum laude".

La serie televisiva "**Un país en la mochila**" presentada por Labordeta hizo, por la 2º cadena de televisión, un recorrido por el Valle del Ambroz siendo uno de sus hitos Hervás. Asimismo la 1º cadena de Televisión Española, en el espacio turístico dedicado a Extremadura, vimos "cuñas" sobre la Asociación AMHYCO con el slogan "**Muebles de Hervás, madera de castaño**" que, en forma de díptico a todo color, puede encontrarse en establecimientos turísticos y comerciales como etiqueta y logotipo que garantiza la calidad de sus muebles.



Otoño Mágico.- Por tercer año consecutivo se celebró en todo el Valle del Ambroz, a finales de octubre y noviembre, el **Otoño Mágico**, este año dedicado a la trashumancia del ganado, con diversos y variados actos en los ocho pueblos que conforman esta Mancomunidad. En Hervás, además de otros, se llevaron a cabo algunos actos, como: el concierto que ofreció el cantautor Labordeta en el Cine Juventud el viernes 27 de octubre, la inauguración del Centro de Artesanos el día 10 de noviembre y la exposición de pinturas de José Luis Acera en Galería 99. La **IV Casa de Oficios** "Pinajarro", inició su actividad de un año con 30 jóvenes en tres talleres de albañilería, jardines y caminos rurales.

Centenario del nacimiento de Pérez Comendador.- El 17 de noviembre se cumplió el I centenario del nacimiento del laureado escultor Enrique Pérez Comendador. Con este motivo, durante todo el año se sucedieron diversos actos y exposiciones. En depósito están las obras: pinturas, maquetas y serigrafías de Ángel Duarte, natural de Aldeanueva del Camino. En enero vimos las pinturas del pacense Adelardo Covarsí; la obra gráfica de Guayasamín pudo verse en febrero; entre los meses de marzo y mayo el museo acogió una exposición sobre iconos de María Jesús Florén. Coincidente con la VII edición de Los Conversos pudimos ver mapas antiguos de Israel en la primera quincena de julio.

Las Escuelas de Arte de Plasencia y Cáceres expusieron obras de sus alumnos en cuatro lugares como decimos al principio de este resumen.

Don Enrique expresó en dibujos, bocetos y estudios de sus obras su carácter espontáneo, primeros pasos en pequeños trabajos en barro, cera o escayola, en busca de una mayor perfección a que llegó en las más de trescientas obras que posteriormente realizó. Desde el 13 de agosto hasta el 17 de septiembre pudimos apreciar en su museo un total de 63 **bocetos, estudios y proyectos**, así como 23 dibujos que recogen buena parte de sus desnudos masculinos y femeninos; dibujos, bocetos y maquetas de sus monumentos; retratos iniciales, unos ecuestres, otros de tema religioso; mascarillas y medallas, moldes de relieves, bocetos de conquistadores, de animales; óleos a lápiz sobre papel, todos ellos pertenecientes a los fondos del museo, unos conocidos ya, otros presentes por primera vez.

A esta sucesión de exposiciones-homenajes siguieron las obras de pintores coetáneos de Pérez Comendador. Durante octubre y noviembre estuvieron las de Javier Winthuysen y en diciembre y enero las del pintor frexnense Eugenio Hermoso.



Pieza del mes. - Una acuarela de **Magdalena Leroux**, esposa que fue de Pérez Comendador, fue seleccionada, por la sección de Bellas Artes del Museo de Cáceres, la "pieza del mes" correspondiente a diciembre del año 2000. La acuarela seleccionada se titula "Paisaje de Fontainebleau".

El día 16 de diciembre fue elegido Secretario general del PSOE en la provincia de Cáceres, el alcalde de Hervás, **Juan Ramón Ferreira Díaz**.

Natividad Barbero Rubio cumplió cien años el día de Navidad que celebró en sencillo y emotivo homenaje en su domicilio que comparte con su hermana Emilia de 91 años, rodeada de sus tres hijos, seis nietos y siete biznietos. Goza de buena salud, excelente memoria y gusta hacer ganchillo sin usar gafas.

La **Cooperativa del Campo** comercializó unos 300.000 kilos de cerezas y más de diez mil kilos de ciruelas en la pasada campaña del año 2000.

Hervás, al 31 de diciembre, **tiene 4.033 habitantes**. De ellos 2.064 son mujeres y 1.969 hombres. El 20 % supera los 65 años. La población residente es de 5.500 habitantes, con profesores, alumnos y funcionarios incluidos.

PRIMER SEMESTRE DEL AÑO 2001

Un año más Hervás celebró la **festividad de San Antón**, una de las más tradicionales fiestas oficiales de esta villa.

El Valle del Ambroz se promocionó en la XXI edición de la Feria Internacional de Turismo (**FITUR**) que se celebró en Madrid, entre los días 31 de enero al 4 de febrero, inmerso en el folleto gráfico que, a todo color y excelente presentación, publicó el Ayuntamiento de Plasencia, con la colaboración de Caja Extremadura.

"Plasencia para soñar..." es la publicación, en la que además de presentar a la ciudad del Jerte, dedica 17 páginas a las siete comarcas del Norte de Extremadura. En la Comarca del Valle del Ambroz, junto con el mapa donde se sitúan las 16 localidades que conforman esta parcela extremeña, sobresale el arco "tetrapilum" de Cáparra, emblema histórico de ella. En otra página resume lo que son: Granadilla, Cáparra, Guijo de Granadilla, Abadía, Baños de Montemayor, La Garganta, Jarilla, Zarza de Granadilla y **Hervás**, a la que cita Conjunto Histórico-Artístico destacando su ancestral barrio judío, las iglesias de Santa María y del Convento y la Casa-Palacio de los Dávila con el Museo Pérez Comendador-Leroux.

Pedro García Gómez, profesor de Educación Secundaria en el Instituto "Valle del Ambroz" de Hervás, fue elegido nuevo Secretario local del PSOE, en sustitución del alcalde de esta

localidad, designado Secretario general provincial.

La Red de Juderías "**Caminos de Sefarad**" a la que pertenecen las localidades extremeñas de Hervás y Cáceres, está en contacto con el Instituto Europeo de Itinerarios Culturales para que el programa que suele celebrarse en verano bajo el nombre de Jornada Europea de la Cultura Judía, sea reconocido en similares condiciones como está el Camino de Santiago u otras rutas, lo que potenciaría el atractivo turístico en estas dos localidades con vestigios judíos, como son Cáceres y Hervás.

Gloria Vizcaíno Martín, profesora de Educación Primaria en el Colegio Público "Santísimo Cristo de la Salud" y presidenta local y portavoz del PP en el Ayuntamiento de Hervás, fue nombrada presidenta del citado partido en la comarca del Valle del Ambroz.

Unión Teatro en Plasencia.- El Grupo Unión Teatro de Hervás formado por cinco actores del Grupo "Los Conversos", actuó en la VI Muestra de Teatro Amateur de Plasencia, en el Teatro Alcázar, el día 10 de febrero, con la obra "**Paso a paso**" fundamentada en los "Pasos" de Lope de Rueda, creador en el siglo XVI del teatro en prosa, en adaptación y dirección de Miguel Nieto.

El 20 de marzo quedó constituida la Asociación de propietarios forestales del Valle del Ambroz que cuenta con una importante masa forestal de castaños, fincas que por estos predios conocemos con el apelativo de "**castañarejos**". Para evitar el peligro de su deficiente conservación y deterioro paulatino de las citadas masas arbóreas que se extienden por cinco municipios: Baños de Montemayor, La Garganta, Hervás, Gargantilla y Aldeanueva del Camino, la Asociación DIVA ha contratado, con una empresa especializada, la protección de esta masa prioritaria entre los recursos de la comarca y la agrupación de sus propietarios para llevar a cabo la explotación común de esta arboleda.

Las Mancomunidades del Ambroz, La Vera, Valle del Jerte, Hurdes, Sierra de Gata y Plasencia, que forman la agrupación para el desarrollo "Sierras del Norte de Extremadura", se reunieron en Hervás, en el mes de abril, para valorar el proyecto europeo **EQUAL**, que supone una inversión de 350 millones de pesetas que se destinarán a formación especializada, apoyo a colectivos de jóvenes y mujeres y a trabajos de sistemas de calidad en el medio ambiente, así como otras actuaciones que se decidan.

Guía Turística.- La Consejería de Turismo de la Junta de Extremadura ha editado una completísima Guía Turística sobre la Ruta "**Vía de la Plata**" que, desde Baños de Montemayor hasta Monesterio, recorre nuestra región de norte a sur. En cinco tramos se trocea esta singular Ruta Romana que se complementa con itinerarios alternativos facilitando, en todo caso, toda clase de datos y lugares de unos y otros.

El primer tramo es el de nuestra comarca del Valle del Ambroz que se analiza desde los puntos de vista geográfico, histórico, turístico y monumental, así como gastronómico, festivo, rutas y senderismo, lugares de descanso, compras y regalos, artesanía, fiestas y folklore, etc.,...

Hasta **siete procesiones** desfilaron este año por las calles de Hervás en Semana Santa. El Viernes de Dolores salió la del Cristo del Perdón. El domingo de Ramos se inició la procesión de los ramos desde la Fuente Chiquita. La del Silencio, con la imagen del Nazareno, recorrió el barrio judío. El Jueves Santo procesionó la del Encuentro que se realizó en la Corredera. En la madrugada del Viernes Santo se llevó a cabo un Vía Crucis hasta la ermita de San Andrés y por la noche fue la del Santo Entierro y el Domingo de Resurrección se celebró la del Resucitado en la explanada de San Antón.

Abrió la Hospedería.- El Jueves Santo se inició la actividad hotelera en la Hospedería "**Valle del Ambroz**", localizada en el edificio que fuera convento de los frailes trinitarios en el siglo XVII. Dispone de 26 habitaciones y categoría de cuatro estrellas. Está en la plaza del Hospital junto a la iglesia del Convento y muy próxima al tradicional barrio judío.

Comenzó la temporada en el coso taurino de Hervás el



sábado 14 de abril con una **corrida de seis toros** de la ganadería de Sánchez-Ybarguen, de Mérida, logrando una oreja en su segundo José Manrubia, de Francia; ovación en sus dos toros Alberto Manuel, de Coria y una oreja en su primero Diego Urdiales, de Logroño.

Jornadas Técnicas. - En el Instituto de Educación Secundaria "Valle del Ambroz", de Hervás, se celebraron las **VII Jornadas Técnicas** de la Madera y el Mueble, durante los días 19, 20 y 21 de abril. Asistieron unos 160 asambleístas. En el acto de inauguración se rindió un recuerdo a Ricardo Pérez Gil, profesor de Tecnología de la Madera del centro hervasense, recientemente fallecido y promotor de estas Jornadas.

Se desarrollaron cuatro ponencias y otra tantas mesas de trabajo, con temas, sobre todo, referentes a la madera y el mueble tan importantes en esta localidad. Anteriormente, estas Jornadas se celebraron en San Sebastián, Valladolid, Baracaldo, Teruel, Valencia y Santander. Hubo exhibición artesanal, exposición de tallas, asamblea de la Asociación de profesores de la familia de la madera y visitas a los museos, al barrio judío de la localidad y a otros lugares turísticos de la comarca.



Un hecho luctuoso se produjo el día 3 de mayo. Un joven de 25 años, **Santiago Majada Hernández**, trabajador en las obras que se llevan a cabo en el tramo de la autovía por la comarca del Valle del Ambroz, falleció al ser arrollado por una máquina apisonadora. El entierro se llevó a cabo al día siguiente en Hervás.

Rechazo por parte de IU contra un **repetidor de telefonía móvil** instalado en la estación de ferrocarril por considerar perjudicial y peligroso para la salud de los vecinos.

El Valle del Ambroz presente en IFENOR. - La Asociación **DIVA** estuvo presente en IFENOR (Institución Ferial del Norte de Extremadura) en la ciudad de Plasencia, en las nuevas instalaciones feriales de El Berrocal, durante los días 31 de mayo, 1, 2 y 3 de junio, mostrando los productos propios de sus pueblos del Valle del Ambroz, de sus industrias, de sus campos, de su artesanía, junto con el turismo y el medio ambiente, que hacen de esta comarca una de las más deliciosas de nuestra región extremeña.

El Instituto "Valle del Ambroz" de Hervás, celebró en la noche del jueves 14 a la madrugada del 15 de junio, **una noche pedagógica**, actividad como revulsivo de las labores docentes normales y contra los conocidos botellones de fines de semana. Consistió en realizar talleres de arte, conciertos, juegos variados, teatros y otras actividades especiales, participando alumnos y profesores, incluso los de los pueblos que acudieron por transporte escolar como lo hacen a diario. En la madrugada fueron obsequiados por los padres con una chocolatada.

El viernes 22 de junio se celebró en la Casa de Cultura de Hervás **una Jornada sobre calidad en el sector del mueble**, con asistencia de unos 25 empresarios extremeños de este sector, desarrollándose tres ponencias sobre el tema citado a las que siguió una "mesa redonda" coloquial. Esta reunión fue promovida por IPROCOR (Instituto Tecnológico del Corcho, la Madera y el Carbón Vegetal) a petición de la Asociación de la Asociación de Empresarios de la Madera y el Mueble de Hervás y Comarca (AMHYCO).

Con dos conciertos, ofrecidos por los alumnos de la **Escuela Municipal de Música** de Hervás, finalizaron las actividades académicas del curso 2000-2001 en las que participaron unos 66 alumnos, no sólo de Hervás, sino también de otras localidades cercanas de la comarca. Dos alumnas de la Escuela de Arte "Rodrigo Alemán" de Plasencia, **María Jesús Torres Herrero** y **María Rosa González de la Calle**, expusieron sus obras en el Museo de Hervás, con las que finalizaron la multitud de actividades que se llevaron a cabo en este centro multicultural durante todo el curso pasado.

Para finalizar este resumen anual y cronológico, adelantamos que entre los días 12 al 15 de julio próximo, se celebrarán las actividades, por quinto año consecutivo, "**Hervás en busca de sus raíces**", con la representación de la "Conversa de Hervás" y las escenas medievales en el

barrio judío. Pero estas actividades, netamente hervasenses, serán motivo de comentario para un nuevo resumen dentro del verano del año 2001-2002.

Obras y reformas. - Finalizadas las obras de la **Estación de Autobuses**, ésta sigue sin prestar servicio tan necesario para los usuarios. Parece ser que su emplazamiento y amplitud de acceso a ella no guardan las normas preceptivas para su uso adecuado.

Finalizaron las obras en la **plaza del Convento**. Se han arreglado las escaleras de acceso al atrio de la iglesia del Convento, se han puesto cercos protectores a los árboles que la pueblan, se han instalado 22 bancos a ambos lados del paseo central que se ha remozado y se ha colocado una reducida fuente en el mismo lugar donde antes existía un amplio pilón.

La Consejería de Agricultura realizó **obras contra incendios** en los caminos de los montes públicos de Cruces de las Sierras, Forquito y Pinajarro, en el término de Hervás. obras que han dado trabajo a obreros agrícolas.

En el **Cementerio Municipal** se llevaron a cabo obras de adecentamiento y blanqueo de su fachada principal y de todo el muro que lo circunda. Se ha urbanizado el exterior con amplio aparcamiento para vehículos en la principal, así como la calle de acceso por las Tres Cruces y dotado de luz eléctrica la citada entrada.

Van muy adelantadas las obras del **Centro de Servicios Integrados de la Madera**, cuya primera piedra se puso a finales de noviembre, ubicado en El Lomito, junto al antiguo matadero. En este nuevo edificio estará la Asociación AMHYCO que agrupa a los empresarios de la madera y el mueble.

Siguen a buen ritmo las obras de la **Autovía de la Plata**, en el tramo norte de Extremadura a su paso por la comarca del Valle del Ambroz, muy cerca de la localidad de Hervás. Parece ser, según información de la Unidad de Carreteras de Cáceres, este tramo será de doble calzada, con dos viales cada uno, a excepción de la zona de solana de las Sierras del Cerro hasta ganar el difícil puerto de Baños, que contará con un tercer vial o carril lento de subida.

La Cruz central del lugar conocido por las "**Tres Cruces**", ha sido derribada y ha desaparecido uno de sus brazos, esto desde hace ya cinco meses. Todos deseamos y esperamos se arregle este tremendo desaguisado producido en tan emblemático lugar.



El acerado por la carretera de San Andrés al puerto de Honduras se está continuando desde las últimas casas de la avenida de la Reina Doña Violante hasta el puente blanco, en su parte derecha de subida.

El Casino de "La Amistad", cuyo edificio tiene una antigüedad desde el año 1904, está en obras. La barra del bar se está colocando más cerca de la entrada para que sea asequible a toda clase de clientes. Reforma, en profundidad, de los servicios higiénicos. Nueva barra en la pista de verano, así como nueva iluminación eléctrica, desagües, mobiliario y rótulo. Adecentamiento de la fachada principal, cristaleras y pintura en general. El amplio salón de la planta baja será compartido para el público y la mayor parte quedará para los socios.

Esta emblemática sociedad recreativa, que pertenece al Hervás de principios del siglo pasado, pretende recuperar la importancia que siempre tuvo, adaptada a los tiempos actuales.

Datos estadísticos.- Según la **Oficina de Turismo** el número de visitas a la villa de Hervás fue, en el segundo semestre del año 2000 de **7.746** personas y en el primero del año 2001 de **9.514** visitas, dando un total de este período anual de **17.260**.

Los datos facilitados en **el Museo Pérez Comendador-Leroux**, la actividad de visitas llevadas a cabo, durante el período de julio a diciembre del pasado año 2000, fue de **7.570** personas y en los seis primeros meses del año actual de **5.904** visitantes. **13.474** personas visitaron el emblemático Museo de Hervás durante el período reflejado.

En cuanto a los lectores que han utilizado la **Biblioteca Municipal** "Agustín Arrojo

Muñoz", en el segundo semestre del pasado año 2000 fue de **4.926** y en los siguientes seis meses del año 2001 de **5.701** lectores, los cuales se elevan a **10.627** sumados ambos semestres.

En el aspecto **pluviométrico** hemos confeccionado el siguiente cuadro comparativo de las precipitaciones caídas en el término de Hervás durante los últimos ocho años del primer semestre del actual 2001.

Período de tiempo	Litros por m2	Días de lluvias
1er. semestre 2001	635'8	61
2º. semestre 2000	632'4	51
1er. semestre 2000	473	53
Año 2000	1.105'4	104
Año 1999	722	104
Año 1998	745	67
Año 1997	1.160	114
Año 1996	1.767	105
Año 1995	680	74
Año 1994	882	75
Año 1993	909	90

Las anteriores mediciones de lluvias han sido facilitadas por el Encargado de la Estación Meteorológica de Hervás y buen amigo, **Antonio Muñoz Sánchez**, que en el pasado mes de marzo, ha recibido del Instituto Nacional de Meteorología, con ocasión de la celebración del Día Meteorológico Mundial 2001, un **DIPLOMA** en atención a su eficaz labor, dedicado a los "Voluntarios para el tiempo, el clima y el agua", así como una **medalla** del Ministerio de Medio Ambiente.

Enhorabuena, Antonio, por esos premios y gracias por los cuales no hubiéramos podido facilitarlos a nuestros lectores.

Santos Sánchez González

CARTA DESDE TÁNGER

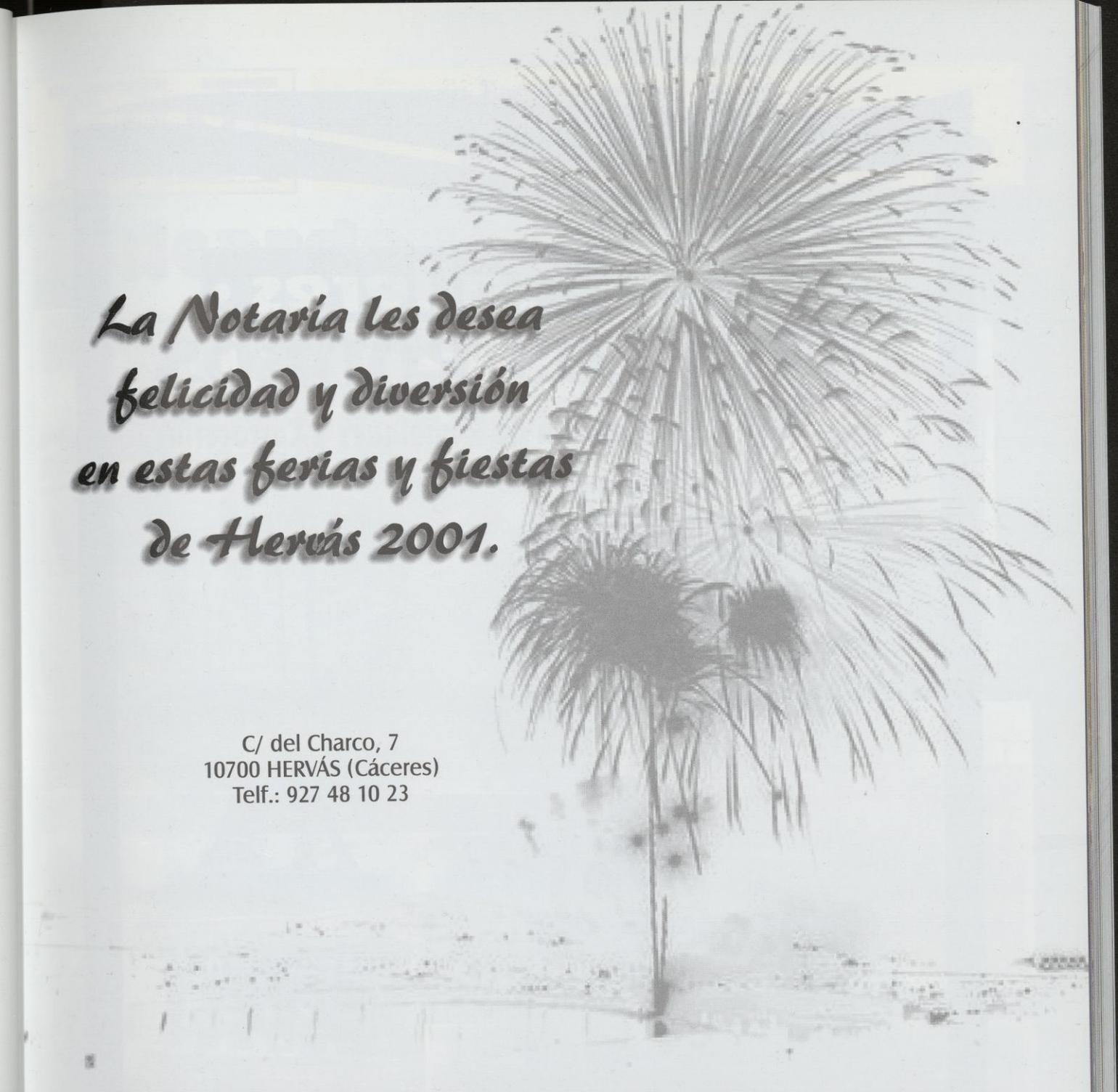
Pregúntame, querido amigo, por la suerte que corrió Miriam, hija de Salomó Ben-Turrión, y he de contarte brevemente cuanto le sucedió a tan infortunada joven. Sabrás que el edicto de expulsión que dictaron Fernando e Isabel nos sorprendió cuando estábamos en el pueblo de Hervás. En menos de noventa días nos vimos obligados a malvender nuestras posesiones. Yo vendí la finca de la Higuera -aquella en la que disfrutamos de apacibles tardes de verano escuchando el rumor del agua pura del río y conversando amistosamente- por un asno. Sí. Ya sé que te irritará saber esta noticia. ¿Y qué podía hacer? Nadie quería comprármela. Iban a quedarse con ella por nada. Así que mi vecino Pedro Esparraguera me ofreció el pollino, y mi mujer aceptó. Así, al menos no tendríamos que cargar con los trastos que nos llevamos de casa.

En otra ocasión te contaré las acechanzas que pasamos por el camino, pero no te escribo para contarte mis desgracias. Llegamos a Sevilla para embarcarnos con rumbo a Tánger, porque allí iban a recibirnos -eso decían, al menos- con los brazos abiertos. No tuvimos dificultad para encontrar pasaje y embarcamos unas cien personas en un viejo paquebote. Cuando estaba subiendo a bordo, me tomó por el codo Ismael, el sobrino de Samuel. Ya sabes: el mancebo que estaba enamorado de Miriam. Bien te acuerdas de sus amores pues me escribes te escriba para contarte su final. En el instante en que me vio, Ismael me preguntó si la había visto. "No - respondí -. La vi ayer, pero hoy no la he visto". Por una de esas casualidades que hay en la vida, cuando ya habíamos zarpado, Ismael vio que Miriam había embarcado en otro navío. Me insistió para que hablara con el patrón para que éste permitiera al joven pasar al otro barco, pero el capitán se negó, aunque indicó a Ismael que podría pasar al otro barco si se arriesgaba a emplear una cuerda. El joven se enteró del método empleado y se pusieron manos a la obra. Mandaron un cabo de guindaleta a la otra nave para que lo halasen desde allí tirando de la cuerda. Ataron al nuevo Leandro mientras que todos nosotros y los del barco en donde estaba Miriam nos prestamos a contemplar tan tierna escena. Ismael se encomendó a Cupido y entró en el agua. Los marineros tiraban, pero el joven entraba y salía muchas veces de las olas. De repente, alguien cortó la cuerda. Todos estábamos tan extasiados contemplando la hazaña del enamorado joven que nadie se dio cuenta. Sólo vimos que la cuerda colgaba inerte y que Ismael intentaba flotar, pero tanto se había cansado que las fuerzas no le respondieron. Se hizo un silencio atronador, pero Ismael desapareció bajo las aguas. Miriam, que estaba viendo el esfuerzo denodado de su novio, rompió en llanto frenético, gritó y, antes de que nadie pudiese hacer nada, se lanzó al agua y corrió hacia el fondo en busca de su desgraciado amante. Pasmados y atónitos, estuvimos esperando que ambos subieran a la superficie, pero pasó el tiempo y no los vimos. Quizás disfruten de sus amores en el fondo de las aguas.

Nadie supo quién había cortado la cuerda, pero mi mujer supone que fue otro enamorado de Miriam. Lo cierto es que lamentamos profundamente la muerte de ambos jóvenes. Así terminaron los desgraciados amores de Miriam.

Que Yahvé sea contigo y con tu familia.

Jesús Maire Bobes



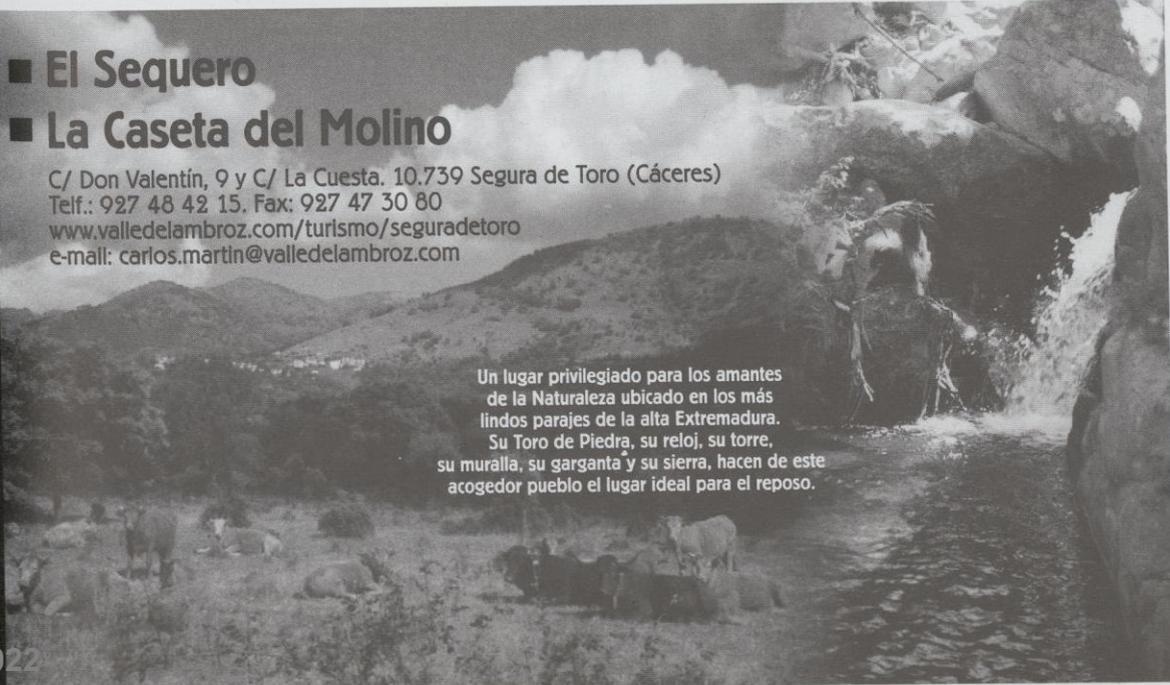
*La Notaria les desea
felicidad y diversión
en estas ferias y fiestas
de Hervás 2001.*

C/ del Charco, 7
10700 HERVÁS (Cáceres)
Telf.: 927 48 10 23

2 CASAS RURALES EN SEGURA DE TORO

- **El Sequero**
- **La Caseta del Molino**

C/ Don Valentín, 9 y C/ La Cuesta. 10.739 Segura de Toro (Cáceres)
Telf.: 927 48 42 15. Fax: 927 47 30 80
www.valledelambroz.com/turismo/seguradetoro
e-mail: carlos.martin@valledelambroz.com



Un lugar privilegiado para los amantes de la Naturaleza ubicado en los más lindos parajes de la alta Extremadura. Su Toro de Piedra, su reloj, su torre, su muralla, su garganta y su sierra, hacen de este acogedor pueblo el lugar ideal para el reposo.



• Talleres • LOS RODEOS

Fabricación de Remolques y Carrocerías

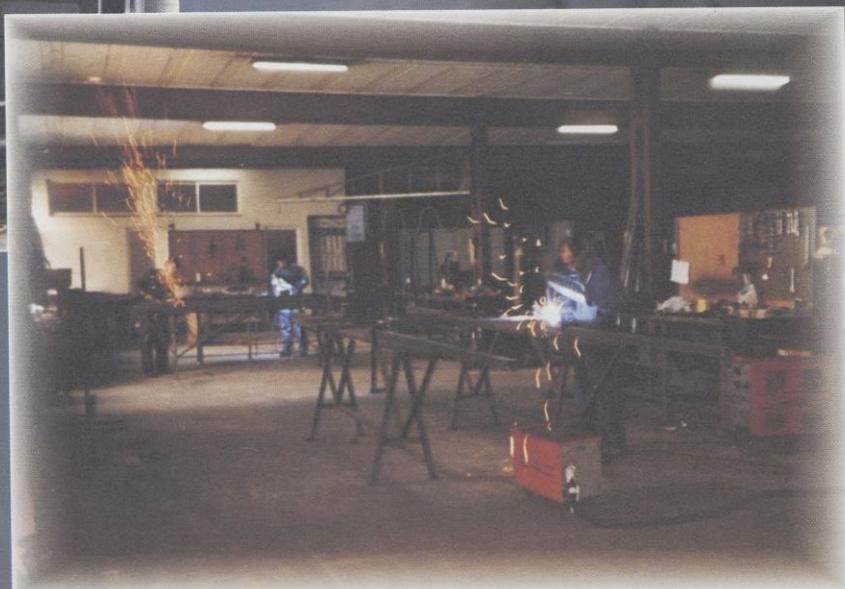


Telf. y Fax: 927 19 40 58 - Móvil: 908 01 77 21
10711 LA GRANJA (Cáceres)

FAI

carpintería en hierro y aluminio

Ricardo Fidalgo Cid



C/ Puente La Aceña, s/n.º - 10700 HERVÁS (Cáceres)
Telf. taller: 927 48 13 60 - Telf. particular: 927 47 32 57

M.C.D. 2022



PLANETA SUR

Perfumería y Cosmética

C/ Relator González, 21 - HERVÁS

Mesón

Nardi



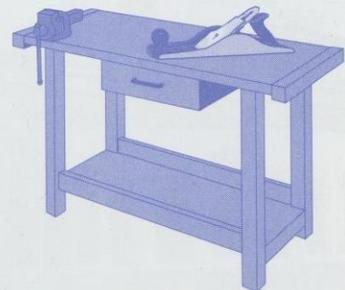
Donde dar bien de comer es nuestra especialidad

Braulio Navas, 19 - Telf.: 927 48 13 23 - HERVÁS

ATUVA

CAYETANO CASTELLANO MARTÍN

927-48-13-23



Avda. Reina Doña Violante, 9
Telf.: 48 12 78 HERVÁS

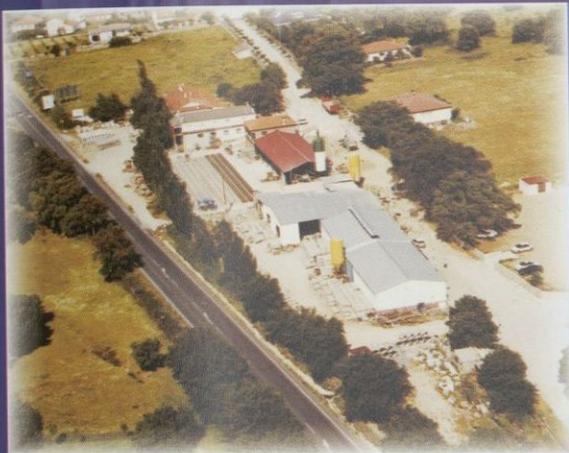


CARNICERÍA Pedro Curto Hernández

C/ Collado - Telf.: 927 48 12 63 - HERVÁS

PREFABRICADOS

Hijos de Florentino Gil Antúnez



BLOQUES ■

ASPIRADORES ESTÁTICOS ■

TUBOS ■

CANALETAS ■

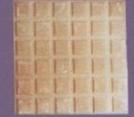
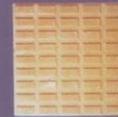
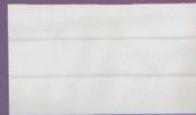
BORDILLOS ■

BALDOSAS PARA ACERADO ■

CANECILLOS ■

PÉRGOLAS ■

COLUMNAS ■



Ctra. Nal. 630, km. 435,500 - Telf. y fax: 927 48 40 95 - Móvil: 666 50 82 82
10740 ALDEANUEVA DEL CAMINO - (Cáceres)

<http://www.prefabricados-rutadelaplata.com> • e-mail: florentino@prefabricados-rutadelaplata.com



Telfs.: 927 48 14 09
927 47 31 61
Fax: 927 48 14 09
Móvil: 608 70 30 13
HERVÁS

TALLERES HERVÁS

REVISIÓN PRE - I.T.V.

Mecánica - Chapa y Pintura - Servicio Grúa OPEL -
Bancada Universal - Pintado y Secado al Horno -
Engrase - Pintado de Bajos - Reparación y Venta
de Motocicletas - Alineación de Direcciones y
Equilibrado de Ruedas - Reparación de Inyección
Gasolina y Diesel

Quintiliano García



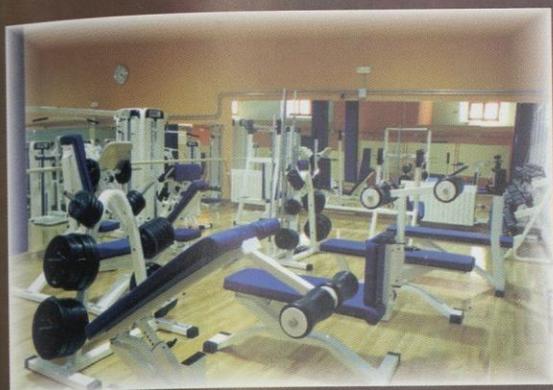
DROGUERÍA Y PERFUMERÍA

*Pinturas Acrílicas
y Sintéticas*

*Artículos
de Limpieza*

Relator González, 10
Telf.: 927 48 11 89
HERVÁS

G I M N A S I O



GJ FITNESS

ACTIVIDADES:

Mantenimiento
Musculación
Aerobic
Rayos uva
Baño turco
Karate (niños y adultos)
Tai-chi
Yoga
Bailes de salón
Tae-Kwondo
Masajes (fisioterapeuta titulada)
Actividades infantiles

Pásate a conocer nuestras instalaciones situadas en el centro de Hervás (calle peatonal). Disponemos de más de 400 m², completamente equipados con la mejor maquinaria.

Cuidar de ti y de tu cuerpo es una de esas cosas a las que merece la pena dedicarle tiempo. Nosotros podemos ayudarte ofreciéndote todo tipo de actividades en una de las mejores instalaciones del norte de Extremadura.

Nuestro personal especializado te ayudará a desarrollar programas de acuerdo a tus necesidades y podrán asesorarte en el resto de actividades con toda profesionalidad.

Además nuestras instalaciones cuentan con una infraestructura adecuada a personas discapacitadas o con algún tipo de minusvalía.

Y para adaptarnos a tus horarios y preferencias, podemos ofrecerte diferentes cuotas (quincenales, semanales, diarias ...), para hacer más fácil tu asistencia al gimnasio



HORARIOS:

Lunes a viernes: de 9 a 14 h. y de 16 a 23 h.
Sábados: de 10 a 14 h.

Braulio Navas, 21 - Telf.: 927 47 48 25

H E R V Á S

JOYERÍA

Mary Carmen

en Hervás y en Cabezuela del Valle

Ponemos a su disposición las últimas novedades en joyería, relojería y orfebrería, con las mejores marcas del mercado: SEIKO, ORIENT, RADIANT, LOTUS, CAMEL, JUSTINA en relojes y PEDRO DURÁN, FARCO, HIOR en orfebrería.



Distribuidor oficial de Festina Oro

Plaza de La Corredera, 4
Telf.: 927 48 10 78 - HERVÁS



LOS MUCHACHOS



Relator González, 18
Telf.: 927 48 10 11
HERVÁS

- Tejidos
- Ferretería
- Paquetería

el restaurante el puente

Especialidad en:

PIERNA DE CORDERO •
AL HORNO

CHULETAS DE CORDERO •

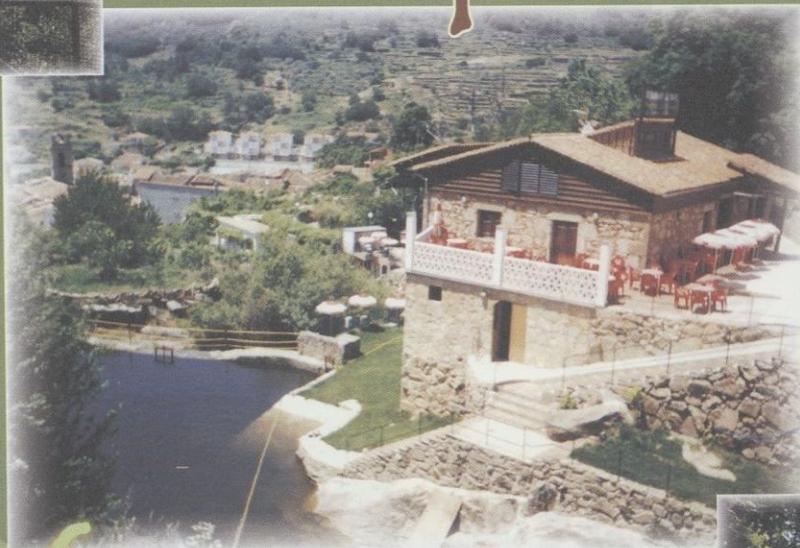
ENTRECOT •

CHULETÓN A LA PLANCHA •

SOLOMILLO DE TERNERA •

COCHINILLO COCHIFRITO •

- Menú del día
- Comidas caseras
- Carnes a la brasa
- Sepia,
Langostinos
y Gambas
a la plancha



C/ de la Estación, s/n.º
Telf.: 923 42 83 35
10.750 BAÑOS DE MONTE MAYOR
(Cáceres)

RESTAURANTE
EL PUENTE
y DISCOTECA
LA CASCADA

VIDEO CLUB BAR

PLATOS VARIADOS

PLATOS VARIADOS

PLATOS COMBINADOS

BOCADILLOS

HERVÁS

Pizarro, 14 - Telf.: 927 48 11 07 - 10700 HERVÁS (Cáceres)



DEPORTES



HERVÁS

**TODO PARA
LA PESCA**



**PESCA
DEPORTIVA
Y COMPETICIÓN**

*AVENIDA DE LA RECONQUISTA, 9 (JUNTO A LA PARADA DE AUTOBUSES) - TELF. Y FAX: 927 47 35 08
10700 HERVÁS (CÁCERES)*

Bar Francés



*Magnífica terraza de verano
Tapas y raciones variadas
Local climatizado
Antena parabólica
Pantalla gigante*

Avda. da la Reconquista, 5
Telf.: 927 48 12 83
HERVÁS

LAS REVISTAS DE FERIAS Y FIESTA DE HERVÁS

DUODÉCIMO NÚMERO

AÑO 1958

Ficha técnica:

Autorización: Delegación Provincial de Información y Turismo.
 Dirección y Redacción: Comisión de Festejos del Ilustre Ayuntamiento de Hervás.
 Editor: Imprenta "La Victoria". Plasencia.
 Fotograbados: "Marte". Madrid.
 Fecha final de la impresión: 1º de Agosto de 1958.

Formato: 17 x 24 centímetros.
 Número de páginas: 90.
 Portada: Multicolor. De fondo la Plaza y la Torre de la Iglesia.
 En primer término el tamborilero y una figura femenina
 Con traje regional festivo.

Autor: Francisco Martínez.
 Heráldica: Julio Álvarez Peña.
 Contiene: Textos: 15 trabajos literarios
 13 en prosa. 2 en verso.
 Fotograbados: 25.
 Anuncios: 146.

Página completa: 14.
 Media página: 31.
 1/3 de página: 9.
 1/4 de página: 20.
 1/6 de página: 72.



Tras la portada de este duodécimo número de la revista, la primera página de interior presenta el contenido de los trabajos y autores de los textos, así como los fotograbados con sus números correspondientes paginados. La contraportada de ésta reproduce el escudo de armas de la Muy Leal e Ilustre Villa de Hervás, de fondo, y, sobre dicho fondo, los hechos de armas que rezan así:

"En la batalla de las Navas de Tolosa, en 1212, Alfonso VIII concede a Hervás la Cruz Floreteada de Oro, que suma a sus primeras armas, que eran: sobre un Azur, un Pino de Plata, en pal con un León de Gules, entre dos Medias Lunas de Zurople.

En la toma de Baeza, D. Fernando III el Santo, le dio la Bordura de Gules, con ocho Aspas de Oro, que rodean las armas".



La página 3 reproduce la "Presentación" que hace el nuevo alcalde, Gaspar López Gil, de la revista. Alternando con los textos, a la derecha y los anuncios, a la izquierda, en la 5ª página, Fernando Iglesias Ciprián nos ofrece una poesía que titula "Señor de la Salud".

Sigue en la página nº 7 un trabajo de Francisco Elviro Meseguer con el título de "Hervás".. Nuestro paisano escultor, Enrique Pérez Comendador, envió en forma de carta a un europeo de alta categoría intelectual, Mr. Georges Remond en París, humanista, académico, gran amigo de España, antiguo director de la Casa de Velázquez en Madrid y de Bellas Artes en Egipto, carta de la cual entresacamos algunas frases. Lleva por título "¿Cómo es Hervás?.." Dilecto amigo: Nos anuncia Vd. su deseo de volver a España... Siempre es gozosa la llegada a Hervás... Un paraíso en el que únese, a la tibieza y suavidad del ambiente, un panorama visual contrastado y soberbio... Le agrada partir con las gentes sencillas, con el campesino y el menestral... Encontrará al maestro ilustrado y sensible..., al industrial de talento natural..., al viejo enamorado de su tierra... y a otros que con sus industrias y actividad mantienen la vida del pueblo... Alguno será obsequioso y visitaremos su bodega cuyo vaho penetrante y acre nos incitará en el ambiente fresco a "matar el gusanillo" acompañando al aloque, jamón de castaña que es suavísimo o chorizo del cagar...

daremos gusto a los ojos con la hermosura de la montaña sobre el pueblo..."

La página 15 reproduce el cuadro "Fuente del Robledo" de Magdalena Leroux. Sigue un artículo que Arturo Enrique Sánchez titula "Hervás... ¡Villa hechicera!".

Curioso por cuanto en él nos cuenta, es el trabajo sobre "Los Toros" de Erasmo Hernández. Habla de ellos por los años veinte al veinticinco de nuestro siglo pasado, sobre la llegada de los novillos o toros, que de todo se encerraban, a los prados de Las Cañadas, donde vivía el Sr. Avelino, precedidos de los mansos o cabestros..., el ganado de lidia iba por la parte sur del Robledo, hasta los corrales de la plaza de toros que llegaban de madrugada del día 14 de septiembre.

"Seguidamente comenzaban a llegar caballerías cargadas de las más diversas mercancías... para multitud de puestecitos de baratijas de diez y veinticinco céntimos... Una hora más tarde los peones que enviaba el Municipio regaban la carretera con riadas de agua que discurrían por ambas cunetas de la carretera antigua". Dice que tras la Santa Misa y el Sermón, se iba a los chozos en los que se vendían bocadillos a razón de diez y veinticinco céntimos cada trozo de "bacalao frito", "cuencos de peces escabechados", "patatas rebozadas" y "escabeche de barril".

Recuerda la hora de los toros, en la plaza con tendidos de madera y escobas, pagando hasta una peseta por localidad de barrera y a cuarenta céntimos o un realillo en la grada. Sigue recordando Erasmo que en un templete de la plaza estaba el Sr. Avelino, su padre, quien tocaba con un viejo cornetín la salida de los astados y los distintos cambios de la suerte. Finalmente nos habla en este su escrito, de la becerrada a beneficio de ancianos y pobres del Hospital con la actuación de hasta veinte aficionados para los que sólo tenían cinco capotes, teniendo que hacer hasta cuatro veces el paseillo y que la petición de la llave o despejo de plaza la hizo él sobre una hermosa vaca de cuernos largos, que derribó a uno de los burros picadores que se puso delante y dio con él mismo en el suelo.

Y continuamos con otras colaboraciones. "Fragua de razas" es una de las muchas poesías que nos dejó Emilio González de Hervás. Valeriano Gutiérrez Macías habla de Cáceres en su artículo "Plaza Mayor de la Hispanidad". Un tal R. H., que intuimos quien es, pero no lo aseveramos, descubre en "Hervás, tierra de excursiones", los diversos recorridos para conocer esta Leal e Ilustre Villa. "Sutilezas", por José Gil Serna, es un canto poético, muy sutil, de los atardeceres de Hervás.

En la página "Así opinaron de Hervás...", acertadas son las expresiones que dan: Un obispo (Juan Pedro Zarranz y Pueyo), un escultor (Enrique Pérez Comendador), un pintor (Eugenio Hermoso), un abogado del Estado (José Murillo Iglesias), un sacerdote (José Luis Cotallo), un periodista (Jiménez Sutil) y un poeta (Emilio González de Hervás).

Venpeal facilita en su trabajo "Hervás en números..." los censos de población de nuestra villa, con los que hace comparaciones y comentarios muy acertados. Resumimos estos datos censuales: En 1910, arrojaba Hervás el censo de 4.838 habitantes. En 1955 eran 4.602

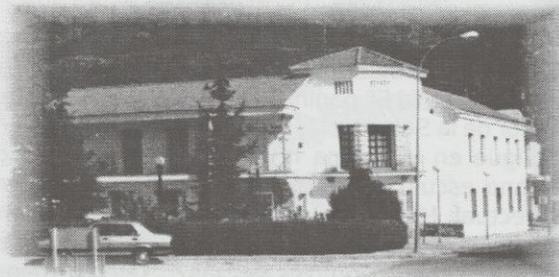
En 1950 ascendía a 5.025, citando que 773 personas se ausentaron en el periodo 1950-1955

J. CH. nos presenta una Encuesta Municipalista sobre proyectos de obras y servicios, así como reformas que propondrían en la villa de Hervás diversas personas: Juana Arias García, Jefe de Telégrafos; Elías Escolano Mira, Registrador; José María Ramos González, Secretario de Justicia; Manuel Ramírez Bernardino, Médico; Francisco Crespo Ramos, Funcionario de Banca; Gabriel Castellano García, Ferroviario; Emilio Sánchez Muñoz, Industrial y Prisciliano Neila Flores, Ganadero

Siguen los programas de Ferias en agosto y de Fiestas en septiembre. Un resumen de Noticias nos recuerda la vida social de aquellos años en Hervás, entre los que citamos: Toma de posesión el sacerdote, Ángel Martín Rodríguez, para coadjutor del Convento, el 16 de octubre del 57; Gaspar López Gil se posesiona de la Jefatura Local del Movimiento, el 3 de enero del 58 y el 26 toma posesión de la alcaldía, el 2 de febrero quedó constituido el Ayuntamiento con el nuevo alcalde y nueve concejales. El 17 de mayo comienzan las obras

de reforma de la Casa Consistorial, el 19 del mismo mes se inaugura el Hogar del Frente de Juventudes y el 19 de junio toma posesión el sacerdote Leocadio Curiel Peña como ecónomo de la Iglesia de Santa María. Reforma de la Casa Consistorial, el 19 del mismo mes se inaugura el Hogar del Frente de Juventudes y el 19 de junio toma posesión el sacerdote Leocadio Curiel Peña como ecónomo de la Iglesia de Santa María.

Con las Páginas de Humor se cierran las colaboraciones en este número doce de la revista de Ferias y Fiestas de Hervás correspondiente al año 1958.





C.I.Ex 10-53

**ORGANIZACIÓN DE TODO
TIPO DE VIAJES A SU MEDIDA:**

Novios, 3^a edad, familias, turismo rural, cultural y de aventura

Excursiones (grupos, espectáculos, ferias, fiestas camperas,

España, Europa, América, Asia,

Reservas de vuelos y hoteles. Alquiler de apartamentos.

**TODO UN MUNDO POR
DESCUBRIR A TU ALCANCE**

Plaza del Llano, 2

Telfs.: 927 48 61 21

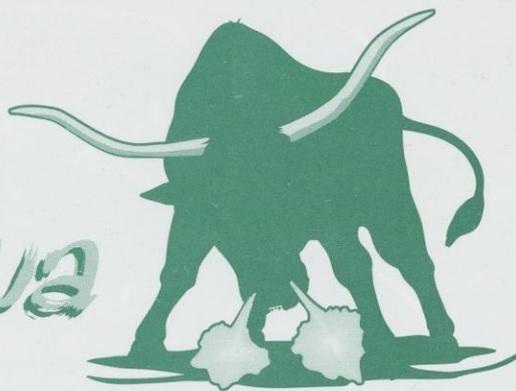
927 48 64 53

Fax: 927 48 64 53

10710 Zarza de Granadilla (Cáceres)

E-mail: viajes-expovisión@ctv.es

La Vaca Brava



SELECTA COCINA

ASADO DE POLLOS

ESPECIALIDADES A LA BRASA

VINOS DE LAS MEJORES MARCAS

Rincón de la Vaca Brava, 7

Telfs.: 927 481 238

927 481 119

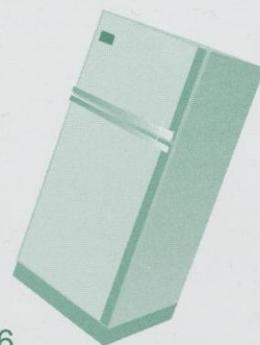
Fax: 927 473 246

10700 HERVÁS (Cáceres)

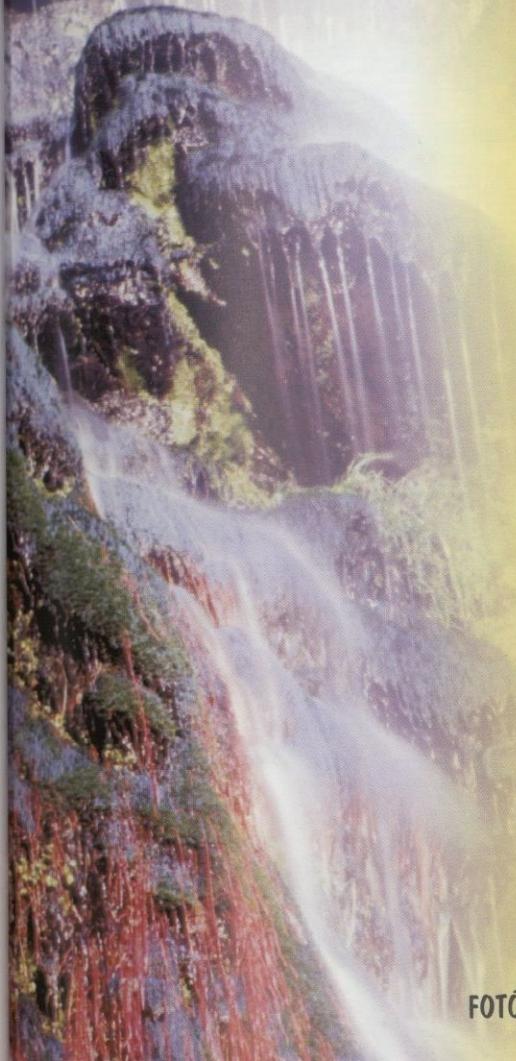
ELECTRODOMÉSTICOS GÓMEZ



VENTA DE ELECTRODOMÉSTICOS DE TODAS LAS MARCAS



C/ Relator González, 2
Telf.: 927 48 16 27 - Movil: 619 385 526
10700 HERVÁS (Cáceres)



LUPEN-PHOTO

Estudio

Venta de material fotográfico

Fotos carnet instantáneas

Servicio de revelado

Reportajes

Fotografía publicitaria

Fotografía aérea

Servicio de fax

Marquetería

C/ Collado, 18 - HERVÁS

Telf. y fax: 927 47 32 46

Móvil: 678 65 77 81

lupenphoto@airtel.net - www.afppmc.com

FOTÓGRAFO ASOCIADO A LA ASOCIACIÓN DE FOTÓGRAFOS PROFESIONALES DE ESPAÑA

VALLE DEL AMBROZ

Sociedad Cooperativa

Construcciones

C/ Convento, 25 - Telf.: 927 47 35 46

Móviles: 689 08 54 02 - 608 70 41 25

10700 HERVÁS (Cáceres)

RETAMA

Cada año se nos plantea el dilema de escribir algo para esta revista y encontramos tantas cosas que decir que es muy difícil empezar, seguimos aquí intentando luchar por lo que creemos, llenando espacios con silencios, con acordes de guitarras, con tonás de quintos, cancioncillas sefardíes, y una lista larga de sonos con sabor a tierra, casi olvidados en un rincón del tiempo. Después de grabar nuestro disco, el primero, nos hemos dado cuenta de lo que nos quiere la gente, unos con su apoyo diario, otros de muchas formas diferentes, pero nos sentimos queridos y eso es lo que importa.

Podríamos relatar los sitios en los que hemos estado, pero sería un poco aburrido aunque para nosotros ha sido un año lleno de experiencias maravillosas, de las que hemos aprendido mucho.

Hace muy poco hemos pasado un buen rato a la orilla de nuestro río, bajo la sombra de la higuera que cada año nos guarece del calor, para participar desinteresadamente en Los Conversos (aunque algunos digan lo contrario) aprovechamos para quejarnos de la falta de organización de dicho mercadillo, dar un toque de atención a los responsables de dichos actos, para que se centren un poco y se den cuenta en lo que sé esta convirtiendo y de lo que se ofrece, que es bien poco, y llamar a aquellos grupos que no colaboran para que al año que viene seamos más, porque a la hora de pedir y de quejarnos todos tenemos la palabra pronta, pero nos cuesta mucho aportar algo, aunque sea un mínimo. ¡Ah! dar las gracias a toda la gente que cede sus ideas y su tiempo para algo que merece la pena.

Proyectos tenemos muchos, unos saldrán solos, otros habrá que esforzarse más, pero seguiremos adelante aunque nos cueste ya que luchamos por una idea buena, en la que creemos y por la que damos más que el tiempo, ponemos un poco de cada uno de nosotros.



¿Qué es un QUAD?

Es un pequeño vehículo todoterreno, también conocido como ATV (All Terrain Vehicle) de muy fácil manejabilidad, que no requiere ningún tipo de conocimiento previo para disfrutar de unas formidables prestaciones en cuanto a deportividad y conducción.

¿Qué haremos?

En grupo recorreremos alguna de las muchas rutas que nos brindan estas montañas. La emoción en este particular viaje esta garantizada y por supuesto mantendremos un profundo respeto por la naturaleza y el entorno que nos acoge.

¿Qué veremos?

Riachuelos, senderos, bosques y cerros. Veremos castaños, robles y la exuberancia natural de estos parajes privilegiados en las estribaciones de la sierra de Gredos.

Veremos luz, armonía, verde y agua. Veremos aves, milanos, cigüeñas, águilas y hasta jabatos y jinetas, si los vemos sin que ellos nos vean.

Alquiler

RUTAS EN QUAD

**RUTAS CON ENCANTO - PARAJES NATURALES - EMOCIÓN GARANTIZADA
HASTA DOS PERSONAS POR QUAD
SEGUROS DE RESPONSABILIDAD CIVIL**

Como ves, te ofrecemos una innovadora actividad para que aproveches tu tiempo libre al 100%. Y sorpréndete con nuestros precios (pregúntanos por abonos-descuento). Y sobre todo, recuerda que salvo condiciones meteorológicas extremas, podemos montar en Quad, cualquier época del año. Cuanto más barro, mucho más divertido.

Bien, si quieres disfrutar ven a descubrir la sierra de Hervás de forma amena y divertida. Ponte en contacto con nosotros a través de los siguientes números de teléfono:



Cáceres
Extremadura ■ Verde

ATUVA
Asociación para el desarrollo turístico,
"VALLE DEL AMBROZ"

Si quieres obtener más información, dirígete a:

Fender
Bar

BAR CARLITOS



www.valleambroz.com/rutasquad

RESERVAS E INFORMACIÓN TLFs: 927 47 48 11 - 927 47 32 66 - 607 45 03 47 - e-mail: rutasquad@airtel.net

VISITA A LA GALERIA 99

El grupo de 2º D del I.E.S. Valle del Ambroz, queremos agradecer a Ramón de la Galería 99 la amabilidad con la que nos recibió. Como casi todas las buenas ideas, esta propuesta surgió de una conversación sobre los intereses y motivaciones de los alumn@s, sobre las alternativas que pueden encontrar en su entorno y sobre las posibilidad de crear y compartir.

Quizás los de fuera valoremos más todo este marco natural o intentemos explotarlo, pero también creemos necesario mostrarlo a los más jóvenes y transmitirles el modo en que nosotros lo disfrutamos. No pretendemos crear modelos, sólo abrir posibilidades y en este pueblo una de ellas es la Galería 99. Ramón nos contó el origen del local (un antiguo abrevadero de vacas) y cómo él lo transformó en un espacio abierto para realizar exposiciones, conciertos, audiciones, coloquios... es decir, en un espacio donde se pueden recoger las expresiones creativas y donde se ofrece un entorno para el intercambio personal y el desarrollo creativo. No son sólo afamados artistas, sino cualquier ser humano que quiera mostrar a los demás su experiencia.

El taller de forja que lleva Ramón nos atrae mucho porque lo que en él vemos nos resulta muy curioso y variado: desde esculturas conceptuales representando el interrogante del dolor y el sufrimiento por las guerras, hasta lámparas de latas recicladas, percheros retorcidos, lunas y soles para cabeceros o la reparación de cualquier herramientas para el campo.

Ramón les anima a preguntar sobre las piezas que ven y a que expresen su opinión, pero también les muestra como trabajar el hierro y darle la forma caprichosa que nuestra mente perciba: el mental no es más que un medio más para jugar con la imaginación.

El interés crece cuando coge una barra y tras golpearla y calentarla un poco imaginamos qué objeto estará a punto de nacer de ese oscuro metal. Al final vemos que de esa rigidez surge una cobra que nos regala. A todos nos gustó esta experiencia, sobre todo cuando nos dejó manipular algunas herramientas del taller. El deseo de tocar y manipular es algo realmente atrayente y todos quisieron probarlo.

En fin, creo que fue una tutoría muy positiva y así lo expresaron todos en la puesta en común posterior y en la evaluación de las tutorías del curso.

Nuestro objetivo fundamental fue mostrarles una actividad artesana como alternativa creativa, que podría indicar también esa parte artística de la persona y abrirles a un espacio que acoge a todos y que pretende fomentar la comunicación entre los que sienten inquietudes ante la vida y su disfrute a través de un ocio no consumista.

Gracias Ramón por tu simpatía, por tu ofrecimiento y sobre todo por el tiempo que nos has dedicado desinteresadamente. Por ahora nuestro único pago es un sincero agradecimientos, pero esperamos poder compartir algún momento más dentro de las propuestas que sueñas y en las que los más jóvenes también estábamos incluidos.

Suerte y ánimo.

2º D (Tutora: Isabel Leo)

VALLE del AMBROZ



Distancia desde Hervas a:
 - Madrid: 245 km.
 - Cáceres: 110 km.
 - Salamanca: 90 km.



HORARIO

VERANO (julio - septiembre)

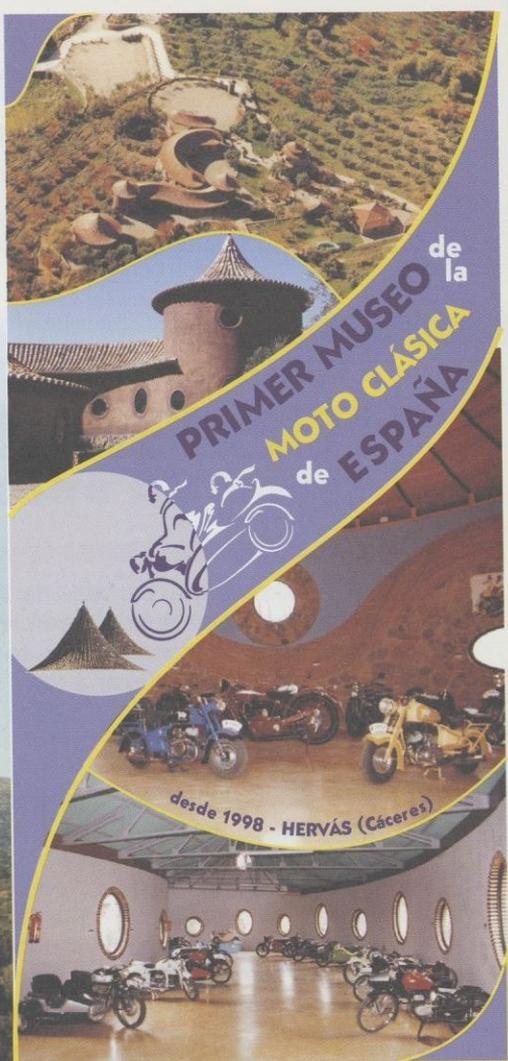
De martes a viernes: de 10:30 a 13:30 h. y de 17:00 a 21:00 h.
 Sábados, domingos y festivos: de 10:30 a 13:30 h. y de 16:00 a 21:00 h.
 Lunes cerrado.

INVIERNO (octubre - junio)

De martes a viernes: de 10:30 a 13:30 h. y de 16:00 a 19:00 h.
 Sábados, domingos y festivos: de 10:30 a 13:30 h. y de 16:00 a 20:00 h.
 Lunes cerrado.



Ctra. de La Garganta, km. 0,200
 10.700 HERVÁS (Cáceres)
 Telf.: 927 48 12 06 - Fax: 927 48 11 41
 e-mail: moto-clasica@hervas.com
 www.hervas.com/moto-clasica



PRIMER MUSEO de la MOTO CLÁSICA de ESPAÑA

desde 1998 - HERVÁS (Cáceres)



Entre los muchos servicios que les podemos ofrecer se encuentran la cafetería y el mesón, sin olvidarnos del amplio aparcamiento para sus vehículos. También disponemos de una gran terraza con maravillosas vistas a la campiña de Hervas. Para los más pequeños, por supuesto, parque infantil.



Dentro del recinto del mismo Museo, tenemos un pequeño zoológico con gran variedad de animales: avestruces, cabras enanas del Himalaya, patos, cisnes, faisanes, etc...

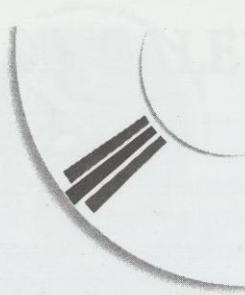


Su obra dentro de su obra. La original arquitectura, recia pero elegante, con mil curvas sin fin, voluptuosa, espaciosa y detallista, es reflejo de la gran personalidad de Juan. Ésto, unido al magnífico entorno, consigue ser el lugar idóneo para que todos disfrutemos de esta magnífica colección.



El primer Museo de la Moto Clásica de España posee una colección única, reflejo fiel de la vida y costumbres de la sociedad de los tres primeros cuartos de este siglo. Las dos grandes guerras, los "felices veinte", la guerra del 36 y los "prósperos" 60 y 70 se dejan ver en estos "viejos cacharros".

Enseñanza - Informática
MENSAJE 21



Centro homologado
system[®]
Centros de Formación



Desarrollo Integral del Valle del Ambroz, quizá la clave que alcanzó ponerme a trabajar en la idea que si las personas, instituciones y empresas de los ocho pueblos que integramos este activo Valle, se plantean programas de desarrollo y todos, incluyendo sus responsables políticos, creen firmemente en la posibilidad real de llevar a cabo sus iniciativas empresariales, culturales y sociales, sería fácil pensar que los habitantes jóvenes y menos jóvenes pero con ganas de trabajar en Hervás y la Comarca tendríamos nuestra oportunidad. Se brindaba por primera vez un rumbo claro buscado por todos.

Y bien pensado, razonado y reflexionado, junto a la apetencia personal, creí en un proyecto necesario para ese desarrollo de la Comarca del Ambroz, la nuevas tecnologías, como transversal de todas los sectores económicos y sociales. Un mundo nuevo para empresarios, trabajadores y todo tipo de ciudadanos y actividades, que sin embargo plantea el problema de la falta de conocimiento hacia estas nuevas herramientas, que por otro lado avanzan y se implantan en nuestras vidas a pasos sorprendentemente gigantescos. Por lo tanto, hay que ofrecer productos de calidad, servicio profesional, asesoramiento y productos de consumo para que el cliente no tenga que desplazarse fuera de su localidad, asistido con un buen equipo humano y lo más importante, la FORMACIÓN necesaria y continuada para esos trabajadores, empresarios y usuarios del nuevo entorno informático y tecnológico.

Es también destacable la labor realizada por el Ayuntamiento a través de la Universidad Popular y de la Consejería de Ciencia y Tecnología de la Junta de Extremadura con el NCC (Nuevo Centro del Conocimiento), la promoción de las nuevas tecnologías y los programas de alfabetización.

Creada la empresa MENSAJE21, nos asociamos con la red de Centros de Formación SYSTEM, grupo líder de enseñanza en el mercado europeo e iberoamericano dentro de las áreas de Informática en Internet, Diseño Gráfico y Multimedia, Diseño Técnico y Gestión Empresarial. En España SYSTEM cuenta con numerosísimos Centros repartidos por toda la geografía nacional. Los Centros que formamos parte de la RED SYSTEM combinamos el método más avanzado y completo de enseñanza multimedia con el constante apoyo de un profesorado capaz de adaptarse a las necesidades de cada alumno. Toda una organización diseñada para cumplir el compromiso de ofrecer la máxima calidad formativa.

SYSTEM Centros de Formación a través del Centro MENSAJE21 de Hervás, ofrece a sus alumnos: Una enseñanza profesional y flexible. Flexibilidad de horarios y un calendario adaptado a las necesidades de cada alumno, sin pérdida de clases. La evolución en el aprendizaje del alumno depende de el mismo y no del ritmo de un grupo. Énfasis en la aplicación práctica de los conocimientos adquiridos. Los mejores medios pedagógicos. Nuestros alumnos utilizan en su proceso formativo soportes multimedia que le ayudan a comprender cada materia de forma amena y haciendo más efectivo su aprendizaje. Nuestros manuales guardan la máxima calidad pedagógica y editorial. Promoción de cara al empleo. Conseguir una alta capacitación profesional y humana de nuestros alumnos para la incorporación inmediata al mundo empresarial. Una formación avalada. Nuestros alumnos tras la superación de sus cursos reciben diplomaturas propias como Centro privado autorizado.

Toda una ilusión por delante y una apuesta clara por esa "calidad de vida" que todos buscamos con un progreso equilibrado, disfrutando de la vida en un pueblo, su gente,...

Para terminar, un deseo: felices Ferias y Fiestas y el mejor deseo para el mejor desarrollo de Hervás y Comarca del Ambroz.

Fdo. Javier Francisco Bastos Martín DIRECTOR CENTRO SYSTEM HERVÁS

Enseñanza - Informática
mensaje 21

- Venta, mantenimiento y reparación de ordenadores.
- Ordenadores para la empresa y para el hogar.
- Consumibles.
- Material de oficina.
- Telefonía móvil 
- Juegos para ordenador.
- PLAYSTATION®
- GAMEBOY®
- Música.
- Vía Digital.



VALLEAMBROZ.COM

Centro homologado

system®
Centros de Formación

CURSOS INTENSIVOS desde un mes

INFORMÁTICA EMPRESARIAL

Windows, Word, Excel, Access, Power Point, ...

INTERNET

Configuración, navegación, correo Chat, ...

DISEÑO DE PÁGINAS WEB

Frontpage, Flash, Dreamweaver ...

DISEÑO GRÁFICO

Corel Draw, Photoshop, Photopaint, ...

SECRETARIADO Y ADMINISTRATIVO

Ofimática, Contabilidad, Contaplus, Facturaplus, Nominaplus, ...

MECANOGRAFÍA POR ORDENADOR

Operativa de teclados y velocidad

CURSOS PARA COLECTIVOS

Empresas, Instituciones, Asociaciones, ...

INFORMÁTICA Junior
¡System Junior lo informático útil para sus estudios!



Avda. Reconquista, 53 bajo
10700 HERVÁS (Cáceres)

Telf.: 927 47 48 10

www.valleambroz.com/mensaje21
mensaje21@valleambroz.com

La HA
BANA
VIEJA
DONDE LOS
CANTORES
NOCTURNOS
CANTABAN

Ursi, Mari Jose y gar
os proponen felicidad
y diversión para estas
ferias y fiestas



MESON "LA PARRILLA"

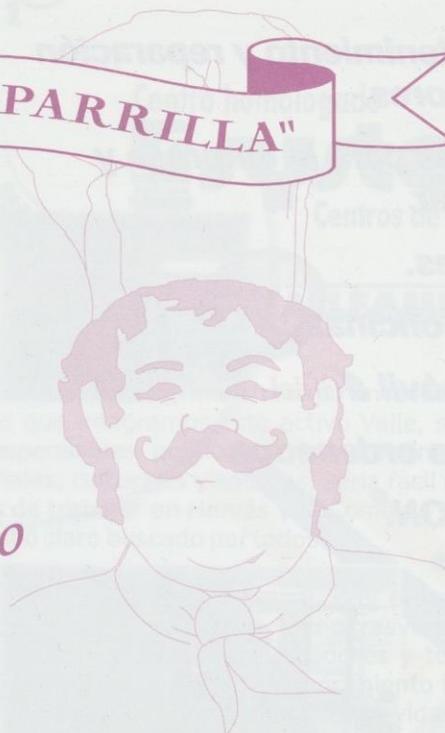
Especialidad en:

Asados

Cocina Extremeña

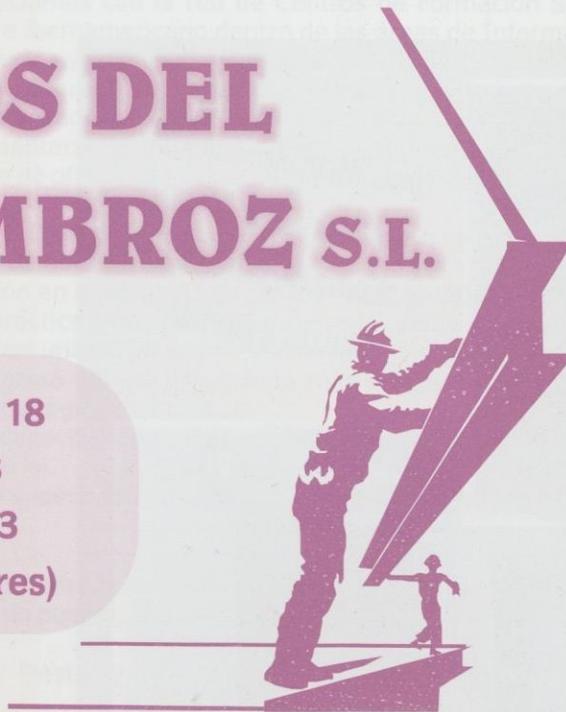
Cochinillo Cuchifrito

Matías Pérez Marcos, 7
Telf.: 927 47 33 10 - HERVÁS



FORJADOS DEL AMBROZ S.L.

C/ Subida al Castillo, 18
Telf.: 927 48 16 23
Movil.: 676 48 41 23
10700 HERVÁS (Cáceres)



BEBIDAS Y LICORES

Feliciano R. Rosado

DISTRIBUCIONES

ROSADO

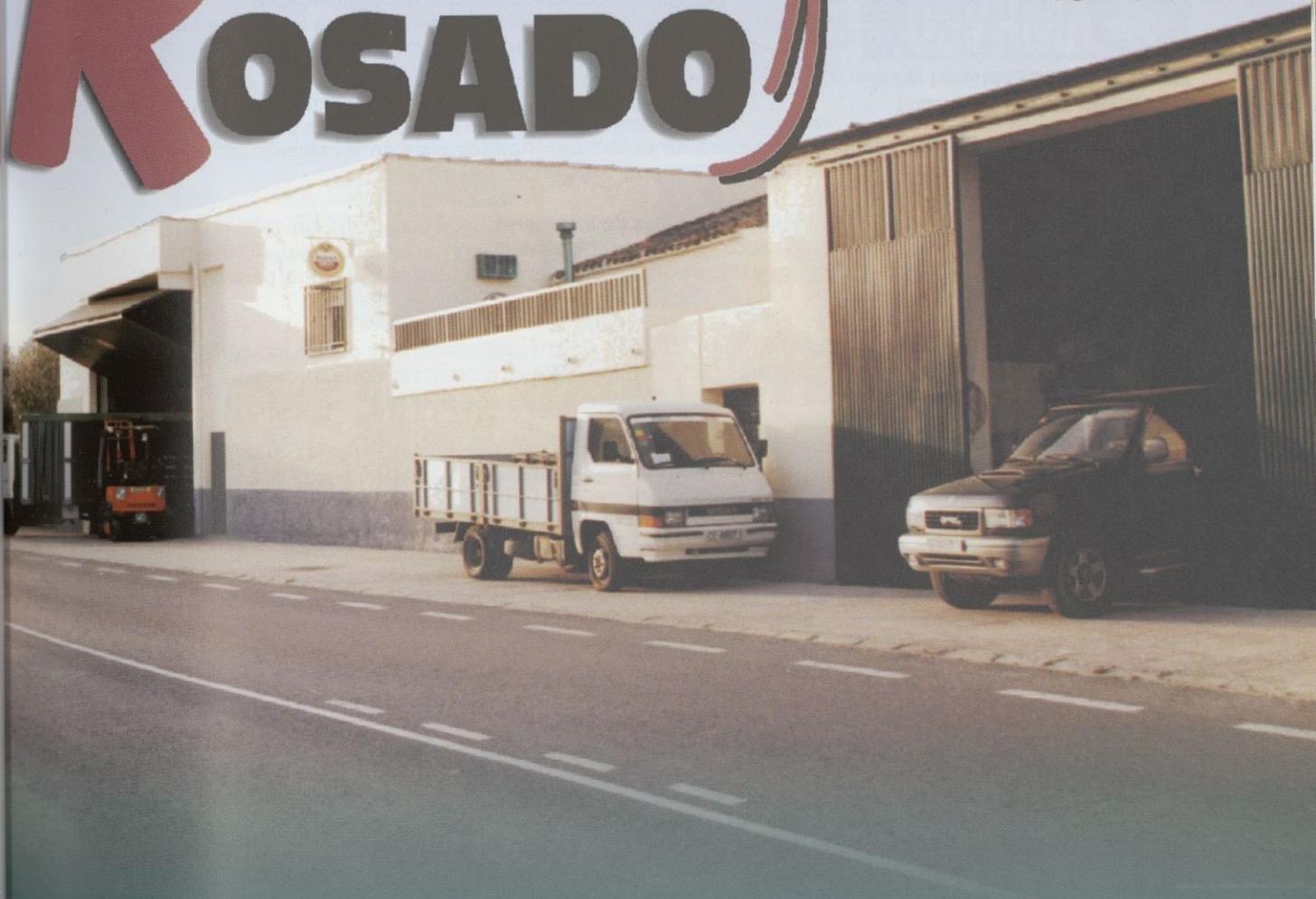
Telf.: 927 484 191

Móvil: 610 013 450

Gabriel y Galán, 27

ALDEANUEVA DEL CAMINO

10740 Cáceres





Las condiciones ambientales que caracterizan al Valle del Ambroz han dado lugar a la existencia de bosques de abundantes Castaños, cuya madera de gran calidad es aprovechada desde hace siglos por los talleres de las empresas del Valle. Estas maderas atraviesan un lento y paciente proceso de secado al aire para conseguir una materia prima poco intervenida por el hombre.

Esto ha dado lugar a una aglutinación de empresas del sector de la madera y el mueble en la zona, lo que permitió que en 1991 un grupo de once empresarios del sector del mueble y la madera en el Valle de Ambroz crearan en Hervás la "Asociación de Empresarios del Mueble y la Madera de Hervás y Comarca", AMHYCO.

Mueve a esta asociación, además de la defensa de los intereses comunes, promover el desarrollo de las empresas asociadas, establecerse como cauce de diálogo con las Administraciones Estatal, Autonómica y Local, la promoción y venta de productos propios y la gestión de compras y actuaciones conjuntas para beneficio de sus asociados.

Como consecuencia de la calidad de sus productos y la importancia de este núcleo industrial en la región, la Administración Autonómica encarga la fabricación del mobiliario, en castaño, que amueblará el pabellón de Extremadura en la Exposición Universal de Sevilla, EXPO'92.

A lo largo de los diez años de existencia no han sido pocas las ocasiones en que las empresas de AMHYCO han sido requeridas para amueblar salones y despachos oficiales de distintas Instituciones Públicas, actuando de forma conjunta en estos casos.

La Asociación fue promotora del Proyecto Renova, Iniciativa Comunitaria ADAPT, que concluyó en Octubre de 2000 y cuyo objetivo era la modernización y adaptación del sector madera-mueble en el Valle del Ambroz a las Nuevas Tecnologías. La necesidad de resolver problemas de diseño, niveles tecnológicos, de formación y comercialización justificaron la necesidad de emprender acciones para la consolidación de lo existente y facilitar las posibilidades que las nuevas tecnologías ofrecen. Gracias a este proyecto, se desarrollaron programas de formación dirigidos a más de 300 personas implicadas de forma directa en el sector, formación en tecnologías de la formación y la comunicación y en la nueva realidad productiva.

A partir del RENOVA todas las empresas asociadas a AMHYCO disponen de catálogos de sus productos así como de la página web www.mueblesdehervas.com o www.amhyco.com donde mostrarlos.

Otro producto de este proyecto es la marca creada "MUEBLES DE HERVAS", distintivo que presentan las empresas de AMHYCO como marca de calidad de sus productos e indicativo de que son producidos siguiendo una elaboración artesanal y cuidando hasta el más mínimo detalle en su fabricación. Tanto en los pequeños talleres como en las fábricas más grandes la madera sigue un camino en que experimentados artesanos van dando forma a nobles muebles de alta calidad. Esta marca garantiza que la obra que usted adquiere tiene la denominación: "Mueble de Hervás" de AMHYCO.

Respecto a las funciones de AMHYCO, decir que gestiona desde el año 2000 el Centro de Servicios Integrados para el Mueble y la Madera en el Valle de Ambroz, el cual está en la primera fase de funcionamiento.

Las líneas de actuación del Centro se centrarán en los siguientes puntos: Promocionar y articular los intereses profesionales, económicos, sociales y culturales de los empresarios del sector.

Ofrecer servicios efectivos de carácter general para los asociados

Mejorar la competitividad participando y promoviendo la participación de los empresarios en todas aquellas acciones que se encaminen a la mejora de la capacidad productiva y comercial de las empresas del sector y a la adecuación a las normativas.

Promover e impulsar la formación empresarial y la mejora en la calidad y capacidad tecnológica de las empresas.

Actualmente AMHYCO aglutina a 21 empresas del mueble y la madera, convirtiéndose así en un elemento integrador y portavoz de sus intereses a nivel regional y nacional, ayudando a las empresas en la profunda transformación que viene experimentando el sector, el cual se está configurando como un sector altamente competitivo y dinámico al que no se puede ser ajeno.

Ana M^a Sánchez Sánchez
GERENTE



CENTRO VETERINARIO

SEFARAD

Avda. de la Reconquista, 4 - bajo
10.700 HERVÁS (Cáceres)

TELÉFONOS:
927 47 32 55
630 98 00 59

FORO
ELECTRICIDAD

Instalaciones eléctricas
Calefacción tarifa nocturna
Aire acondicionado
Telecomunicaciones
Montajes industriales

TELESFORO MANDADO SÁNCHEZ

Avda. de las Termas, 157
BAÑOS DE MONTEMAYOR
10750 (Cáceres)
Telf.: 923 42 82 73

Avda. de la Reconquista, 8
10700 HERVÁS (Cáceres)
Telf.: 927 47 48 19

E-mail: telesforom@terra.es

Los Amantes de Herrera del Duque (Cuento judío)

En Herrera del Duque, hace ya mucho tiempo, vivían Miriam, la hermosa y bondadosa hija del rabino Israel, y David, apuesto hijo de un culto mercader judío, dueño de viñedos en la comarca de la Serena.

Como lo hermoso va siempre en busca de lo bueno, David y Mariam se conocieron y entre ellos surgió el irresistible impulso del amor, un amor casto y puro. Y como lugar preferido de sus encuentros eligieron el manantial conocido por la Fontanilla, algo distante del centro de la ciudad y que favorecía la tranquilidad y la soledad, tan apreciadas siempre por los enamorados.

Y en una hermosa tarde de verano, mientras Mariam escuchaba a David embelesada, él le habló de la visión que unos lugareños habían tenido, y que aseguraban haberseles aparecido el sabio Efrain Encaua, que, coronado de laurel, descendía de la sierra montando un majestuoso león, embridado éste por una enorme culebra viva.

Pero el Mal se cernía sobre ellos. Mariam y David eran vigilados por Zoilo, un muchacho avieso que dio cuenta inmediata de las citas de los amantes a su primo Peribáñez, hombre de mediana edad y poderoso terrateniente, que se ufanaba -tonto él- de no correr por sus venas sangre mora o judía, que había pretendido a la joven hebrea y que había sido rechazado por ella.

Peribáñez, abrumado por los celos y lleno de rencor hacia los judíos, juró desquitarse y tomar venganza: "Si no puede ser mía, no será tampoco de nadie". Y en su rostro se dibujó el siniestro rictus del odio.

Hace una visita al rabino y de un modo insidioso, y mintiendo, le da cuenta de que las relaciones de su hija con el joven mercader habían llegado a ser pecaminosas e irreparables. Percatándose el rabino, hombre principal, culto y virtuoso, de las perversas intenciones de Peribáñez, con energía bíblica le dijo: "Vete de mi casa, protervo, y no calumnies los amores de mi hija y David, blancos y puros como la nieve, y que acatan siempre las leyes del Eterno! ¡Vete y no vuelvas más!".

Fuera de sí y echando espuma de rabia por la boca, Peribáñez se dirigió hacia la casa de Zoilo y ambos decidieron dar muerte en secreto a los jóvenes amantes.

En la víspera del Shabat, en la Fontanilla, entrelazando sus miradas y sus manos, y llenos de nobles sentimientos, fueron sorprendidos y cosidos por la oscuridad de la noche, huyeron.

A la mañana siguiente, abrazados, fueron descubiertos los cadáveres de Mariam y David que esbozaban la dulce sonrisa de los justos... Nadie vio nada no oyó nada ya que los asesinos pertenecían a una pudiente familia, y los jueces se limitaron a indagaciones rutinarias.

Los padres de los jóvenes recogieron los cuerpos de sus hijos y entre desgarradores gritos y copiosas lágrimas de los familiares y amigos, los enterraron, uno junto al otro, donde reposaban los restos de sus antepasados.

Desde entonces se cuenta que en algunas noches de invierno, se oyen los requiebros y6 palabras de amor de David y, sobre todo, los suspiros y lamentos de la bella joven hebrea, a la que el pueblo, curiosamente, también llamaba Maruxa, la Fembra Ferosa.

Antonio Escudero Ríos.



*Nuestra Señora de Aguas Vivas
Patrona de Hervás.*

NOVENA SOLEMNE

a

Nuestra Señora de la Asunción de Aguas Vivas

Todos los días a partir del 7 de agosto

EUCARISTÍA con NOVENA: 8 de la tarde

DÍA DE LA FIESTA: 15 de agosto

MISA: 12 de la mañana

Participada y cantada por el pueblo y grupo de jóvenes, con asistencia de autoridades. Al final en este día titular de la parroquia (en el mirador). Ésta obsequiará con vinos y dulces. María, signo de esperanza cierta y de consuelo para el pueblo peregrinante de Dios (Conc. Vat. II Lumen Gencium).

FILOMENIO Y SEÑOR DE LAS LETRAS EN HERVÁS

Tengo un libro en las manos. Ni un ocio sin lectura. Negro sobre blanco... De Victoriano Fdez. de Asís a Sánchez Dragó, desde TV. Cuando no había colorines hasta las tertulias sesudas en la caja tonta, suplementos culturales en papel "couché", comentarios mas o menos alusivos a "Planeta" ó "Alfaguara", siempre tocan a rebato, llamada urgente para que los paupérrimos lectores de habla hispana no renieguen del libro, sea de Víctor Chamorro ó Vargas Llosa, que de todo hay en el Valle del Ambroz.

A Hervás desde la salada claridad del Sur, he traído un par de volúmenes. Alguno para releer; otros para bucear en ellos.

Paseo por la chopera. Tengo un libro en las manos. Filomeno, gallego de origen portugués por parte de su madre, es un personaje de incierta y compleja personalidad, lo cual se refleja en un nombre de pila indeseado, que suena ridículo y en el uso habitual de sus diferentes apellidos según la situación y el país en que se encuentra. El escritor, esta hablando, escribiendo, de cómo definía a un señorito descolocado en padre de María José, Gonzalo, María, Luisa, Javier, Fernanda, santa y sufrida mujer del autor de "Filomeno a mi pesar", premio Planeta, que fue un éxito mas de este hombre afable, socarrón, miopísimo, pero que sabia mirar con lupa a una guapa hembra, como esta mandado y que en una ocasión, en la sobremesa copeteril y cafetera de un premio literario, fallado en Bilbao, comentaba, en presencia de Angel Ortiz Alfau "que mas que escritor le hubiera gustado ser emulo de Carlos Gardel". Cantar como lo hizo/hacia morocho zorzal criollo y a la luz de un cándil de cualquier conventillo platense, marcarse un tangazo de rompe y rasga; bailándolo a lo "arrastrao," como si relampaguearan las navajas, los falcones pendencieros y Borges aplaudiera. Resulta, que no fue por ese camino el Ferrolano, que va.. Se enfrasco en lo de escribir y luego de la publicación de "el señor llega", primer volumen de la trilogía "los gozos y las sombras", siguieron "en donde da la vuelta el aire" y "La pascua triste". Entonces, llega el espaldarazo popular con la famosa serie televisiva que interpretaran la morenaza Charo López y Carlos Larrañaga, dentro de un largo etcétera de primeras figuras del cine/teatro. No le hacia falta al Ferrolano; pero la popularidad es la gloria en la moneda fraccionaria. En perras gordas, se decía antes. EL Ferrolano, el Señor de las letras, como le llamaba García de la Concha. El "presi" de la Real Academia. Escribía en castellano-galaico. Nunca lo Hizo en la lengua básica materna, la de su padre el marino gallego. Él, decía que lo hacia en el idioma de su pueblo natal, adonde regresaba desde Salamanca ó

Madrid, siempre que podía y le dejaban. En Salamanca, en su estación de autobuses, reguardado del frío con una curiosa gorra de visera y amplia bufanda, apoyado en su bastón, recostado en una columna, le vio este escritor y hubo un dialogo sobre lo divino y lo humano. Recordando el Premio Cervantes, Académico y catedrático de la Lengua y Literatura, horas viejas y antiguas, de coincidencia en algún diario matritense, en un suplemento literario que abriría brecha y polémica en el "Café Gijón".

Aquellos tres días de luto en Salamanca, en donde a la ranita que figura en la magnifica portada de la universidad, se le habrá saltado una lagrima. El escritor impar, imaginativo y romántico impenitente, burlón con gracejo gallego, que gustaba de la anécdota humana y el saber vivir, habrá tarareado, junto a Gardel, aquel tango que empieza "...esta noche para siempre-se acabaron mis hazañas-un chamullo masculino-me acamula el corazón..."; superando quizás a Carlitos, allá en Corrientes. Un recuerdo para Gonzalo desde Hervás Torrente Ballester, que de este hemos hablado/escrito, como habrá colegido el atento seguidor de la revista Hervasense del 2.001. Y a quien se la de Dios, se la bendiga San Pedro, de Alcantara, naturalmente.

JULIO CAMPUZANO CANTERO
Periodista-Licenciado en CC. de la Información

- PARA DISFRUTAR ●
- PARA RECREARSE ●
- PARA ESTAR CERCA DE LA NATURALEZA ●
- PARA RESPIRAR TRANQUILIDAD ●

APARTAMENTOS • RURALES



RESERVAS:
 TFNOS. 607 26 00 00 / 659 87 65 91
 CTRA. ALDEANUEVA, KM. 0,9

www.canchalgallina.com
 E-MAIL: hervas@canchalgallina.com
 FAX. 927 47 31 37 FINCA EL LOMO,
 HERVÁS (CÁCERES)

ATUVA
 Asociación para el desarrollo turístico,
 "VALLE DEL AMBROZ"



Aldea Vettonia bungalows Club de Vacaciones

Ctra. EX. 205, km. 2,500
 Apto. de correos 45
 10700 HERVÁS (Cáceres)
 Telf.: 927 47 34 57
 e-mail: campamento.ambroz@ccr.retemail.es
www.valleambroz.com/aldea_vettonia.htm



**Aceite del
AMBROZ**
Aceite con sabor a pueblo



Cereza de
HERVÁS

SDAD.COOP.LTDA.DEL CAMPO DE HERVÁS

Cerezas, Ciruelas, Castañas, Aceitunas, ...

Gabriel y Galán, 13 - HERVÁS

Telf.: 927 47 32 47 - Móvil: 608 89 16 42 - Fax: 927 48 14 23

JUGUETERÍA



Material Escolar

**ARTÍCULOS
FOTOGRAFICOS**



FIGURAS
Smo. Cristo
de la Salud



Plaza de la Corredera, 12

Telf.: 927 48 12 40

HERVÁS

FOTOCOPIAS



REPORTAJES

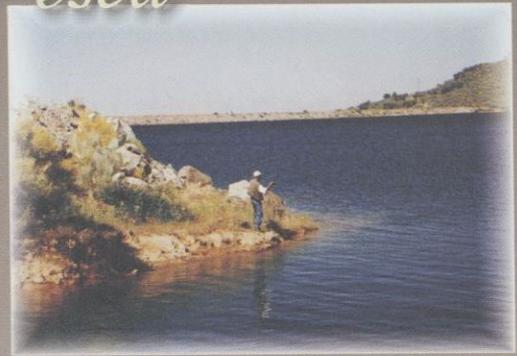


Artículos de Regalo

Hostal - Restaurante El Guía del Abad



Historia Naturaleza y Pesca



Seis habitaciones dobles, cada una equipada con dos camas de 105 cm. con supletorios, armarios empotrados, mesa escritorio, cuarto de baño completo, calefacción central, aire acondicionado y televisión (Canal Satélite Digital).



Guía para visitar los monumentos históricos.



Se habla y escribe francés perfectamente.



Terraza soleada. Cafetería y comedor con amplia carta. Cocina casera.



ATUVA
Asociación para el desarrollo turístico,
"VALLE DEL AMBROZ"

FRÍO COMERCIAL - ELECTRODOMÉSTICOS - MAQUINARIA DE HOSTELERÍA - REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO

- Lavadoras
- Frigoríficos
- Calentadores
- Cocinas

**RÁPIDO
ECONÓMICO
GARANTIZADO**

- Máquinas de Hielo
- Lavavajillas Industriales
- Cámaras
- Expositores

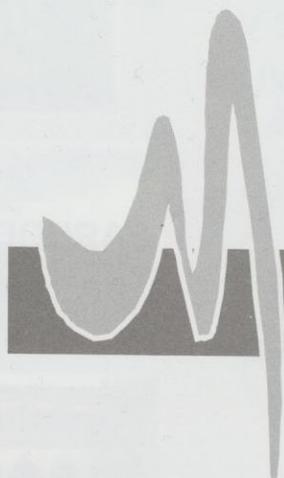


s.a.t.

marvel

**DESPLAZAMIENTO
GRATUITO**

Gabriel y Galán, 3
Telfs.: 927 48 12 12 - 667 756 791
10700 HERVÁS (Cáceres)



ONTERO

TAXI de 5 plazas

AUTOCARES desde 16 hasta
55 plazas

C/ Valle del Ambroz, 1 - 1º B
Telf. y fax: 927 48 12 60
Móvil: 659 40 20 78
10700 HERVÁS (Cáceres)



Las Cañadas

CAMPING BUNGALOWS



un aire diferente

**camping
bungalows
cafetería
restaurante**

Ctra. Nacional 630. Km. 432. Frente al cruce con carretera de Hervás (Cáceres)
Tlf. 927 48 11 26. Tlf. y Fax. 927 48 13 14.



EL ROBLEO

MUEBLES DE COCINA ELECTRODOMÉSTICOS

Avda. Reconquista, 21 - HERVÁS
Telf. y Fax: 927 47 31 55



GALP GAS EL NUEVO COLOR DEL GAS EN ESPAÑA

Una nueva distribuidora de GALP GAS inicia su actividad en HERVÁS para garantizarle el mejor servicio. Llámenos:

EL ROBLEO GAS

Avda. de la Reconquista, 21.
Hervás - Cáceres.

Tfno: 927 47 31 55

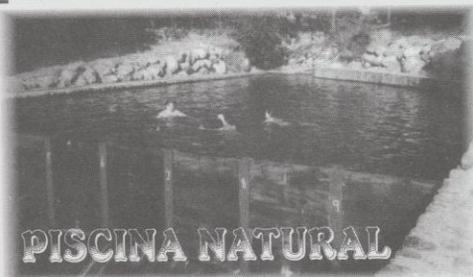
GALP
GAS

BAR - RESTAURANTE

LOS CAZADORES



APERITIVOS Y RACIONES VARIADAS
ESPECIALIDAD EN CARNES A LA BRASA



Telf.: 927 48 41 90
10.739 SEGURA DE TORO
(Cáceres)

El buen pan se

llama **PANAKE'S**



Las mejores materias primas

Gran variedad de productos



Ctra. Nal. 630, km. 474,5

Telfs.: 927 42 53 30

927 42 53 32

10600 PLASENCIA

(Cáceres)

URBANIZACIONES
Y PARQUES



Construcciones

MARTIL Cordero

CREANDO
FUTURO

VIVIENDA
PRIVADA

DESDE LA EXCAVACIÓN HASTA LA ENTREGA DE LLAVES.
EMPRESA CALIFICADA Y CUALIFICADA.

VIVIENDA PÚBLICA



CHALETS



Avda. Reconquista, 29, bajo - Telf.: 927 48 16 54
10700 HERVÁS (Cáceres) - e-mail: construc.martil@terra.es

ATUVA



Asociación para el desarrollo turístico,
"VALLE DEL AMBROZ"

ATUVA.- La Asociación para el Desarrollo Turístico del Valle del Ambroz, es fruto de la iniciativa de diferentes entidades relacionadas con el sector turístico.

Utilizando el Valle del Ambroz - Extremadura Verde, como punto de referencia para la oferta rural, ecológica, de aventura, de montaña, termal, senderista, etc..., proponemos la posibilidad de acercarse a nuestras instalaciones y a los diferentes puntos de interés, donde tendrán un agradable encuentro: naturaleza, agua y color.

Atuva, es una asociación que acoge a instalaciones que ofertan alojamientos, restauración, animación, servicio de guías y cualquier otra actividad que nos soliciten.

Disponemos de diferentes proyectos y paquetes turísticos en función de vuestras necesidades.

ALOJAMIENTOS:

HOTEL 3 ESTRELLAS
HOTELES 1,2 ESTRELLAS, HOTEL RURAL Y HOSTALES
APARTAMENTOS, CAMPING, BUNGALOWS
CAMPAMENTOS

RESTAURACIÓN:

Contamos con diversos establecimientos en los que podrán degustar las especialidades gastronómicas de nuestro valle.

ACTIVIDADES:

VISITAS GUIADAS MONUMENTALES ARTESANALES
(CASTAÑO, CERÁMICA, TONELERA) FÁBRICAS
(MUEBLES, PELETERÍA, CÁRNICAS, PIMENTÓN),
ECOLÓGICAS, MUSEOS (PÉREZ COMENDADOR, MOTO
CLÁSICA)

OTRAS ACTIVIDADES MULTIAVENTURA:
(RAPEL, ESCALADA, TIROLINA, BICI-MONTAÑA)
RUTAS EN CARRO Y A CABALLO
RUTAS EN QUAD
SERVICIOS DE BALNEARIO
ANIMACIÓN, FIESTAS, CONCIERTOS
EXPOSICIONES
GIMNASIO

“NARCISA”

Desde hace años tengo una deuda pendiente con mi madre. Tengo muchas, obviamente, pero a ésta le ha llegado l ahora de ser satisfecha. Siempre le he dicho que sí, que lo haría, que para el año próximo no lo olvidaría, que estuviese tranquila, que por ella, que por mí, ... Pero siempre lo dejaba para más adelante, para la Primavera, para cuando fuera de vacaciones y, sin poder decir por qué, el caso es que se me pasaba otro año sin haberle dado la alegría de escribir sobre nuestro Hervás. El pueblo al que llegaron mis padres por un traslado ferroviario y se instalaron para emprender una nueva vida. Esa nueva vida, en parte, fui yo. Y porque han sido felices en Hervás, porque es como su segundo pueblo- piel y porque fue allí donde me enseñaron gran parte de lo que sé, debía traducir a palabras en esta revista del pueblo, el cariño y los muchos afectos que me enorgullezco de poseer. No es fácil encontrar las palabras precisas que traduzcan un sentimiento, sentimiento que se multiplica en otros muchos cuando se atisba una imagen de Hervás. No es fácil pero por ella, hay que intentarlo. Ella me pide que hable de lo bonito que es el monte, de los ríos cantarines en la primavera locuaz, de la torre de Santa María, de l a entrañable Ermita del Cristo, del coqueto y recoleto Barrio Judío, de las gentes sinceras y espontáneas, de los buenos amigos que tenemos en Hervás, ...Quiere que se escriba sobre lo que ya sabemos todos los que amamos este enclave porque decirlo de nuevo nunca está de más. A mí nada me parece más bonito que ella y su capacidad de amar, ni más veraz que su capacidad de entregarse hasta donde haga falta y más. Sé que le sorprenderá que la nombre en su encargo y que se sonrojará hasta querer esconderse bajo las piedras, pero sin ninguna duda ella es la protagonista de este amor al pueblo en el que ha vivido tantas cosas que hacen que hoy sea la más hermosa de las mujeres. Y no sólo es protagonista sino también artífice de mi amor por todo lo que ella me enseñó a amar. Una mujer se hermosea cuando se viste de sentimientos nobles y bellos, cuando se engalana con el saber compartir y respetar y, puesto que todos estos vestidos se adquieren, inevitablemente, con los años y el buen hacer, puedo decir que mi madre, Narcisa, es hoy más hermosa que ayer y, estoy segura, menos que mañana. Ella, y todas esas mujeres con las que ha compartido tantos momentos de risa y de llantos. También esas mujeres que están envejeciendo de la misma forma que ella y que se alegran cuando la ven regresar, cuando nos ven retomar el pueblo en las vacaciones y que consiguen que aún siendo “forasteros”, nos sintamos plenamente en casa. En nuestro- vuestro Hervás.

Un recuerdo especialísimo al caminito del Cristo, camino hecho con las pisadas de los hervasenses como un surco de plegarias y de gracias. El camino que ha recogido entre sus sombras y sus luces un sinfín de caminantes que al cruzarse se saludan mientras siguen sus rezos. Ese es el camino de mi madre y de otras muchas madres. Es sí está cuajado de emociones, de silencios y de gozos que yo, humildemente, no lograré nunca expresar con las hermosas palabras que merece. Espero, eso sí, que ella continúe recorriendo ese senderito del Cristo por muchos, muchos años.

Pilar Gutiérrez Chamorro

Obras de Ángel Duarte y Javier de Winthuysen, pasan a formar parte de la colección permanente del Museo Pérez Comendador-Leroux

El año 2001 viene marcado por la incorporación a los fondos del Museo de una serie de obras que diversifican el contenido de la colección y confieren nuevos atractivos a un Museo que nació dedicado al matrimonio de artistas: Enrique Pérez Comendador y Magdalena Leroux. En los últimos años viene recibiendo obra de jóvenes artistas, producto de la propia actividad expositiva del Museo: Pilar Molinos, José Luis Acera, Pedro Gamonal, Juan Gila, Ana Maillo, Paloma Hernández, Javier Castro.... Por otro lado cuenta con incorporaciones muy notables de artistas consagrados. Es el caso del depósito de Ángel Duarte, producto de la "Exposición Ángel Duarte" celebrada en el otoño de 1999, incrementado en el año 2001 con nuevas obras, concretamente dos esculturas que se encontraban en Alemania, y con la carpeta de siete serigrafías "Homenaje a Zurbarán" donadas a este Museo por la Consejería de Cultura de la Junta de Extremadura, llegando hoy a una treintena de obras que desde 1950 al 2000 permiten seguir la trayectoria artística de Duarte, - miembro fundador del Equipo 57 y destacado representante de los movimientos cinéticos y de la abstracción geométrica- constituyéndose en la colección más importante de este artista en territorio español.

En cuanto al pintor Javier Winthuysen, la relación entre Enrique Pérez Comendador y el pintor y arquitecto de jardines Javier Winthuysen Losada (Sevilla 1874-Barcelona 1956) nace en el Madrid de los años veinte, Comendador manifestó siempre respeto y consideración hacia Winthuysen, llegando a tener en él a un maestro y consejero, más tarde aparecieron nuevos lazos afectivos, Comendador y Magdalena apadrinan a dos de sus hijas (Beatriz y Teresa).

Dada la amistad entre los artistas y la importancia histórica y artística de Javier Winthuysen, desde el Museo Pérez Comendador-Leroux se considera la posibilidad de celebrar el I Centenario de Comendador (17 de noviembre de 2000) con una exposición dedicada a las dos facetas a las que dedico su vida Javier Winthuysen: la pintura y la jardinería y recuperación de los Jardines Históricos, entre los que se cuenta el Jardín de Abadía, estudiado y fotografiado por Winthuysen y presumible impulsor de su declaración como Jardín Histórico.

La idea de una posible exposición había surgido años atrás, en 1998, en la visita realizada a Hervás por una de las hijas del pintor Teresa Winthuysen, residente en los EE.UU. Pero logra materializarse en el 2000, coincidiendo con la celebración del I Centenario del nacimiento de Enrique Pérez Comendador, gracias al interés y apoyo de D^a Salud Winthuysen Sánchez Mejías, hija de Winthuysen, sobrina del célebre torero Ignacio Sánchez Mejías, residente en Madrid, es de justicia considerarla principal artífice de la memoria viva de Javier Winthuysen, dedicada desde hace años a dar a conocer la obra de su padre, facilitando el estudio de la misma y la celebración de exposiciones.

La exposición que no pudo ser visitada por D^a Salud si lo fue por Beatriz Winthuysen, arquitecto paisajista residente en Washington que pasó unos días en Hervás y dió una conferencia sobre los trabajos de su padre, al que ha seguido profesionalmente. Recientemente se hizo eco de su estancia mediante un extenso artículo en el boletín "In Situ" publicado por el "International Institute of Site Planing de Washington, dedicando extensos comentarios al Museo, Exposición Winthuysen, a los jardines de El Bosque de Béjar y a los Jardines de Sotofermoso en Abadía.

El 17 de noviembre de 2000 el Consejo Rector del Museo Pérez Comendador-Leroux en reunión extraordinaria celebra el I Centenario del nacimiento de Comendador y aprueba la propuesta presentada por la dirección del Museo por la que se propone al Ayuntamiento de

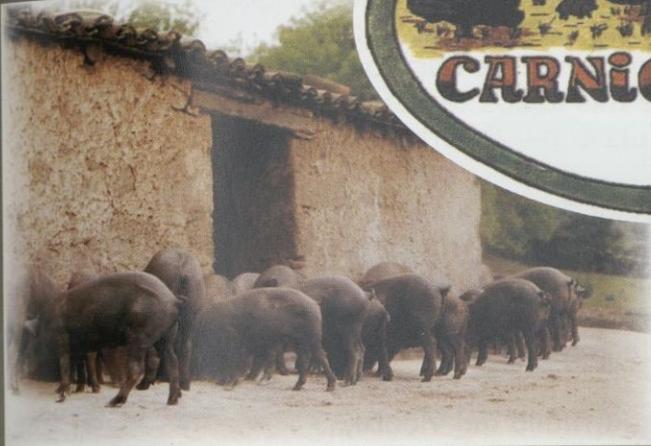
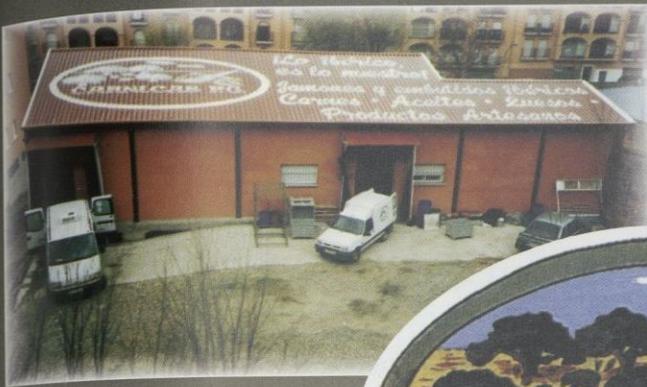
Hervás proceder a nombrar los paseos del Parque Municipal con los nombres de artistas vinculados a Comendador: Javier Winthuysen, Eduardo Capa; artistas ligados a la trayectoria del Museo: Ángel Duarte, y dos denominaciones genéricas: Glorietta de los Escultores y de los Pintores, con la intención de dotar de contenidos el entorno del Parque Municipal, al entender el Jardín como uno de los conceptos más exquisitos y refinados de la cultura, participe de una existencia ambivalente "ser y no ser naturaleza" que le hace especialmente atractivo y que se constituye históricamente en lugar común de todas las artes. La propuesta es presentada en Pleno Municipal por el grupo socialista del Ayuntamiento y aprobada el pasado 30 de abril de 2001.

Conviene resaltar aquí la importancia de Javier Winthuysen en la pintura de paisaje y jardines y su papel pionero en el estudio de los jardines históricos. En los inicios del S. XX el jardín es una de las imágenes más concretas de la pintura española, destacando tres grandes pintores de jardines: Santiago Rusiñol que había expuesto en París en 1899 "Jardines de España", Sorolla, uno de los mejores intérpretes del jardín hispanomusulmán y Javier de Winthuysen, pintor preocupado por la luz, heredero de una saga de marinos flamencos afincados en el S. XVII en Puerto de Santa María, pintor de paisajes y pionero en el estudio y conservación de estos "paraísos". Winthuysen entró en contacto con la Institución Libre de Enseñanza gracias a Juan Ramón Jiménez, se reencuentra en Madrid con los hermanos Machado tras su estancia parisina, con Laso de la Vega y con literatos y artistas que participan de un común interés por el paisaje, tema que tomará carta de naturaleza en la cultura plástica española a partir de la Generación del 98, reflejándose por igual en cuadros y escritos.

Winthuysen además estuvo ligado a otros artistas e intelectuales de su época: Victorio Macho, Emiliano Barral, Solana Souto, Bores, Cristobal Ruiz, Alberti.

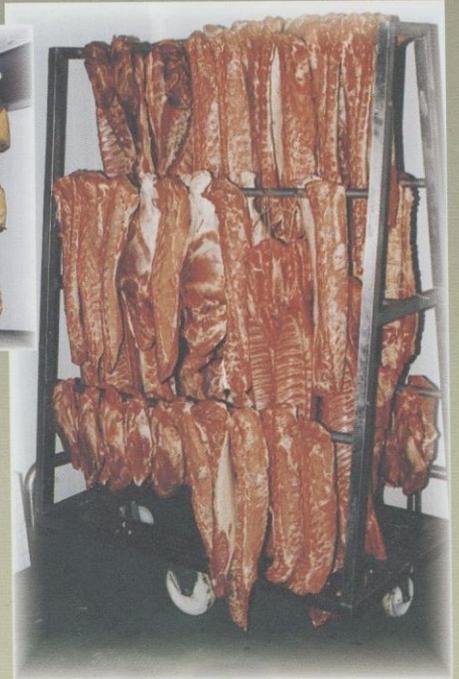
Su hija Salud, decidida a legar la obra pictórica de la primera época y la documentación resultante de los trabajos acometidos por Winthuysen - en la recuperación de jardines históricos: El Escorial, La Granja, Abadía y diseño de jardines: Palacio de Moncloa, Jardines de Ortega, Madariaga, Comendador... y espacios naturales: Palmeral de Elche, Lago de Bañolas...- al Patrimonio artístico español ha acometido esta tarea llevando a término en los últimos años diversas donaciones: al Centro Nacional de Arte Reina Sofía de Madrid, Museo de Bellas Artes de Sevilla, Real Jardín Botánico de Madrid y ahora mediante documento de fecha 22 de mayo de 2001, honra al Museo Pérez Comendador-Leroux de Hervás. con 13 obras realizadas entre los años 1892 a 1920, algunas de ellas presentes en la exposición "Javier Winthuysen, pintor y arquitecto de jardines" origen de los contactos con D^a Salud Winthuysen: Valle de Arratia de 1903, Cofradías de Semana Santa en Sevilla, 1919 o El Pardo de 1919, entre otras. La obra de Winthuysen esta presente en buen número de colecciones y museos españoles, Madrid, Sevilla, Valencia, Granada, Barcelona, a las que hay que sumar la producción de la segunda época producida en Barcelona e Ibiza que en gran medida se encuentra en los EE.UU.

César Velasco Morillo
Director
Museo Pérez Comendador-Leroux



Avda. de las Termas, 106
Telf.: 923 42 80 53
10750 BAÑOS DE MONTEMAYOR
(Cáceres)

Avda. Jose Antonio, 41
Telf.: 927 42 33 91
10600 PLASENCIA (Cáceres)



Desde una esmerada y cuidada alimentación en nuestro campo extremeño a base de hierba y bellota, nuestros cerdos adquieren una calidad difícilmente superable. El resultado se plasma en los jamones, chorizos, morcones, lomos y paletas, todo elaborado artesanalmente con un sabor y aroma que harán las delicias del mejor paladar. Igualmente nuestras carnes (cerdo, ternera, cochinillo, cordero, cabrito, etc...) son de una inmejorable calidad, animales jóvenes y seleccionados, consiguiendo una carne tierna y esponjosa. Además somos productores de aceite de oliva virgen extra, lo mejor para nuestra dieta mediterránea. Muchos más son los productos extremeños que puede encontrar en nuestro establecimiento: miel, polen, vinos y dulces típicos de la zona.

Despertar en Hervás

Si escarbas en la tierra de caminos y parques,
encontrarás las huellas que mis pies han dejado;
hallarás las raíces que mis manos sembraron,
las primeras caricias, los primeros abrazos;
los besos que volaron de mis labios tempranos
hallarás anidados en la copa del árbol.

Pregúntale a los bancos que circundan el parque,
graníticos testigos de nuestros despertares.
Reuniones de amigos, guitarras y canciones,
Octavio, Ángel, Chito..... Algunos nos dejaron.
Libertarios instintos, declaradas pasiones.

Si prestas atención al murmullo del viento,
te dirá confidencias de sagrados monumentos
de aquellas vidas jóvenes, de aquellos cuerpos tiernos
que al calor del verano, su infancia consumieron
a golpe de sonrisa, crecieron y se fueron.

¡Qué recuerdos de Hervás!
¡Cuántos gratos momentos! ¡Y qué felices fueron!

Cuántos descubrimientos trajeron esos tiempos:
los primeros amores, los amigos más francos.

Forjaron poco a poco los primeros recuerdos.
Primeros escauceos vividos cuerpo a cuerpo.
Si hablaran esas hierbas de aquellos sentimientos,
entregados, robados, compartidos,
con la luna de Agosto alumbrando el momento.
¡Qué feliz fui en Hervás! ¡Qué buen recuerdo tengo!

Antonio j. Pérez

Nota: me complace hacerle saber que este poema se recitará en la apertura de los actos que la Agregaduría Cultural de la Embajada de España en Berna, organizará en Lucerna (Suiza), con motivo del próximo 8 de Septiembre, Día de Extremadura (por ende Día de la Patrona de Melilla, la Virgen de la Victoria), por ello, Hervás estará ese día un poco más cerca del corazón de nuestros compatriotas y paisanos, que tienen sus intereses fuera de nuestra tierra.

COMERCIO EXTERIOR

PARA HACER NEGOCIOS EN PORTUGAL



Cuente con Nosotros



 **Banco de Extremadura**

Grupo Caixa Geral de Depósitos

Metal **HERVÁS**

S.A.L.

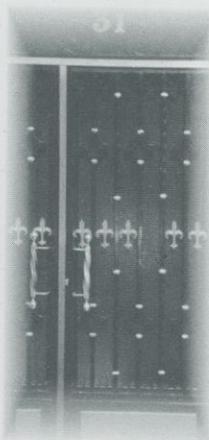
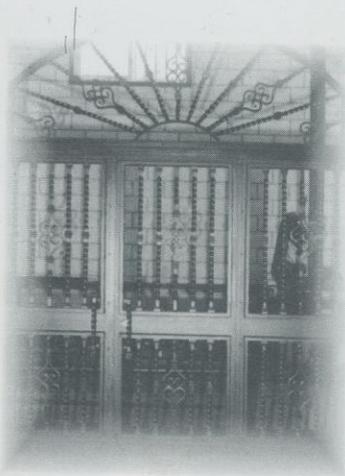


CARPINTERÍA DE HIERRO

- TODO TIPO DE CERRAJERÍA: PUERTAS EN FORJA, BARANDAS, BALCONES, CANCELAS ...
- ESTRUCTURAS METÁLICAS
- MONTAJE DE PREFABRICADOS DE HORMIGÓN

CARPINTERÍA DE ALUMINIO

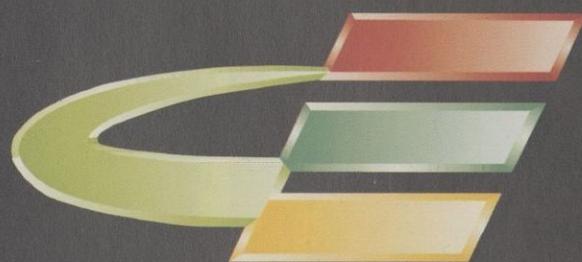
- FABRICACIÓN DE VENTANAS Y PUERTAS
- CIERRE DE TERRAZAS
- MONTAJE DE MAMPARAS
- MONTAJE DE PERSIANAS Y MOSQUITERAS
- ACRISTALAMIENTO



Ctra. de las Cañadas, s/n.º
Telf./Fax: 927 47 36 19
10700 HERVÁS (Cáceres)

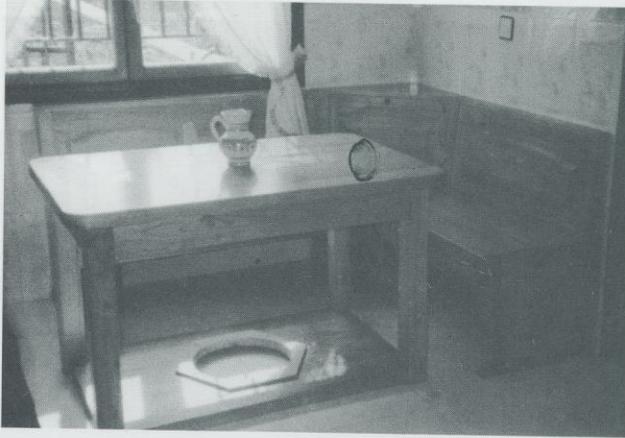


Felices Ferias y Fiestas



**CAJA
EXTREMADURA**

Comprometidos contigo



MUEBLE M. A. S.

DE ENCARGO

Picozos, s/n.º
Telf.: 927 47 32 06
HERVÁS



- ARTESANA DEL MUEBLE AMBROZ, S.C.L. ●
 - CARPINTERIA DE MADERA CORRIOLS, C.B. ●
 - COOP. ARTESANA HERVAENSE (COARTHE) ●
 - ENVASES FUENTE DEL ALISO, S.C.L. ●
 - EXPOMUEBLE DE HERVAS, S.L. ●
 - HERVASMA, S.L. ●
 - JOSE LUIS HERNANDEZ FERREIRA ●
 - LUIS MIGUEL HERNANDEZ GARCIA ●
 - MUEBLES ARTESANOS LAS MERINAS, S.L. ●
 - MUEBLES LUSAN, C.B. ●
 - MUEBLES M.A.S. ●
 - MUEBLES MONTERO, S.L. ●
 - MUEBLES PEREZ, S.L. ●
 - ROBERTO MAJADA NEILA ●
 - RUBEN GIL DUARTE ●
 - TEODORO NEILA GARCIA ●
 - TORNEADOS NEILA ●
 - VICENTE CASTELLANO E HIJOS, S.L. ●
 - VICTORIANO PERALEJO GIL ●
- empresas colaboradoras:*
- JUAN ZUÑIGA ROJAS
 - TAPICERIA JARQUE, S.L.



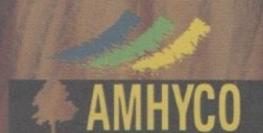
c/.Tras de Diego, s/n. 10700 Hervás (Cáceres)
 E.Mail: administración@amhyco.com
www.mueblesdehervas.com

MUEBLES de HERVÁS

Esta etiqueta garantiza que la obra que usted adquiere tiene la denominación de la marca: "Muebles de Hervás" de AMHYCO.

"Busque esta Etiqueta al comprar sus muebles".

madera de artesanos





FARMACIA

EMILIO GONZÁLEZ GARCÍA

- ANALISIS CLÍNICOS
- FÓRMULAS MAGISTRALES

C/ Braulio Navas, 22
Telf.: Y Fax : 927 47 31 54
HERVÁS



Montero S.L.

diseño

y

calidad



Puente La Aceña, s/n.º
Apartado de correos 10
10.700 HERVÁS (Cáceres)

Teléfono: 927 48 11 33

Fax: 927 47 31 25

E-mail: mueblesmontero@airtel.net



FÁBRICA DE PELETERÍA

Nova Piel

Carretera Nacional 630

Teléfono: 927 47 32 15

HERVÁS

PLANO DE SITUACIÓN

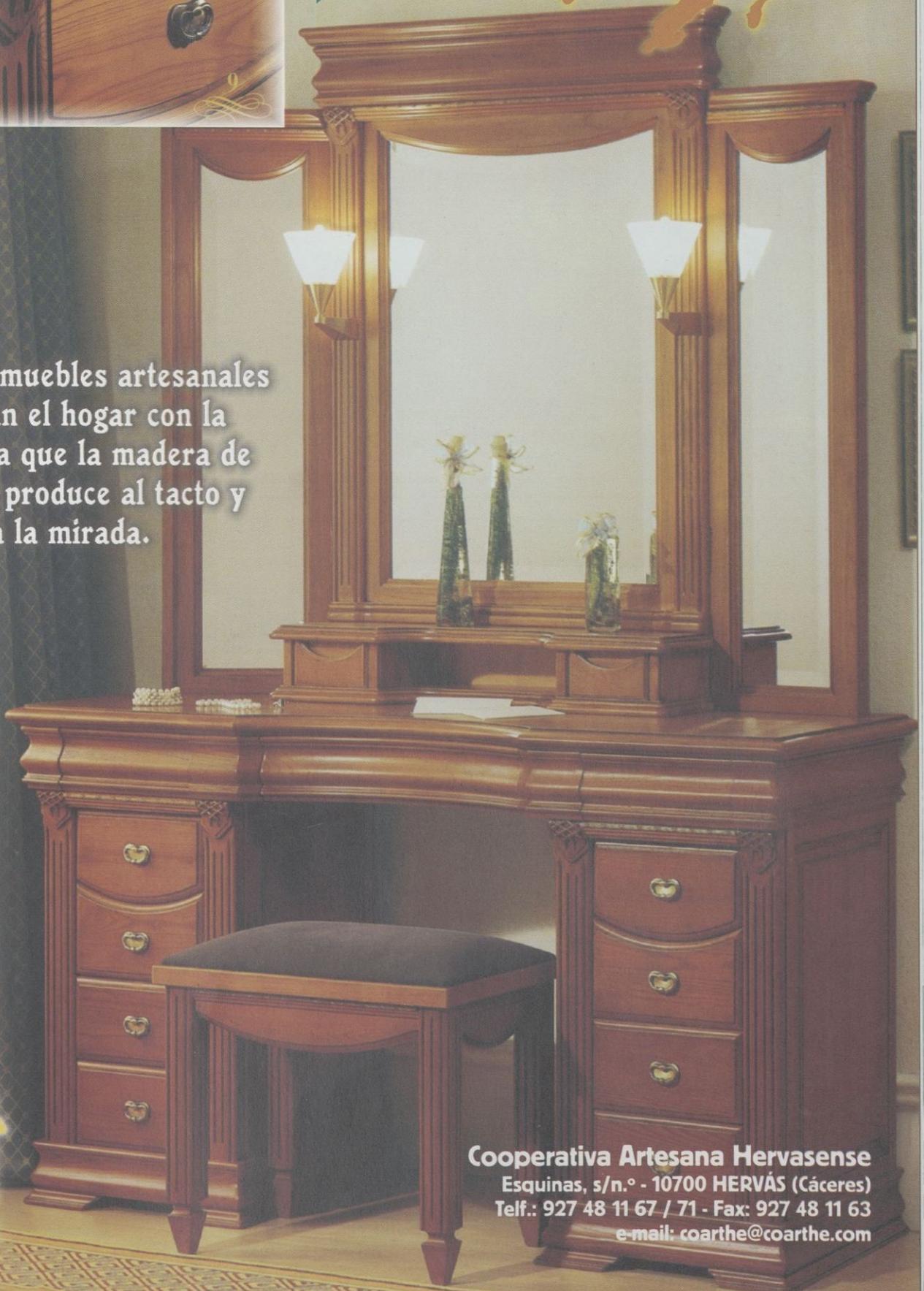


Alfonso VIII, 10 - PLASENCIA (Cáceres) - Telf.: 927 42 01 86



coarthe
*El Mueble
de Castaño.*

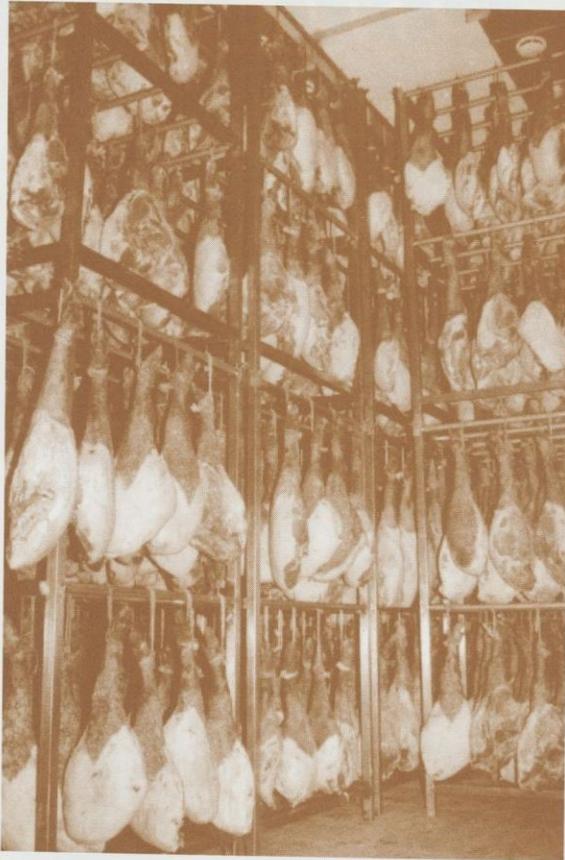
Nuestros muebles artesanales decoran el hogar con la elegancia que la madera de castaño produce al tacto y a la mirada.



Cooperativa Artesana Hervasense
Esquinas, s/n.º - 10700 HERVÁS (Cáceres)
Telf.: 927 48 11 67 / 71 - Fax: 927 48 11 63
e-mail: coarthe@coarthe.com

MUEBLES
HERVÁS

M.C.D. 2022



*Embutidos
y Jamones*
HERVÁS, S. A.

R.G.S. 10 - 2611 - CC



Fábrica de Embutidos
y Sala de Despiece
Productos Selectos de Cerdo

Paseo de la Estación, 33 - HERVÁS
Telfs.: 927 48 11 13 - 927 48 14 64



**MUEBLES DE ENCARGO
EBANISTERÍA Y
CARPINTERÍA EN GENERAL**

Los Picozos, s/n.º - Telf.: 927 48 16 97 - HERVÁS





AMBROS[®]

ARTESANA DEL MUEBLE

SOCIEDAD COOPERATIVA LIMITADA

**FABRICACIÓN Y VENTA DE MUEBLES
EN MADERA DE CASTAÑO**



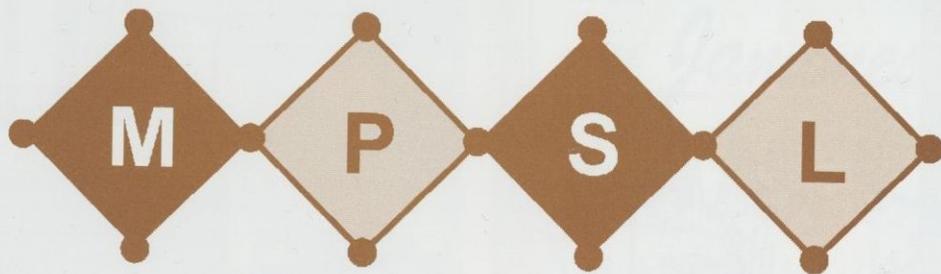
(Exposición y venta al público)

Las Cañadas, s/n.º

Tel.: 927 48 12 22

Fax: 927 47 30 96

Apto. de correos 19
10700 HERVÁS (Cáceres)



MUEBLES

Pérez de Hervás



VENTA DIRECTA DE FÁBRICA

Fábrica El Mediano - Telf. y Fax: 927 48 12 67

HERVÁS



Los Marciales

Victoriano Peralejo Gil

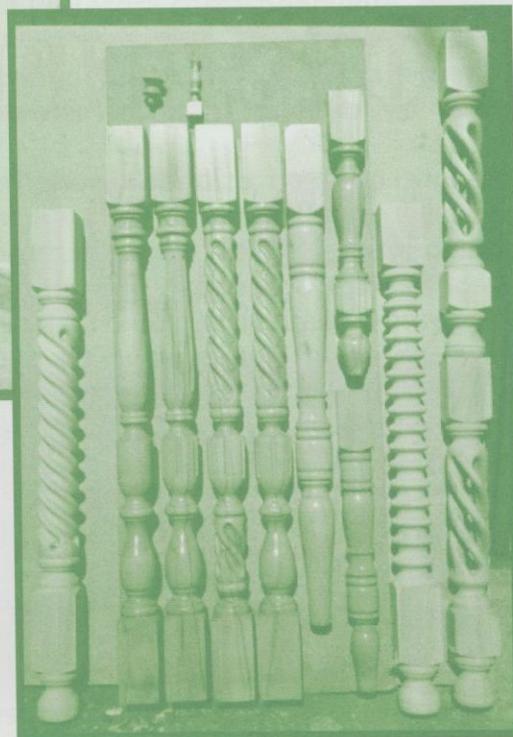
Muebles de Artesanía
Cocinas y Carpintería
en general



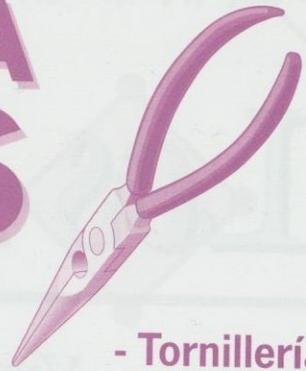
MUEBLES de
HERVÁS

Torneados
para muebles y carpintería
Lisos, Salomónicos y Estriados

Los Deportes, 2 - Telf.: 927 48 11 82
HERVÁS



FERRETERIA HERVAS



- Tornillería

- Herramienta para Cerrajería,

- Carpintería, Construcción, etc...

- Maquinaria

- Distribuidor Camping Gas

- Herramienta y Maquinaria Agrícola

- Repuestos

- Menaje y Hogar

¡VEN A VISITARNOS!
Travesía Avenida España, 2
HERVÁS
Telf.: (927) 47 34 51

Floristería

*¡¡¡Compre aquí
sus flores!!!*



EL PUENTE



**FLORES A
DOMICILIO,
A CUAQUIER
PUNTO DE ESPAÑA
Y DEL EXTRANJERO**

María Acera Peralejo
Travesía de la Poza, 3 - Telfs.: 927 47 30 44 / 927 48 14 16 - 10700 HERVÁS

LAS ESCUELAS DEL CONVENTO

Quisiéramos, en este bosquejo bioográfico, refrescar la memoria de los entonces escolares de las Escuelas del Convento.

Convertido en Hospedería de cuatro estrellas, el emblemático edificio hervasense situado junto a la Iglesia del Convento con acceso por la plazuela del Hospital, primeramente fue Convento de la Orden de Trinitarios entre los años 1659 al 1836. Tras la desamortización, en el año 1842, consta en los archivos municipales que " la Junta Superior de ventas de Bienes Nacionales, cede al Ayuntamiento , el suprimido Convento de Trinitarios, con su Iglesia, para establecer en él la Parroquia, ESCUELAS, cárcel y oficinas de la Municipalidad".

No se sabe exactamente donde estaban las Escuelas antes de pasar al edificio del Convento. Parece ser, según comentarios de los más ancianos del lugar, que estaban en la calle del Convento, en una casa entonces conocida por "casa de Matías Calzado" que según otros, era el dueño de un edificio en ruinas, en el sitio conocido por Los Parrales, junto al río Ambroz, próximo al puente de la Fuente Chiquita.

Seguimos basándonos en los archivos y en el año 1849 cesa como Maestro D. Calixto de Tineo y toma posesión de la 1ª Escuela de niños, D. Julián Muñoz y Pacheco, Maestro que ya procedía de Escuela Normal.

Aumenta la población.- El exceso de matrícula de esa Escuela, "por contar el pueblo con 3.852 almas", hace que el 15-5-1862 se abra una 2ª Escuela para la que nombran a D. Agustín Manzano y Calzada y para la de niñas a D.ª Manuela Arrojo , pasante interina hasta que al mes informa sobre su capacidad la Profesora correspondiente, en enero de 1863.

En estas Escuela del Convento, siguen contándonos los archivos, la situada en el saliente hacia la fuente, que cierra la plazuela del Hospital, era Teatro de la Escuela Dominical.

En agosto de 1878 nombran a D.ª Isabel Hernández Grandizo, cesando la interina D.ª Adelaida Lumeras. Para la 2ª Escuela se designa a D.ª Timotea García Llorente, por traslado a Plasencia de D.ª Luisa Sánchez Mirón en mayo de 1886. Ese mismo años cesa por jubilación, en el mes de septiembre, D. Faustino, que ya figuraba por los años 1861 y 1863 como Maestro de la 1ª Escuela . El comentarista cree que no fuera el muy celebrado D. Faustino Castellano, Maestro particular que da nombre a la plaza de la Escuela Dominical. Se posesiona D. Eustasio Corrales Aguilera, en septiembre de 1889 de la 1ª Escuela y en el mismo mes de 1892, de interino, D. Cirilo para la 2ª Escuela y en propiedad en febrero del año siguiente, por oposición, con 1.100 pesetas de sueldo anual

Entramos en el siglo XX.- Desde este punto nos fiamos, no ya de los archivos, sino de los comentarios que nos hacen personas mayores y así, junto con D. Cirilo se suceden otros

Maestros como, D. Modesto, D. Braulio, D. Perfecto y D. Andrés, por las Escuelas de niños. En las de niñas van pasando D.ª Lola, D.ª Isabel y D.ª Dolores.

Continuamos esta sucinta relación de Maestros y Maestras en el vetusto edificio del Convento, recordando nuestros años de escolar. Las niñas mayores ocupaban tras clases a las que se accedía por la plazuela del Hospital, clases que estaban regentadas por D.ª María Hernández, D.ª Sebastiana Cruz y D.ª María Moreno Nosotros, los

muchachos, entrábamos por el callejón de la izquierda de la Iglesia del Convento, atravesábamos el patio del claustro, hoy convertido en patio del agua, y llegábamos al otro patio interior que ahora se conoce como patio de verano, que era nuestro recreo para juegos, preferentemente de la pelota que hacíamos con trozos de trapos a los que liábamos tiras de goma para que botara bien.

Al fondo del callejón estaba la clase de los pequeños donde estuvieron, primero D. Germán Valhondo y al final D. Ángel Herrero García, esposo de D.^a Aurelia Rodríguez que llevaba la clase de las pequeñas, a la que se entraba por el patio del claustro. Este matrimonio de Maestros aún vive en una Residencia Geriátrica de Salamanca.

Escuelas Unitarias.- Finalmente, del patio de recreo nuestro se accedía a las Escuelas Unitarias, número 1 de D. Emiliano Rodríguez Moreno y la número 2, la nuestra, de mi padre, D. Ángel Sánchez Herrero. Infinidad de recuerdos me vienen de aquella Escuela Unitaria y de aquel Maestro. Fueron años que yo viví y que ahora me permito recordar.

Nuestro Maestro supo infundir en nuestras almas infantiles los valores básicos humanos: el deber, la justicia y la honestidad. En las mesas-

bancos de su clase nos hacinábamos los pequeños en la parte trasera, en la delantera estaban los pupitres bipersonales de los mayores, con matrículas de unos sesenta escolares.

Frecuentemente y cuando el tiempo lo permitía gustaba trasladar la clase al jardín, que estaba en la parte posterior del edificio, lo cual era muy del agrado de todos nosotros. Allí, junto a las parritas y rosales que con tanto esmero cuidamos, seguíamos sus explicaciones sobre muy variados temas y materias. Hasta las monjitas del Hospital para los pobres y desvalidos de la localidad, que estaba en el piso de arriba, se asomaban para seguir curiosas sus explicaciones en plena naturaleza que él, nuestro Maestro y padre, consideraba la mejor aula de clase. Allí jugamos y rezamos, cantamos y estudiamos e hicimos, todos los años, el "Nacimiento" natural y original en cuya instalación participamos todos, haciendo figuritas, casas y hasta un río con agua natural, con el musgo que arrancábamos de las piedras.

Nuestra clase.- Dentro de la clase, junto al crucifijo que la presidía, estaba un gran cuadro de la Virgen de Guadalupe, de la que mi padre era muy devoto pues había ejercido en aquella localidad de Las Villuercas, y hacíamos el ejercicio de las "flores" en el mes de mayo, con la guardia de honor de tres escolares que cada día eran los que les tocaba llevar las flores, recitando estrofas del singular poema "Inmaculada" de nuestro poeta José María Gabriel y Galán, que eran verdaderas oraciones "galanianas".

Y como último recuerdo me permito decir que, en una de aquellas clases del Convento comencé mi actividad profesional de Maestro, dando clases nocturnas para adultos durante unos meses a final del año 1953 y principios del 1954.

Y así eran y fueron aquellas Escuelas del Convento cuyo edificio, ya en estado ruinoso, ha sido transformado en una acogedora y flamante Hospedería.

Santos Sánchez González





COOPERATIVA DE MATERIALES
DE CONSTRUCCIÓN Y TRANSPORTE

Les ofrece toda una amplia gama en **materiales para la construcción** para obra nueva o rehabilitaciones. Tenemos 40 años de experiencia al servicio de nuestros clientes. Además le damos calidad en nuestros productos, **buen servicio** y sobre todo **buenos precios**.

ESTUDIAMOS SU PRESUPUESTO SIN COMPROMISO

Somos distribuidores oficiales de las mejores fábricas del mercado nacional:

MONTO



PINTURAS

GRES Y AZULEJOS



CERAMICA

AZULEJOS Y GRES



GRES Y RÚSTICOS

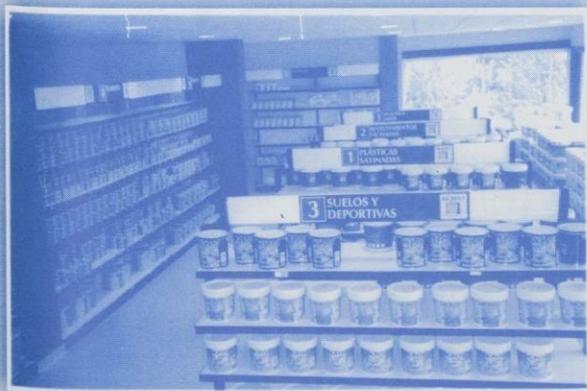


Valadares
SANITARIOS

PAMESA

CERÁMICA

COMPACTOS



Mayor de Pardiñas, 41 - Telf. y fax: 923 41 16 32
37700 **BÉJAR** (Salamanca)

Avda. Piñuelas, 35
Telf.: 927 48 10 54 - Fax: 927 48 15 69
10700 **HERVÁS** (Cáceres)

C/ Gabriel y Galán - Telf.: 927 48 42 90
10740 **ALDEANUEVA DEL CAMINO** (Cáceres)

C/ Afueras, s/n.º - Telf.: 927 43 52 41
10620 **CAMINOMORISCO** (Cáceres)



MAPFRE

GRUPO ASEGURADOR

Un sistema formado entre otros por:

- MAPFRE MUTUALIDAD
- MAPFRE INDUSTRIAL
- MAPFRE SEGUROS GENERALES
- MAPFRE AGROPECUARIA
- MAPFRE VIDA
- MAPFRE INVERSIÓN
- BANCO MAPFRE
- MAPFRE ASISTENCIA
- MAPFRE CAUCIÓN Y CRÉDITO

*Un buen sistema para sentirse seguro,
líder en el ranking asegurador*



Agencia en Hervás

C/ El Charco, 2
Telf. y Fax: 927 48 16 06
e-mail: mapfre_hervás@terra.es
Agente: Susana Moreno Neila

CAMPAMENTO

VALLE DEL AMBROZ

marchas y excursiones
educación ambiental
senderismo
natación
juegos de campo
bicicletas de montaña
rapel
tirolina
escalada deportiva
deportes
juegos formativos
pintura
teatro
modelado
disfraces
juegos de convivencia
fuego de campamento
cuentacuentos

H
E
R
V
A
S

CABAÑAS CON CAMAS
PISCINA
ASEOS CON DUCHAS
AGUA CALIENTE
CAMPOS DEPORTIVOS
ROCODROMO
PRADERAS
HUERTO
RIO
HORNO
BOTIQUIN
COCINAS
COMEDOR

PRIMAVERA VERANO OTOÑO

INFORMACIÓN Y RESERVAS: 927.47.32.92 ó 47.34.07

Felices fiestas



Caja Duero



EL PINAJARRO

1ª CATEGORÍA

Carretera C - 513, Km. 2,700 - Telf.: 927 48 16 73 - 927 48 16 74
10700 HERVÁS (Cáceres) - ESPAÑA

Bungalows

ATUVA



Excursiones a Caballo

Bicicletas de Montaña

Rutas de Senderismo



"El Pinajarro"

¡Un camping diferente!
Hervás

TALLERES FELIX

MECANICA EN GENERAL

Ctra. de La Garganta, s/n.º

Telf. y Fax: 927 48 16 47 - Móvil: 908 62 15 45
HERVÁS

VEHÍCULOS DE
IMPORTACIÓN
GARANTIZADOS

MECÁNICA
EN GENERAL

NEUMÁTICOS

MONTAJE DE
AIRE ACONDICIONADO

MONTAJE DE
ALARMAS Y AUTORADIOS

ALINEACIÓN DE
DIRECCIONES

SERVICIO DE
ELECTRICIDAD



PIMENTÓN

Nieta de Severiano Masides

PRIMERA CASA PRODUCTORA DE PIMIENTO MOLIDO PURO

Avda. Gabriel y Galán, 66
Telf.- fax - contestador: 927 48 40 03
Móvil: 679 46 21 97
10740 ALDEANUEVA DEL CAMINO
(Cáceres)



CARNICERÍA Y CHARCUTERÍA ANTONIO NEILA

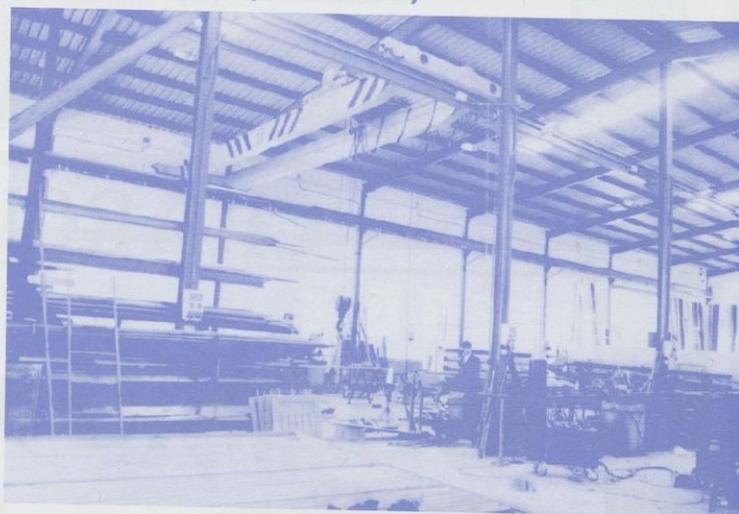
C/ El Charco, s/nº
Telf.: 927 47 32 84 (Particular)
Telf.: 666 631 518 (Tienda)
10700 HERVÁS



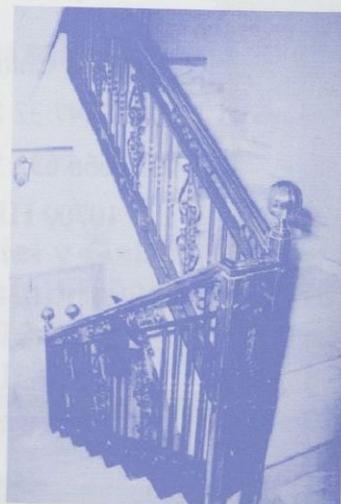
carpintería y aluminios HERVÁS

ESTRUCTURAS
CARPINTERIA DE
HIERRO
ALUMINIO
P.V.C.

C/ Puente del Regajo, s/n.º - Telf. y Fax: 927 48 14 58
10700 HERVÁS (Cáceres)



ALTA TECNOLOGÍA, CALIDAD, BUEN SERVICIO Y CON UN RAZONADO PRECIO



LA INFORMÁTICA EN HERVÁS

Contestando a la invitación para hacer una presentación de la informática en Hervás, me propongo comentar las circunstancias que propiciaron su inicio. Corrían los años setenta cuando una entidad bancaria instalaba en sus oficinas de Hervás los primeros ordenadores de la localidad y los últimos que no tenían monitor: los datos solo se podían leer a través de una pantalla como las de las calculadoras. Posteriormente en torno a 1977 Coarthe, S. Coop adquiría el primer ordenador de la misma marca (SECOINSA) pero ya con monitor; un ordenador de 1,80 cm de largo con una impresora doble de cinta, sus discos eran el doble de grandes que los 5 ¼ y apenas tenía memoria. Empecé a trabajar en Coarthe en el 78 y con dicho ordenador. Con el paso del tiempo y después de sufrir innumerables contratiempos (los técnicos tenían que venir de Sevilla o Madrid a cambiar las piezas averiadas, tardando un sin fin lo que me permitió aprender a resolver las averías que se iban produciendo y a cambiar las piezas defectuosas). A partir de los años 90 me fui convirtiendo en "entendido" en la informática hasta el punto que eran muchos amigos y conocidos hervasenses los que me pedían consejo sobre que ordenador podían adquirir. En el segundo semestre de 1995 comienzo a gestar la idea de abrir una tienda que en principio sería una "tienda virtual" y que se llamaría INFORHERVAS coincidiendo lógicamente con Internet que en ese año empezaba a popularizarse dado que el coste de la conexión ya había bajado a 30.000 ptas. por la conexión anual más el consumo telefónico. Meses antes probé con páginas web y correos electrónicos en una intranet a nivel nacional que estaba ubicada en Madrid en las oficinas de una conocida revista informática. Pues bien, el 27 de Diciembre de 1995 legalizo la situación de mi empresa INFORHERVAS en sus respectivas I.A.E. Habiendo sufrido los inconvenientes de tener un servicio técnico, que por otro lado era el único que me atendía cuando tocaba turno con el consiguiente paron en el trabajo, pensé que una de las máximas más importantes de una empresa de Servicios es eso, dar servicio y garantías. Comencé mi andadura comercial con una idea muy clara, "TODOS LOS CLIENTES SON BUENOS CLIENTES, AUNQUE SOLO COMPREN UN DISQUETE"; se merecen por tanto, el mayor de los respetos. Un cliente que se queda sin ordenador por una avería, es un cliente insatisfecho al cual hay que cambiarle el ordenador por uno nuevo, si es preciso, en el menor tiempo posible, orientarle en la compra y explicarle cual puede ser su mejor opción de compra, para así evitar males mayores. Estas ideas me han permitido vender por Internet en toda España. INFORHERVAS tiene instalado equipos informaticos en muchas empresas españolas, y también en Hervás donde empresarios e instituciones han confiado en sus productos. Clientes que están perfectamente atendidos por un servicio de garantías de una empresa que trabaja a nivel nacional cuyo tiempo de respuesta es de 48 horas, y en Hervás de forma personalizada. Ahora INFORHERVAS es una empresa fuerte en el sector; cuenta con 680 clientes satisfechos y con orgullo digo que sin ellos no estaría ahora donde estoy.

Desde hace un tiempo me dedico a contar mi experiencia comercial en Internet. Prueba de ello son los espacios Web creados a las Casas y Apartamentos rurales que han confiado en INFORHERVAS y que al menos un 50% de los clientes se han conseguido gracias a las paginas Web, así como la asistencia como ponente en la especialidad de ventas electrónicas en el primer encuentro de empresas del Valle del Ambroz celebrado en fechas pasadas.

INFORHERVAS, también participa activamente en las actividades culturales de la localidad, cediendo parte de los beneficios obtenidos de las ventas en las que todos los clientes tienen que ver y en especial los clientes de Hervás. Sirvan como ejemplo:

Donación de 50.000 ptas. para la adquisición de un piano por parte de la Escuela Municipal de Música.

Realización de alfombrillas que se envían a toda España, con una imagen cedida por el Consorcio Museo Pérez Comendador-Leroux a cambio de apoyo técnico gratuito durante dos años.

Donación de dos ordenadores completos más un monitor al Colegio Sto. Cristo de la Salud, y apoyo técnico.

Cesión de equipos informáticos para la celebración de exposiciones fuera de la localidad.

Donación de material informático, en desuso en España, para los Cubanos del Malecón.

Realización y publicación de páginas Web, para la obra de teatro de "Los Conversos" y "La Conversa" de manera desinteresada.

Realización y publicación de páginas Web, Consorcio Museo Pérez Comendador-Leroux, de manera desinteresada.

Adquisición del dominio hervas.com (evitando así su abuso comercial) y servicio de correo electrónico gratuito para: La oficina del Ayuntamiento, Oficina de Turismo, Casa de Cultura, Policía Local, Concejalía de Juventud.

Colaboraciones económicas e impresiones de cartelería para la Asociación Saharaui de Hervás.

Etc.

Finalmente quiero decir que mi empresa INFORHERVAS ha pasado con éxito su primer lustro que según dicen es el peor, mis clientes me lo han demostrado y que la línea recta que tracé hace años con los elementos calidad, garantía y servicio sigue siendo aún recta.

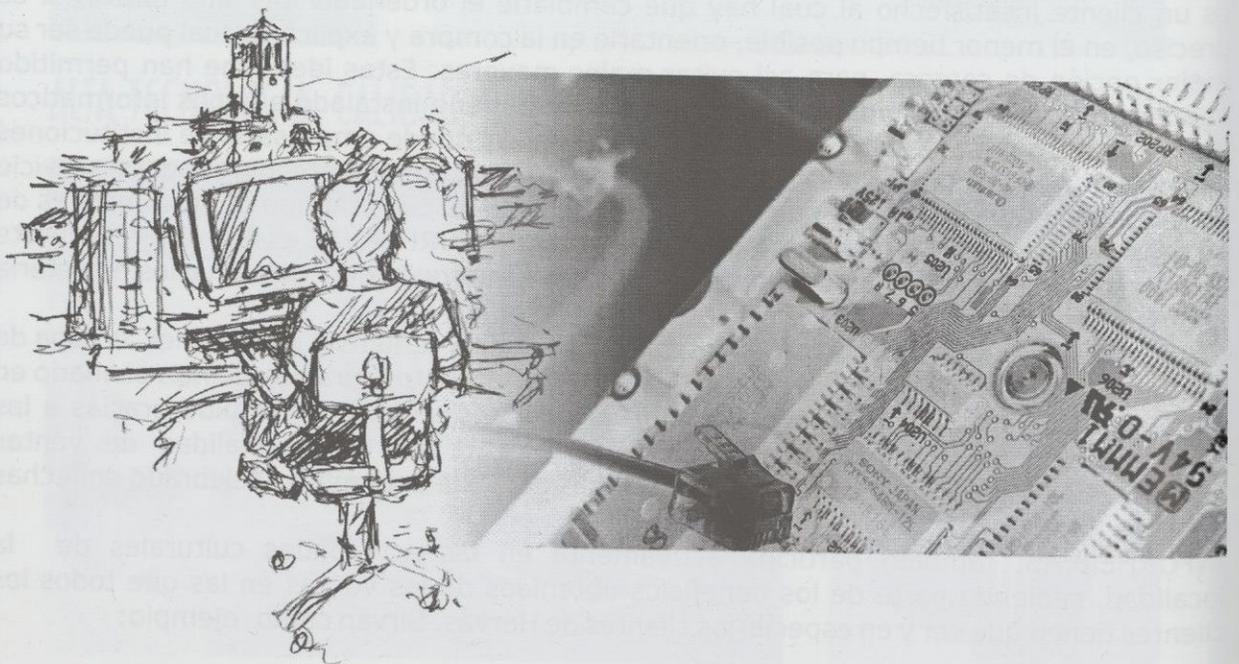
Hervás, Junio del 2001

Rodri.

inforhervas.com

hervas.com

valledelambroz.com





C/ Braulio Navas - Telf.: 927 47 32 66 - HERVÁS

BAR CARLITOS

PARA NO PERDERSE...



LA INFORMÁTICA MAS FÁCIL Y A SU MEDIDA

- VENTA Y ALQUILER DE ORDENADORES • CONSUMIBLES •
- TELEFONÍA MÓVIL • E-MAIL • WEB •
- OFIMÁTICA • GESTIÓN • PROGRAMACIÓN •
- TLFS. 927 47 33 54 • 670 75 73 76



☆☆ *Deportes* ☆☆
PARRÁ



- TROFEOS

- EQUIPACIONES DEPORTIVAS

- TODO PARA LA PESCA

- ESTAMPACIÓN DE CAMISETAS

- ETC...

VEN RAPIDO A VISITARNOS

NO TE ARREPENTIRAS

TE ESPERAMOS



C/ EL CHARCO, 2 - TELF.: 927 47 34 69 - HERVÁS (CÁCERES)

HERGILSAN, S.L.

EXCAVACIONES

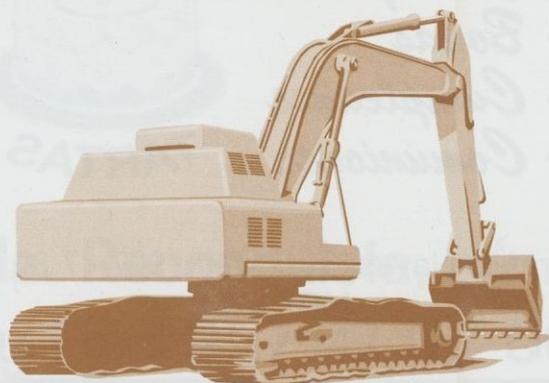
ÁRIDOS

HORMIGONES

Y BOMBAS DE HORMIGÓN

**MÁQUINAS
CON MARTILLO**

TRANSPORTES



Avda. de la Reconquista, 12

Telf. Oficina: 927 48 11 41

Telf. Emiliano: 927 48 12 84

Telf. J. Manuel: 927 48 15 29

Telf. Juan: 927 48 15 30

Telf. Pedro: 927 47 34 87

HERVÁS

Café - Bar **NÁCAR**

- Encargos
- Bodas
- Cumpleaños
- Comuniones



TARTAS

Braulio Navas, 39 - Telf.: 927 47 30 53
HERVÁS

HELADERÍA
Tartas Heladas
Helados Italianos
COPAS Variadas

REPOSTERÍA
Pizzas
Empanadas
Pastas de Té

ENVASES FUENTE DEL ALISO

SOC. COOP. LTDA.



CTRA. DE ALDEANUEVA, S/N.º - TELÉFONO: 927 48 10 89 - HERVÁS (CÁCERES)



INSTALACIONES ELÉCTRICAS



**Avda. Reconquista, s/n.º
Telf. y Fax: 927 47 32 00
10700 HERVÁS (Cáceres)**

**Alta y Baja Tensión
Mantenimiento Industrial
Proyectos y Direcciones de Obras
Sistema de Calefacción por Acumuladores
Instalaciones Industriales
Antenas Parabólicas y Terrestres**



gefiscal Hervás, s.l.

GESTORÍA ADMINISTRATIVA

ASESORÍA FISCAL - LABORAL

LABORAL:

- Contratos
- Nóminas
- Seguros Sociales
- Subvenciones

FISCAL:

- Declaraciones de la Renta
- I.V.A. e I.R.P.F.
- Ganaderos

SEGUROS:

- Vida
- Automóviles
- Comercio
- Hogar

**ADMINISTRACIÓN GENERAL DE EMPRESA
CONTABILIDAD INFORMATIZADA EN SU PROPIA EMPRESA**

**GEFISCAL EXTREMADURA, S.L.
CORREDURÍA DE SEGUROS**

COMPAÑÍAS DE SEGUROS DEL GRUPO GEFISCAL

ESTRELLA
VITALICIO
PATRIA HISPANA

ZURICH
GROUPAMA
COMERCIAL UNIÓN

ALLIANZ
REALE
MNA

C/ La Poza, Nº 3
Telf.: 927 48 15 00 - Fax: 927 48 15 24

HERVÁS

MESÓN "LA CORREDERA"



ESPECIALIDADES

EN QUESOS
RACIONES VARIADAS
PRODUCTOS DE LA ALTA EXTREMADURA

PLAZA DE LA CORREDERA, 15
TELF.: 927 47 35 35
HERVÁS (CÁCERES)



Mesón La Ilusión

CARLOS Y MARCIAL



Nos encontramos en el casco antiguo de la parte alta del pueblo, en las proximidades de la iglesia defendida por su impenetrable muralla . En una de las casas mas representativas del lugar

- Antigua dirección del Parral
- Especialidades en:
Carnes a la Brasa
Pescados a la Plancha
(sepia y gambas)
Pulpo a la Gallega



C/ Subida al Cabildo, 18 - Telf.: 927 47 33 55 - 10700 HERVÁS (Cáceres)

Viaje de Fernando Pessó a Cintra

Pessó, el poeta atormentado de Lisboa, el de los mil nombres, soñó que ya se había buscado a sí mismo, y no habiéndose encontrado temió perderse en los terrenos de la muerte, lo que le impulsó a emprender viaje en busca de la Fuente de la Vida. Le dijeron que se hallaba en Cintra, entre huertas y jardines melancólicos. Montó Pessó en un Chevrolet negro con sus compañeros Alberto Caeiro, Álvaro de Campos y Ricardo Reis e inició la peregrinación. Llegados a Cintra fueron conducidos a la entrada de una gruta.

Allí, el cantor del vértigo y los fieles amigos emprendieron la exploración de las entrañas de una cueva provistos de antorchas. Pronto, los fieles del poeta, del cantor de la soledad que quiso comprender racionalmente la vida, se vieron sorprendidos y atraídos por el fulgor que desprendían las paredes de la engañosa gruta, y no advirtiendo el engaño se detuvieron a cogerlas y llenaron con ellas sus talegas. Así fue como se perdieron, así fue como olvidaron que la salvación era seguir la luz exterior, y no retroceder como hicieron: ellos no encontraron la Fuente.

Pessó buscó entre el laberinto de sus heterónimos y creyó encontrar uno nuevo: Pessó el Valeroso; y siguió adelante solo. Al salir se halló en una verde pradera en cuyo centro una fuente vertía en una alberca sus aguas, aguas que al caer entre rumores melodiosos como los viejos salmos, llenaban el recinto de luminosa paz. Junto a ella ofrecía su boca sombreada un cántaro de barro invitando a beber. Pessó lo llenó hasta el borde y cuando iba a llevárselo a los labios un anciano judío, como él mismo se ufana de serlo, detuvo su brazo diciéndole:

- ¡No bebas, cantor de la armonía inalcanzable; no bebas, poeta!
- ¿Por qué; acaso no es ésta el agua de nunca morir? No es buena la muerte, ni perecer para siempre cayendo en los dominios del Olvido. Dime, ¿es ésta?
- Sí, ella tiene la virtud de volverte inmortal, pero no debes beberla.
- Dime por qué.
- La bebí hace siglos, pastor de nubes, soñador de embelecados, y ya ves cómo no he muerto.
- Entonces es verdad que quien la beba hallará vida inacabable...
- Es cierto, pero yo bien querría no haberla bebido, pues he visto morir a cuantos iba queriendo y me querían... Padres, hermanos, mujeres, hijos y amigos me pesan como una cadena que arrastro. ¿Para qué quiero la eternidad si nadie me conoce? La eternidad pertenece al Señor de los justos, a quien sirvo, al dios celoso de Israel. Los demás somos mortales, acaso creados por la angustia de los hombres huérfanos de consuelo.

Comprendió Pessó la tristeza y la imperiosa necesidad de la muerte, y tras reemprender viaje camino de la tierra interior, la de los áureos frutos, evocó la figura de su amigo Mario y arrojó con pulso vacilante el cántaro, y dicen quienes han ido al lugar que allí donde el agua forma pequeño charco brotó una higuera que permanece en pie y cobija bajo su oscura copa a los seguidores del inmortal poeta que a su sombra escuchan esta historia de labios de un anciano a quien no le fue dado escoger, como le fuera al poeta desgarrado por el imposible intento de compaginar razón y vida en su Mensaje.

Antonio Escudero Ríos

Amor y Muerte (Leyenda judía de Hervás)

En Hervás, a orillas del Ambroz, no lejos de Cáceres, hace mucho tiempo vivió Miriam la hermosa, hija de rabí Ismael, de quien se prenda el apuesto hijo de un rico mercader dueño de tierras en Béjar. Y sucedió, que como hermoso busca de forma natural lo bueno, ambos jóvenes se encontraron, suscitándose entre ellos el impulso irresistible del amor, fue el suyo un sentimiento poderoso pero casto; hallaron para sus encuentros un paraje arcádico junto al río y el puente llamado la Fuente Chiquita; la soledad dulcísima favoreció la tranquilidad de los enamorados. Y en una hermosa tarde de verano, mientras Miriam escuchaba a Julián embelesada, él le habló de la visión que unos lugareños habían tenido, que aseguraban haberseles aparecido Judá Leví que descendía del umbroso bosque cabalgando sobre un toro embridado por una gruesa culebra viva.

Ajenos al mal que se cernía sobre ellos, gozaron de su amor puro mientras eran vigilados por un muchacho cristiano que dio cuenta de aquellos encuentros furtivos a su primo Pelayo, poderoso terrateniente y hombre de mediana edad, que ya antes había pretendido a Miriam la Hermosa y había conocido el rechazo. Abrumado por el peso de los celos, Pelayo, lleno de rencor hacía los judíos juró venganza, y se decía para sí mismo: "Mía será, o no será de nadie", mientras su rostro traslucía el siniestro rictus del odio.

Pelayo visitó al rabino, a quien sobre la naturaleza de los amores de su hija con Julián dio a entender que eran pecaminosos e irreparables. Rabí Ismael, hombre virtuoso y sabio, supo pronto que el despecho resbalaba en los labios de Pelayo y con bíblica resolución le dijo: "Vete de mi casa, no manches el umbral, hombre protervo, y no calumnies unos amores que transcurren por los senderos de la Ley de Adonay, bendito sea Su nombre. Vete; nunca vuelvas: ¡Sean tus huesos resecaos por el Sol y tornados en blanquecino polvo!.

Fuera de sí; echando espumarajos por la boca Pelayo caminó presto hacia la casa de Zoilo, con quien decidió dar muerte al joven Julián, en secreto. Y en vísperas del Shabat, junto a la Fuente Chiquita, cuando los enamorados se gozaban de sí, fueron sorprendidos por los puñales de aquellos infames que amparados en la luz mortecina del Ocaso les dieron muerte. Amparó luego la noche su feroz crimen.

Llegó la mañana, y sus primeras luces descubrieron abrazados los cuerpos de los castos amantes: sus cadáveres conservaban la sonrisa de los justos. Nadie había visto u oído cosa alguna, en parte porque las familias eran poderosas, lo que hizo extenderse en torno al caso un manto de silencio.

Los padres de Miriam la Hermosa y de Julián el Justo recogieron sus cuerpos y entre gritos y llantos los enterraron juntos, cerca de donde esperaban el Día del Juicio sus antepasados. Y desde entonces, cuenta que en algunas noches de invierno se oyen en el paraje deleitoso de sus encuentros, los requiebros y palabras dulces, los suspiros de amor y los lamentos de ambos: la voz varonil y grave de Julián, y la música de las palabras de Maruxa, como dio en llamar el pueblo a Miriam la Hermosa.

Antonio José Escudero Ríos

FÁBRICA DE EMBUTIDOS Y JAMONES



ANBONISA

S.L.

ANTONIO NIETO SANCHEZ

¡Un detalle muy sabroso para su mesa!



Fábrica: c/ Cerecilla, 4 - Telf.: 927 48 10 75
Charcutería: c/ Braulio Navas, 18 - Telf.: 927 47 32 79

HERVÁS

MESON

"EL 60"

ASADOS A LA BRASA

- ASADOS A LA BRASA

CHULETILLAS DE CORDERO
JETA
CHULETÓN DE TERNERA
ETC...

- COCINA SELECTA



VINOS DE PITARRA

COCINA SELECTA

Collado, 28
Telf.: 927 48 10 48
10700 HERVÁS
(Cáceres)



INDUSTRIAS CÁRNICAS

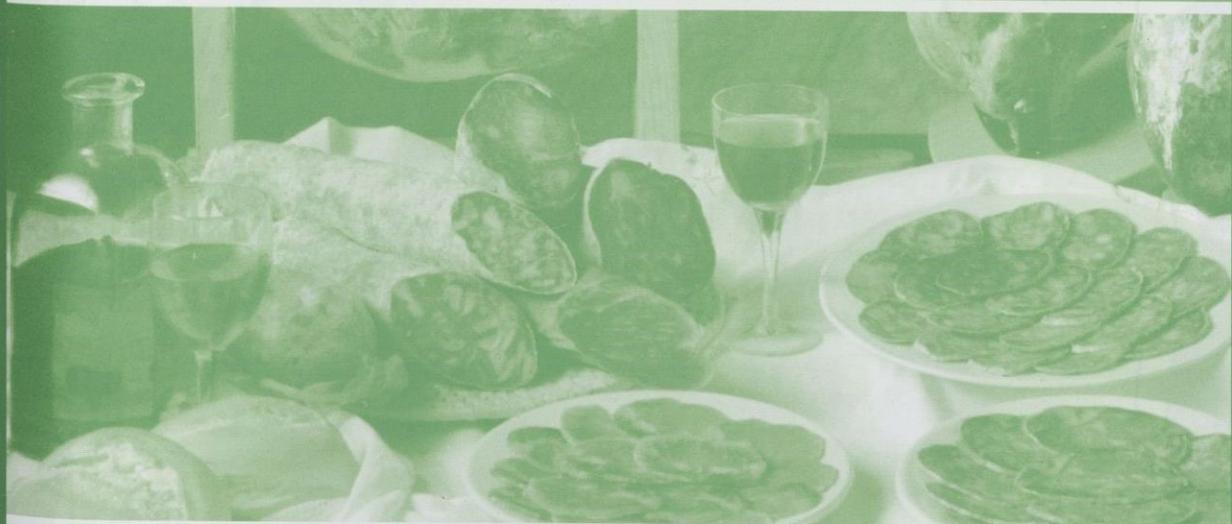
PINAJARRO



Núm. Registro Dirección Gral. Sanidad



Productos del cerdo Embutidos y Jamones



Charcutería

Relator González, 15

Fábrica

Soriana Solanilla, s/n.º

Telfs.: 927 48 10 97 - 927 48 11 76 - Apto. de Correos n.º4

HERVÁS




clorofila

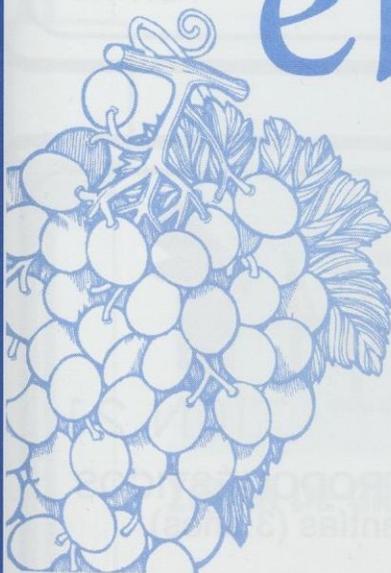
- Moda Infantil
- Moda Bebé
- Amplio surtido
de Lencería
(Caballero, Señora, Niño)

Les esperamos en: Trav. Avda. España, 6

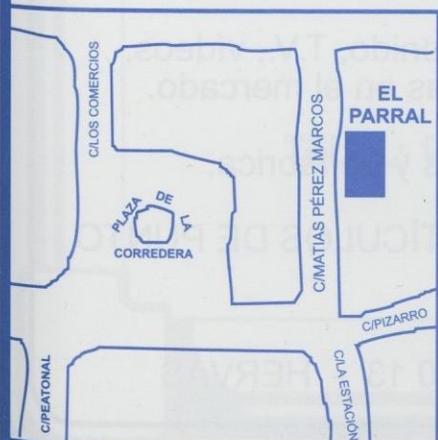




MESÓN el Parral



- NUEVA DIRECCIÓN
- COCINA INTERNACIONAL
- ESPECIALIDAD EN CARNES Y PESCADOS
- ATENCIÓN PROFESIONAL AL CLIENTE
- DONDE COMER SIGUE SIENDO UN PLACER



Matías Pérez Marcos, 6
Telfs.: 927 47 36 67 - 927 48 11 65
10700 HERVÁS (Cáceres)

REPSOL BUTANO, S.A.



Distribución y contratación en todas las localidades del Valle del Ambroz:

Hervás, Abadía, Aldeanueva del Camino, Baños de Montemayor, Casas del Monte, Jarilla, La Garganta, Gargantilla, Granadilla, La Granja, Segura, La Zarza... y sus términos.

Distribuidor 1010/8
GONZALO BLANCO LORENZO
Plaza de la Corredera, 1
Relator González, 28
Telf.: 927 48 10 13
HERVÁS

ALMACÉN DE DISTRIBUCIÓN:
La Alisadilla, 7
HERVÁS

IGNACIO BLANCO VEGA



TIEN 21

Somos 700 tiendas especializadas en ELECTRODOMÉSTICOS lo que nos permite mejores precios y garantías (3 años).

Todas las marcas en pequeños y grandes electrodomésticos.

Aparatos de refrigeración, calefacción, sonido, T.V., vídeos, cámaras GRUNDING y todas las marcas en el mercado.

Garantía 3 años en nuestros talleres y de fábrica.

... y como siempre CONFECCIONES Y ARTÍCULOS DE PUNTO
CAMISERÍA

Relator González, 28 - Telf.: 927 48 10 13 - HERVÁS

Auto escuela Monfragüe



HERVÁS - NAVACONCEJO - PLASENCIA



ZARZA DE GRANADILLA - MALPARTIDA DE PLASENCIA

AVDA. ESPAÑA

TELF.: 927 41 18 13 - 927 41 34 99

10700 HERVÁS

SUPERMERCADO
Tandy



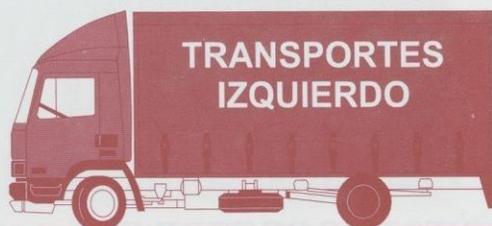
centra

SERVIMOS A DOMICILIO

Super
MAFAMI, S.L.
C/ Avda. España, nº 2
Telf.: 927 48 13 74
HERVÁS



Gasóleos Izquierdo



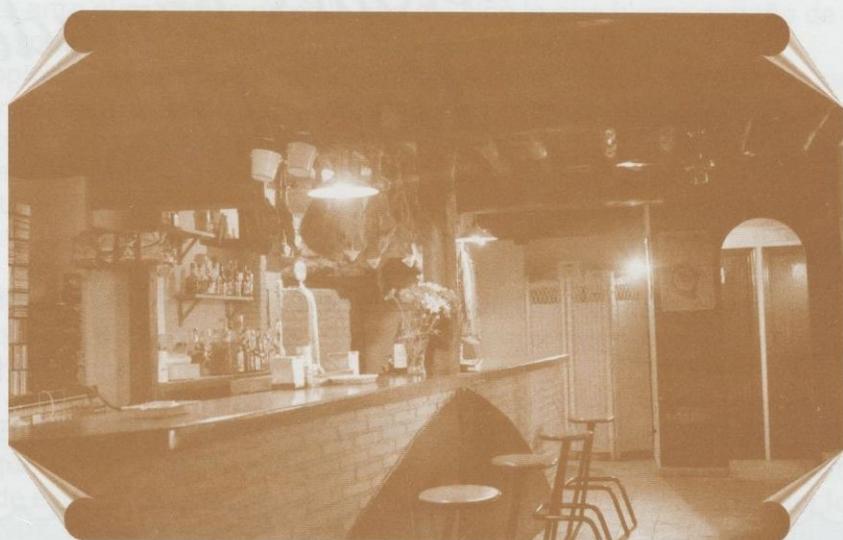
- TRANSPORTES EN GENERAL

- DISTRIBUCIÓN DE LEÑA DE ENCINA Y ROBLE

Ctra. Hervás - Baños de Montemayor
(Paraje "Las Cañadas")
Telf. y Fax: 927 48 12 82
Móviles: 689 400 362 - 689 314 946
HERVÁS (Cáceres)

La Cantina

del Ché



Telf.: 927 48 16 43



- Venta Directa por Piezas
- Paletillas Serranas
- Jamón Serrano
- Jamón Ibérico
- Tapas
- Montados
- Raciones
- Bocadillos

Café - Bar *Pedromingo*

*Raciones variadas
Bocadillos*



Avda. Francisco Sanz López, 12
Telf.: 927 48 14 19
HERVÁS

CAFÉ - BAR **PIJANDY**

LOCAL CLIMATIZADO

Avda. Fco. Sanz López, 40
Telf.: 927 48 12 21 - HERVÁS

Viaje a Haifa Pancraccio Celdrán Gomariz

(Para los amigos Antonio José Escudero Ríos y Francisco Fernández Martí)

El imán del Pasado deja sentir su fuerza sobre el viajero que, sensible a reconocer huellas y ecos de otro tiempo, se ve tocado por la Historia: esa especie de recuerdo atávico, tendencia irresistible a regresar a los orígenes. y tan fuerte es el tirón que ya no contempla el viajero lo que allí hubo; no escucha lo que se le dice sino lo que dijeron otros hombres otro tiempo, y cuanto ante él se ofrece no es lo que es, sino lo que fuera: engaño de la imaginación espoleada por la voluntaria inmersión del ánimo en una verdad lejana.

Para propiciar ese trampantojo es necesario prepararse, porque se sale del reducto conocido para introducirse en otro mundo: viajar es como ir al teatro, contemplar alo vivo lo leído tantas veces. en cada regreso a Israel espero reencontrar el espejismo sutil que aleje de mi mirada el presente mísero de esta edad de hierro y me devuelva el claro pasado. Quiero ser entonces, en la tradición pastoril renacentista, uno de los humildes cabreros del capítulo XI de la Primera Parte del Quijote donde Cervantes pone en boca de su héroe la vieja añoranza:

Dichosa edad y siglos dichosos aquellos a quien los antiguos pusieron nombre de dorados, y no porque en ellos el oro, que en esta nuestra edad de hierro tanto se estima, se alcanzase en aquella sin fatiga alguna, sino porque entonces los que en ella vivían ignoraban estas dos palabras de tuyo y mío.

Y me preparo una vez más para asistir al acto litúrgico de rememorar viejas charlas universitarias acerca de la consideración mística de la geografía de tierra tan singular. Geografía de tuyo y mío que destrozó la mítica leyenda homérica; tierra mía, tierra tuya: de aquí hasta aquella colina; de este valle hasta aquellos ribazos apartados; de esta orilla del Jordán a aquella otra rivera de rivus, no de ripa..., de agua y no de orilla. Nadie plantea de quién fuera la tierra latina o griega con ser, aquéllos, pueblos menos enterizos que el hebreo: a los pueblos grecolatinos sólo los desmembró la Historia, mientras que sobre la vieja tierra prometida a Abraham todo fueron negaciones y pleitos. En la vieja tierra patriarcal reasumida por Josué no es posible tomarle el pulso al paisaje porque están en disputa las piedras, las rocas, los árboles, los magros arroyos y esa mar pequeña de Galilea que ahora llaman Kinneret por su forma de Violín. El judío ¿no habrá de tener derecho a su pobre parcela; habrá de seguir la senda de los niksos, los carios o los heteos hacia el centro del olvido?. No parece valerles la experiencia del holocausto, y a la reducida mesnada escapada de las garras de los verdugos se les mira de arriba abajo atentos a encontrar en ellos un signo de sospecha. No es justo que a la milagrosamente salvada víctima, a esta magra grey que ahora se asoma de nuevo a la venta del mundo se le niegue el derecho de los supervivientes: el derecho a pedir cuentas y no la obligación de darlas, como quieren algunos.

Acaso se substancie en esto la profecía: "Habitará el lobo junto al cordero", como se lee en el capítulo onceno de Isaías. ¿Pero no habrá de suceder eso más tarde, cuando se oigan alo lejos los clarines del cortejo del Mesías?. Recuerdo a un amigo sefardí de Salónica, que todavía dice:

Escucho, ahora ya menos, la voz de mi hijo por las noches; de mi hijo que arrancaron de nuestro pueblo y se lo llevaron; estoy seguro de que ha de volver; volverá lleno de luz en el cortejo del Mesías.

Y recuerdo también el deje dolorido de un viejo sefardita de Sofía, que evocaba a la esposa muerta en un campo de concentración:

No es lo triste que la mataran a ella, que era tan hermosa, es triste, señor, que la mataran por ser lo que era.

¿Y mientras tanto...? ¿Qué hacer mientras tanto? Oír el consejo cervantino y seguir barajando.

En su libro *Dimensions de la conscience historique* Raymond Aron sugiere que la selección histórica, la selección que nosotros hacemos en momentos determinados, está

dirigida por las preguntas que el presente hace al pasado, y cuya respuesta depende no de las voces del Pasado sino de nuestra actitud ante el Presente. La renovación de las imágenes que nos hacemos de civilizaciones desaparecidas está ligada a este intercambio de preguntas inspiradoras. Por eso siempre nos parece doloroso el contraste entre Hoy y Ayer. Por tanto esto, te digo, amigo lector, que para viajar a Israel hay que pertrecharse de lecturas. No requiere los mismos libros Creta o Anatolia, el levante de los griegos - que Israel, donde hay que rodearse de alguno de los mil libros escritos sobre las eternas jornadas a Tierra Santa. En vísperas de mi último viaje a Haifa me entretuvieron los apuntes de un viajero del XIX, texto inédito que anota lo referido a su llegada a Haifa:

En la turquía asiática, al suroeste de San Juan de Acre, entre palmeras, cerca de la desembocadura del Nar el Mukuta, el Kishon, al pie del monte Carmelo, este lugar llamaron Sycaminum San Jerónimo y Eusebio de Cesarea y es de alrededores hermosos de huertas y olivares, tan extensos éstos que piérdese en ellos la mirada de quien quisiera abarcarlos; en sus vegas, las plantaciones de laureles dan al aire aroma que no se conoce en otra parte a no ser Jerusalem la bella. Los hombres llévense bien aunque no sean de una opinión y creencia, y las mujeres, a las que no se ve, gozan fama de hermosas. La paz vespéral es tanta que invita a pensar en cosas que aquí pasaron, tanto para una clase de hombres como para otra. Delos que aquí hay o se ven, muchos fueron traídos de fuera por el Turco para cultivo de sus haciendas, y otros son trashumantes. Los judíos son cada vez más, y mezclarse con las familias antiguas que nunca se fueron.

No hay que pensar en estas tierras como fósiles, sino convertir en que hay más vida en el Pasado el injerto místico a esta rama de apariencia seca que es Israel, desde cuyo balcón del Carmel, desde la cueva del profeta Elías, se asoma al antiquísimo valle de Yizrael donde todo es vida, pero donde todo fue también muerte, donde se encuentra el recuerdo amenazador de Meggido, el lugar donde habrá de librarse la última batalla en vísperas del postrer juicio. La vida siempre ha estado frontera con la muerte en estos alrededores de Haifa: David y su hijo Absalón, el violador; David y su general Uriá el Hitita, la muerte por una mujer; Sísara el cananeo y la hermosa Yael. Jezabel la reina y el rico Navot... la muerte por un viñedo; Sanson y Dalilah, la muerte por el amor. Siempre el amor y la muerte.

Vienen estas consideraciones, como digo, al caso de mi reciente viaje a Haifa, donde las gentes de las tres religiones mejor se llevan. ya fue en la Antigüedad lugar de convivencia y también de choque, a cuyo puerto de Shikmona acudieron los fenicios, y donde las colonias sidonias se mezclaban con las griegas. Haifa no era todavía Caiphas o Caiffa, fortaleza destruida por Saladino en 1191, por cuyas pendientes corrió la sangre de cristianos, musulmanes y judíos en proporción idéntica, lo que no deja de ser un consuelo. Haifa era un mercado a orillas del mar, al cabo de las rutas caravaneras, penúltimo tramo de la Vía maris para llevar a Grecia, a Roma y acaso a la lejana Iberia la magia de lo exótico, de los raros metales, de las especias olorosas, de los tejidos rutilantes y las hermosas esclavas, aceites, baratijas y perfumes. Todavía no se había inventado en esta parte del Creciente Fértil la guerra de religión ni la guerra étnica..., sólo, si acaso: la guerra, como siempre.

Pasaron los influjos bizantinos con sus recuerdo marchito de una civilización más hermosa; y los Cruzando con su griterío, el brillo fugaz de sus espadas; y pasaron los turcos, que hicieron de la zona una especie de finca gigante a la que adscribieron como siervos de la gleba a una población de palestinos; y llegó a Haifa Napoleón en 1799, y se fue. Y sentó sus reales de nuevo el Turco, e Ibrahim Pashá capturó la ciudad en 1839. Como en las superposiciones arqueológicas, todo quedó cubierto por todo. Parafraseando a la épica.

Non se sabe de quien fuera
el corazón so la lóriga...

Nadie sabe cuyo el corazón fuera, y ante su anonimia se pasa por alto que aquel corazón había dado vida a un hombre.

Pero no perdió su carácter la milenaria ciudad: Hadar ha- Carmel, la gracia del Carmel. Y de nuevo acudían a ella gentes de otros ámbitos espirituales, políticos y sociales. Unos

construyeron cien trincheras y otros tendieron un jardín en el que enclavaron con reminiscencias persas un mundo clásico chiquitín, salpicado de edificios griegos, donde quiso enterrarse el fundador de los Baha'í y se rinde memoria a enigmáticos creadores de una religión hermética, acaso simplemente trampolín de aprovechados. Y recuerdo en este punto a un amigo, escritor de impresiones, soñador de viajes, sabedor en el sentido primero de esta palabra, sabedor, digo, de cosas pequeñas de envidia y trascendencia, amante del pormenor, defensor del detalle: al amigo Antonio José Escudero me refiero, que lleva siempre consigo el bagaje de una cultura selecta en el arzón de su candor primitivo, desinteresado, limpio, en cuyos ojos de observador poeta nunca se apaga la luz que emana de las cosas que él cree valer la pena, de cuyo valor pugna por convencernos y siempre se alza con la victoria; de quien debió decirse, si es que no fue por él por quien Salustio lo dijera: *Alieni apertens, sui profusus*, que en nuestra lengua vale: "ávido de lo ajeno y derrochador de lo propio", en el sentido de que valora y estima al amigo que considera sabio, más que a su propia capacidad y ciencia.

Pero volvamos a Haifa. Algo más bajo, hacia el mar, en el último tramo entre las montañas y el Mediterráneo, la colonia de judíos alemanes de 1880, pioneros que llevaron a esa tierra los avances de la agricultura y de la técnica de su tiempo, y que habla de Haifa como de una ciudad deseosa y celosa de su futuro. A la Haifa de finales del XIX, cuando todavía era encrucijada de caminos por el mar y por la tierra, que aún conserva, en gran parte oxidado, el esqueleto herrumbroso de las vías de los trenes que iban a Beirut, a Damasco, a la Arabia Pétreá y a Egipto. Que conectaba a principios de siglo todo el Medio Oriente. Que pudo ser la estación términi del abigarramiento y del colorido de Oriente; de la vieja sabiduría semita; del esplendor del Creciente Fértil; heredera de toda la Historia Antigua, y a punto estuvo de no ser nada, de resolverse sólo en pastizal, cuando no en alambrada y trinchera porque los hombres se levantaron: unos con la cruz, otros con la media luna, unos blandieron la espada y otros la cimitarra en el solar de los judíos; que apenas han podido decir nada durante dos milenios...

Perdone el lector esta queja que emana de la injusticia, y deje que de nuevo oriente la proa de mi pensamiento hacia el Pasado y diga: ¡Qué tristeza! ¡Ya no llegan las naves de Fenicia!, como diría mi amigo Francisco Fernández Martí, el bibliotecario de Móstoles, el único bibliotecario verdadero de la segunda ciudad de la provincia de Madrid, que resiste en su puesto rodeado acaso de una turba de intrigantes y mediocres a quienes dio la mano y a punto estuvieron de echarle; el gran poeta a quien acaban de traducirse al japonés su estupenda novela Selenio, que ha levantado una obra poética y novelística importante y a quien nadie hace caso porque está fuera de los círculos, de los intereses editoriales; a él, que como a los judíos le ha sido pernicioso ser grande entre los pequeños, a él le digo que siga el consejo cervantino, que se escude tras la paciencia y baraje los sabios naipes de su genio.

Sí, ya no llegan las caravanas de antaño ni tienden los beduinos sus vistosos aduares entre la geometría impasible de los camellos a lo largo de las interminables siestas del vivaz desierto de Judea. Pero mira, lector: nadie podrá quitarnos los atardeceres cárdenos entre la algarabía de gaviotas de la inmensa bahía de Akko; la luz crepuscular que desde Bat-Galim, la hija de las olas, arrastra y pastorea sus rebaños gigantes de nubes con rebordes bermejos por la última llamarada del Sol hacia Poniente, recreándose unos segundos en las velas de las panzudas urcas que llevan el grano a tierra desde los barcos. Una actividad mustia se desgrana al atardecer junto a los gigantescos silos del Dagón que a diario visitan los gorriones. Todo ahora exhala nostalgia. Y cuando ya se desdibuja la tarde y cubre la noche la tierra tenaz, reacio a irse resalta el bulto negro del Carmel sobre el cielo estrellado. Junto a la torre de la Universidad, como faro que esparce entre otros más sólidos los saberes que humildemente sembré en ella, la luna descubre su ancho rostro de siempre. Es hora de regresar a mi atalaya de observación en Navé Shaanan, junto a mis amigos preferidos: el pino, el tamarindo y el ciprés, mis notas arqueológicas y las preguntas frecuentes de mi hija Lucía- Dalia Celdrán Green, la que planta manzanos en el jardín de su abuela, pero no en memoria de los amigos, sino para que vivan.

Pancracio Celdrán Gomariz

LA NIÑA PREGUNTA O EL DÍA COMARCAL DEL AMBROZ

¿Me quieres decir mamáita,
por qué estamos solas,
pues no veo a papá
ni a ningún abuelo
rondar vigilantes junto a mi cunita?

Muy sencillo, perfumada flor:
están al II PASEO DE VEHÍCULOS ANTIGUOS
digamos un pequeño Rallye,
del Día del Ambroz.

Mamá ¿qué es un Rallye?

Un desfile de motos y coches antiguos
que, muy bien cuidados, llaman la atención.

¿Y puedes decirme la marca y modelo
de ese coche ya un poco viejito,
que papá luce como conductor?

La marca es VOLKSWAGEN,
y el modelo tiene nombre igual
al de ese bichito que hace bolitas
y rodando las lleva adonde ocultar.

Querida mamita, por favor:
dime ESCARABAJO,
acabas más pronto
y quedas mejor.

¿Y en cuanto al Ambroz, tú que sabes?

Te diré, mi vida,
que es una comarca de nuestra provincia,
con gentes que luchan por su promoción,
la mar de bonita, con bellos paisajes
que riega el Ambroz.

Sabes que te digo, mamita querida,
con mi tierna voz:
el año que viene,
si Dios nos otorga ese don,
cerramos la casa
y nos vamos todos
AL DÍA COMARCAL DEL AMBROZ.

UN ABUELO.

(Que lo es de la niña referida, y padre de directivo del Motor Club Ruta de la Plata)



control

ASESORAMIENTO INTEGRAL DE NEGOCIOS Y EMPRESAS

Asesoramiento contable - Administrativo

Asesoría fiscal

Tratamiento Informático

Asesoría Laboral

Análisis y estudios empresariales y negocios

Estudio, Proyecto y Gestión de Seguros

Magdalena Leroux, 3 - bajo

Teléfono: 927 48 14 53

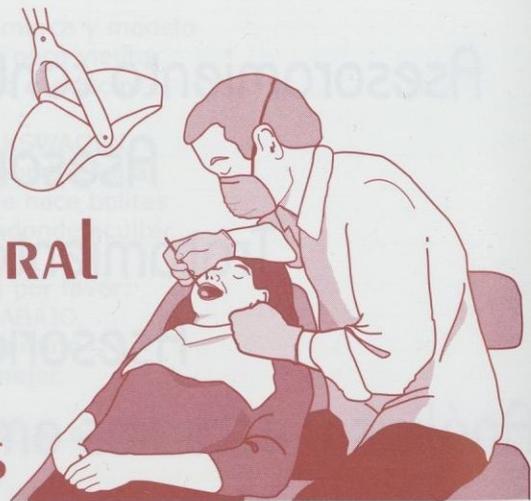
HERVÁS



CLÍNICA DENTAL

Maniredi

ODONTOLOGÍA INTEGRAL
DE
Niños y Adultos



HORARIO DE ATENCIÓN: de Lunes a Viernes

Previa petición de turno

Gabriel y Galán, 15 (junto a Coop. del Campo)

Telf.: 927 47 31 50

HERVÁS

ALMACEN DE CEREZAS

RIO - DURA

**CALIDAD Y PRECIOS
SIN COMPETENCIA**

¡¡ COMPRUEBELO !!



SEGUNDO RODRÍGUEZ

AVDA. DE LA RECONQUISTA, 4

TELF.: 927 48 15 02

MOVIL: 607 594 898

10700 HERVÁS (CÁCERES)



Muebles de escayola
Parquet
Acabados en madera
Lacados y esmaltados
Barnizados
Pinturas en relieve
Escayola en general

Ismael Domínguez Málaga

C/ Abajo, 30
Telf.: 927 48 16 96
Móvil: 670 59 92 34
10700 HERVÁS
(Cáceres)

Droguería Ferretería

Hija de Martín
Muñoz González



Matías Pérez Marcos, 7
Telf.: 927 48 11 36

HERVÁS



SANTA LUCIA, S.A.

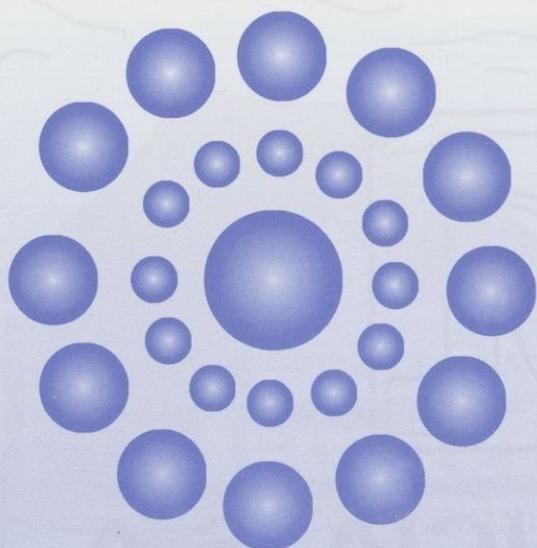
COMPAÑÍA DE SEGUROS

Vida, Planes de Jubilación,
Combinado del Hogar, Decesos,
Accidentes, Asistencia,
Robo, Incendios,
Responsabilidad Civil,
Combinado de Comercios,
Comunidades y Talleres,
Agrarios, Cristales, ...

Sucursal en Hervás: C/ La Mata
Telf.: 927 48 10 41

Casa Central: Plaza de España, 15
28008 MADRID

CAPITAL, RESERVAS Y PROVISIONES TÉCNICAS
10.000.000.000 Ptas. totalmente desembolsado



Laveplast

Salamanca, S.A.

Fabricación e impresión
de bolsas de plástico
Bobinas y Láminas
Sacos Industriales
Film Agrícola
Anchos Especiales
Retráctil

Polígono Industrial
Castellanos de Moriscos
Ctra. Valladolid, km. 5 - Parcela 503
Telf. : 923 36 14 62
Fax: 923 36 14 63
37439 SALAMANCA

ASEL-MOZO, S.L.

GABINETE EMPRESARIAL

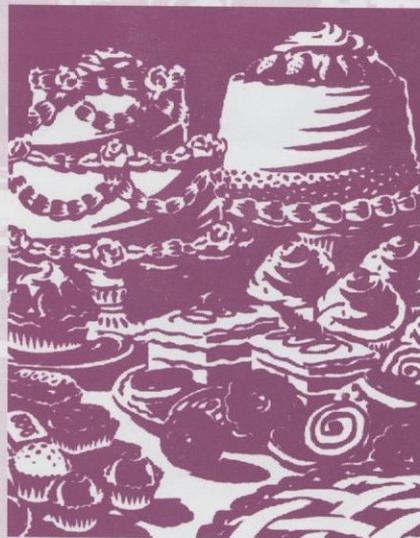
Oficina principal:
C/ Volta, 82 (esquina galileo)
Telfs.: 93 780 61 22 - 93 780 62 00
Fax: 93 780 91 79
08224 TERRASSA

Despacho: NOVA ICARIA
C/ Vila Olímpica, 5 - nº 9, 2º - 1ª
(Continuación C/ (Pamplona)
08005 BARCELONA

PASTELERÍA

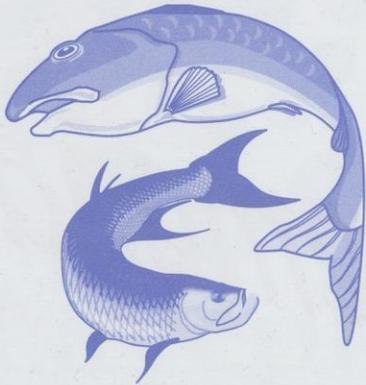
La Extremeña

- Pastelería de
1ª Calidad
- Bollería
- Dulces Artesanos
- Panadería
- Heladería



C/ Relator González, 20 - Bajo
Telf.: 927 48 16 41
10700 HERVÁS (Cáceres)

LA RÍA



DE VIGO

Pescados y Mariscos

Plaza de la Corredera, 1 - Telf.: 48 10 53 - Particular: 48 15 59 - HERVÁS

C/ Doctor Reginfo - BAÑOS DE MONTEMAYOR

CARNICERÍA



PRICI



**¡La mejor calidad
al mejor precio!**

En el interior de
la tienda podréis
encontrar los
mejores precios

Plza. de la Corredera, 21
Telfs.: 47 32 56 (carnicería) - 48 10 57 (particular)
10700 HERVÁS (Cáceres)

Un judío narra su "Camino de Damasco"

Durante un año estudié el Nuevo Testamento y cuando pensé que ya conocía algo, decidí ir a buscar a Jesús. Con los Santos Evangelios como guía turística, caminé a través de toda Tierra Santa tras las huellas de Jesús, recorriendo Metro Belén, Jerusalén, Nazaret, Naim, el monte Tabor, el lago de Galilea, Cafarnaúm, Magdala, Ain Karim. Los Santos Evangelios me convencieron y yo, judío, sin estar todavía bautizado, empecé a vivir según las leyes de Cristo. UN DÍA ME PREGUNTÉ SI UN JUDÍO QUE ACEPTA A JESÚS ES UN TRAIADOR. ¿A qué Mesías espera mi pueblo? ¿A quién profetizaron Isaías, Ezequiel, Miqueas, Zacarías?

EL CRISTIANISMO ES LA CONTINUACIÓN DEL JUDAÍSMO; El Nuevo Testamento y el Antiguo forman una sola Biblia, por lo tanto MI PASO DEL JUDAÍSMO AL CRISTIANISMO ERA UN CAMINO NATURAL. Así que decidí bautizarme. Me presenté en un convento del centro de Jerusalén y conversé con el Superior, pero se opuso a mi bautizo. No creo que haya un acuerdo entre el Vaticano e Israel por el que la iglesia se obligue a no molestar a los judíos y a no hacer proselitismo. Se trataba de algo muy distinto: se trataba de un Superior que no quería problemas. Era consciente de que me podía bautizar junto al Jordán, en la orilla del lago de Galilea, o en cualquier santo lugar sin que los rabinos fanáticos se enterasen. Pero me dijo: si quieres bautizarte, vete al extranjero. Soy un hombre tranquilo, pero en ese momento la sangre me subió a la cabeza le grite: ¿qué me vaya al extranjero a bautizarme? ¡Qué vengan acá todos los extranjeros del mundo a bautizarse! En esta ciudad nació la Iglesia. Jerusalén es tan santo como Moscú o Washington. Pero este hombre triunfó. Marché al extranjero.

En Israel era directivo de una importante empresa. En los Evangelios, el Señor dice: vende todo lo que tienes. Luego ven y sígueme. Y así hice al pie de la letra: renuncié a un alto sueldo y una vida de lujo y marché a España. Con las direcciones que me facilitaron algunos sacerdotes españoles, me alojé en un antiguo monasterio, donde estudié el catecismo para adultos (de 500 páginas). (Como las tribus de Israel, los profetas y los apóstoles) Pensaba volver, pero un sacerdote me dijo: tú debes ser cura. Un mes después ingresé en el seminario diocesano. Más tarde marché a una famosa Universidad española, donde terminé mis estudios teológicos. En todo momento conté con la generosa ayuda de un ilustre padre teatino, sin el cual no hubiera podido estudiar y vivir en España.

Al concluir mis estudios, volví a Israel, donde quedé impresionado por la cantidad de personas que sabían de mi terrible crimen: se bautizó, estudió teología para ser cura, es todo un traidor, pensaban. Nunca pensé que podrían discriminarme en mi patria, país con absoluta libertad religiosa. Toleré mi situación durante cierto tiempo, pero pronto me di cuenta de que tenía que contraatacar. Preparé el terreno con sencillez. Compré una gran cantidad de Evangelios en hebreo, con una traducción muy lograda y los repartí por correo o personalmente con mi nombre y dirección. El resultado no tardó. Tal y como esperaba, recibí cartas con insultos, elogios o con invitaciones para charlar. Arreglé las cosas para que quienes me habían invitado se reuniesen en una casa particular para conversar o discutir. Fue mi primer paso como misionero. Tuvimos más reuniones y, junto a la evangelización, inicié también la catequización. Unos lo aceptaban, otros no. Nunca oculté nada. Advertía claramente que, si alguien se hacía católico y le descubrían, podría perder su empleo y sus hijos vivirían un infierno en el colegio. Porque, en realidad, al Estado de Israel no le interesa en qué cree un ciudadano, o a dónde va y que hace. El Estado y sus leyes defienden a los ciudadanos. El peligro está en un pequeño grupo de rabinos extremistas y fanáticos quienes si se meten en vidas ajenas y toman venganzas.

A mí, en doce años, me han agredido cuatro veces. Llamo agresión a un ataque físico y violento, no a cuando alguien me reconoce por la calle y me escupe en la cara o me arranca la camisa gritándome itraidor!. En esos casos, sigo mi camino casi con calma...

Pero recuerdo mi primera agresión seria. Bajada de Nazaret superior a la carretera para viajar a Tiberiades. Anocheceía en silencio. Repentinamente, recibí un infernal golpe en el hombro con una vara de hierro. El golpe iba dirigido a la cabeza, pero por suerte, erraron. Inclinado por el dolor, me volví y vi a mi espalda a una señorita que me Dijo una sola palabra: Auschwitz. Ese golpe lo había dado alguien nacido mucho después de Auschwitz, precisamente, a un superviviente de Auschwitz.

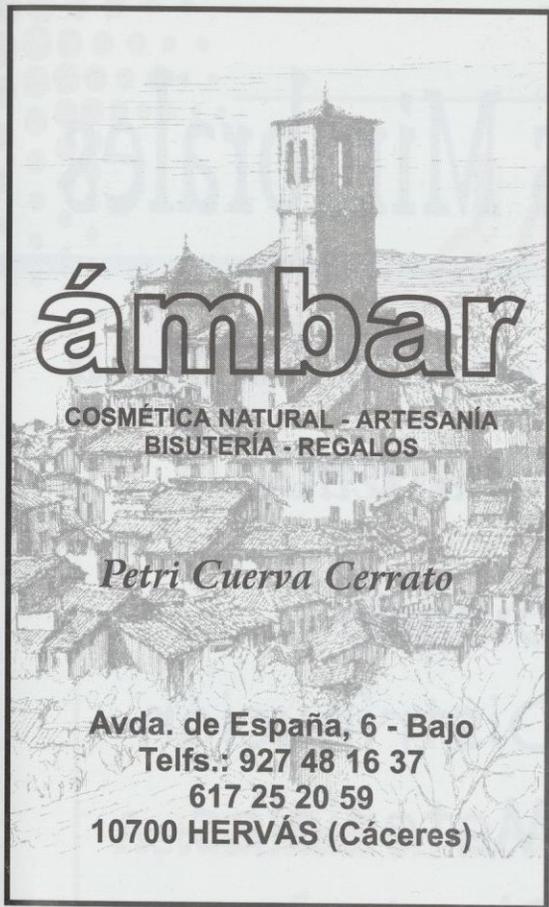
Luego ha habido otras agresiones. La última vez fue el 29 de diciembre de 1991, cuando iba a una reunión en un barrio de Jerusalén. Un grupo de jóvenes, que posiblemente llevaban tiempo espiándome me cerró el paso y me golpeó brutalmente. Una vez en el suelo, me patearon y pisotearon. Luego huyeron. Afortunadamente, alguien me recogió y me llevó a un hospital. En aquellos momentos reflexioné, con tristeza, que si durante la Guerra Mundial me perseguían por judío, ahora mis hermanos judíos me persiguen por católico.

El principal instigador de mis agresiones es un rabino fanático que vive en Jerusalén. Nacido en Escocia, donde era sacerdote católico, llegó a Israel, se hizo judío y estudió para rabino, y ahora dirige un seminario, cuyos alumnos son los culpables de mis agresiones. Un sacerdote católico que se hace rabino no me sorprendería si el año que viene se convierte en gurú budista. Todo depende de quién pague más. A mí me intentan eliminar porque mi apostolado entre mis hermanos judíos tiene unos resultados insospechados. He logrado quizá más que otros por la razón de que soy uno de ellos, de su pueblo, y conozco la mentalidad, los deseos y reacciones de los míos.

Han intentado callarme de formas más refinadas. En los últimos seis años he recibido cartas de catedráticos de la Universidad de Jerusalén y otras personalidades. Apelan a mi razón, mencionan mi extrema pobreza y me invitan a una comparecencia en la televisión nacional para que, públicamente, exprese mi renuncia al catolicismo. A cambio me ofrecen un apartamento de lujo, más una sustanciosa pensión vitalicia. Como las cartas siempre tienen un tono correcto y cortés, las he contestado en ese mismo tono, aceptando la invitación, a condición de que, ante el público, pueda confirmar mi fe firme en la Iglesia Católica. Pero nunca he recibido respuesta.

Francisco Garrido García





ámbar

COSMÉTICA NATURAL - ARTESANÍA
BISUTERÍA - REGALOS

Petri Cuerva Cerrato

Avda. de España, 6 - Bajo
Telfs.: 927 48 16 37
617 25 20 59
10700 HERVÁS (Cáceres)



Telf.: 927 48 12 26 - HERVÁS



ATUVA

El Picaporte

CAFÉ - BAR

Pizarro, 21
Teléfono: 927 48 12 42
HERVÁS

J. LUIS DEL ARCO

R.D.G.S. N.º 2561 - cc

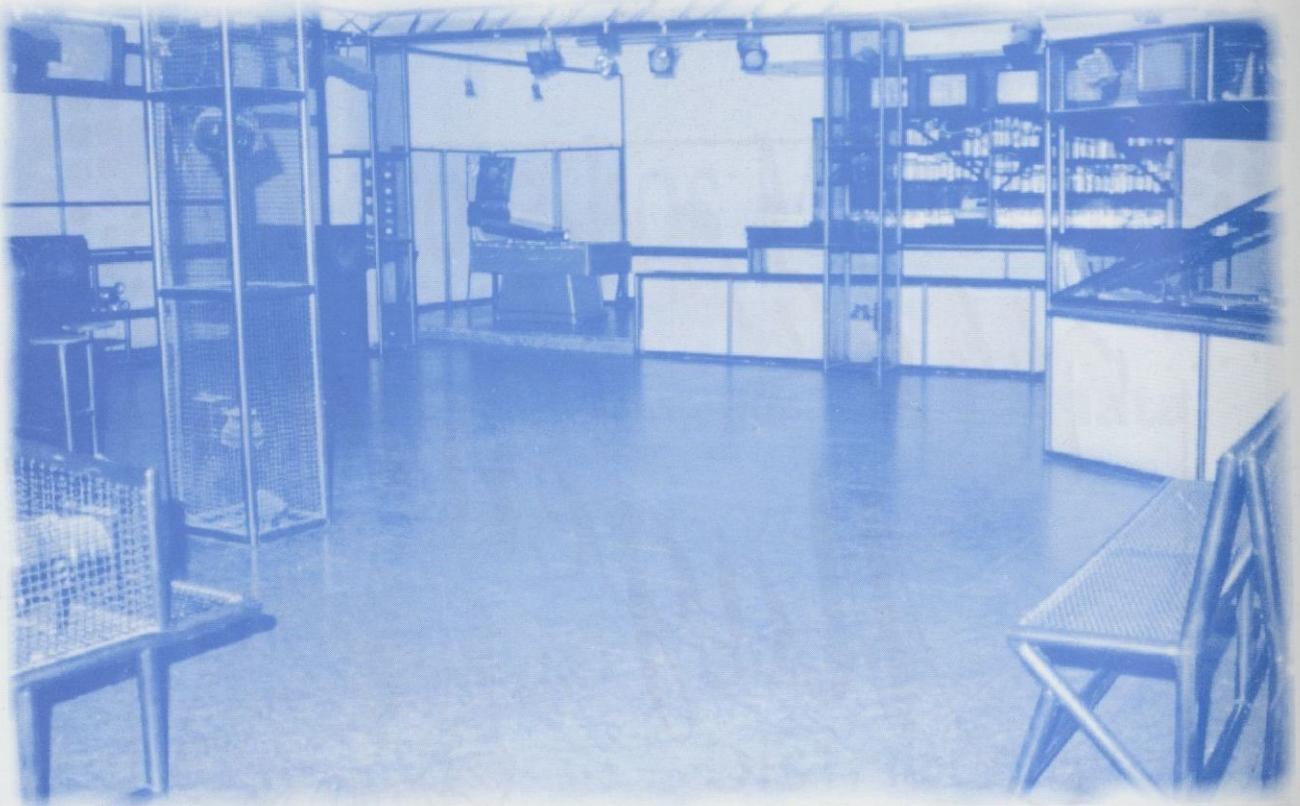
Productos del
cerdo elaborados
artesanalmente

Elaboración propia:
Subida al Cabildo, 10

Productos extremeños:
Relator González, 23

Teléfono: 927 48 11 28 - HERVÁS





La Palmera

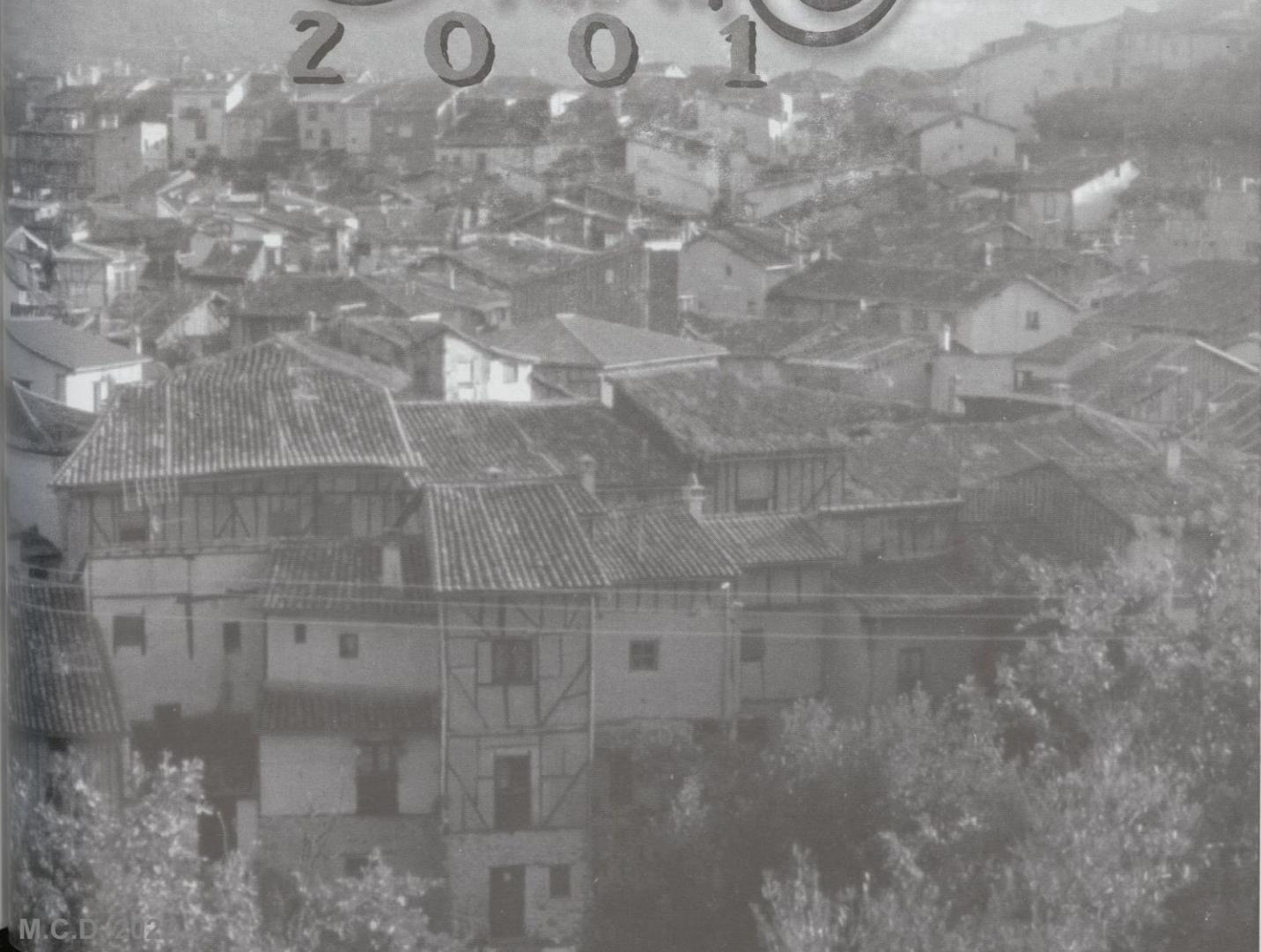
Braulio Navas, 18
Telf.: 927 48 15 63
HERVÁS



agosto



HERVÁS
Feria
y
Fiesta
2001



12 DE AGOSTO

7,00 h.: 24 horas de fútbol-sala. Trofeo de Ferias y Fiestas.

14 DE AGOSTO

19,00 h.: XIII milla urbana.

22,00 h.: Chupinazo con el que darán comienzo las Fiestas.

A continuación Pasacalle con la Charanga y acompañamiento de Gigantes y Cabezudos.

23,00 h.: Gran verbena en la Plaza de la Corredera amenizada por la orquesta "DENIS BAND".

En el intermedio se correrá el "Toro de Fuego".

15 DE AGOSTO DÍA DEL NIÑO

8,30 h.: Diana acompañada por Gigantes y Cabezudos.

Se entregará un paquete infantil con diez atracciones para todos los niños. Cuatro horas por la mañana y cuatro horas por la tarde.

19,00 h.: Novillada en la plaza de toros.

22,00 h.: Pasacalle con Gigantes y Cabezudos acompañados por la Charanga.

23,00 h.: Gran verbena en la Plaza de la Corredera amenizada por la orquesta "SIRIOS".

En el intermedio se correrá el "Toro de Fuego".

16 DE AGOSTO

8,30 h.: Diana acompañada por Gigantes y Cabezudos.

13,00 h.: Espectáculo de títeres para los más pequeños.

22,00 h.: Pasacalle con Gigantes y Cabezudos acompañados por la Charanga.

23,00 h.: Gran verbena en la Plaza de la Corredera amenizada por la orquesta "FACTORÍA MUSICAL". En el intermedio se correrá el "Toro de Fuego".

17 DE AGOSTO

8,30 h.: Diana con Gigantes y Cabezudos acompañados por la Charanga.

11,00 h.: Pruebas de natación en la Piscina Municipal.

16,00 h.: XXXVII premio de ciclismo. Circuito de Hervás.

22,00 h.: Pasacalle con Gigantes y Cabezudos acompañados por la Charanga.

23,00 h.: Gran verbena en la Plaza de la Corredera amenizada por la orquesta "KAM-BROS". En el intermedio se correrá el "Toro de Fuego".

18 DE AGOSTO

11,30 h.: Concierto de Rock con el grupo "LOS JACOBOS".

Habrà concurso de pesca organizada por la Sociedad de Pescadores, concurso de tiro al plato organizado por la Sociedad de Cazadores y partido de fútbol. (Fecha sin confirmar).

septiembre



HERVÁS
Feria
y
Fiesta
2001

14 DE SEPTIEMBRE

9,00h.: Diana con Gigantes y Cabezudos acompañados por la Charanga.

12,00 h.: Misa en la Ermita de San Andrés en honor al santísimo Cristo de la Salud, Patrón de Hervás.
A continuación pasacalle con la Charanga por las calles del pueblo.
Por la tarde novillada en la plaza de toros.

22,00h.: Pasacalle con Gigantes y Cabezudos acompañados por la Charanga.

22,30h.: Gran verbena en la Plaza de la Corredera amenizada por la orquesta "TUCÁN".
En el intermedio se correrá el "Toro de Fuego".

15 DE SEPTIEMBRE

9,00h.: Diana con Gigantes y Cabezudos acompañados por la Charanga.

12,00 h.: Misa en la Ermita de San Andrés.
A continuación pasacalle con la Charanga por las calles del pueblo.

Por la tarde novillada en la plaza de toros.

22,00h.: Pasacalle con Gigantes y Cabezudos acompañados por la Charanga.

22,30 h.: Gran verbena en la Plaza de la Corredera amenizada por la orquesta "CELESTE".
En el intermedio se correrá el "Toro de Fuego".

16 DE SEPTIEMBRE

9,00 h.: Diana con Gigantes y Cabezudos acompañados por la Charanga.

12,00 h.: Misa en la Ermita de San Andrés.
A continuación pasacalle con la Charanga por las calles del pueblo.
Por la tarde novillada en la plaza de toros.

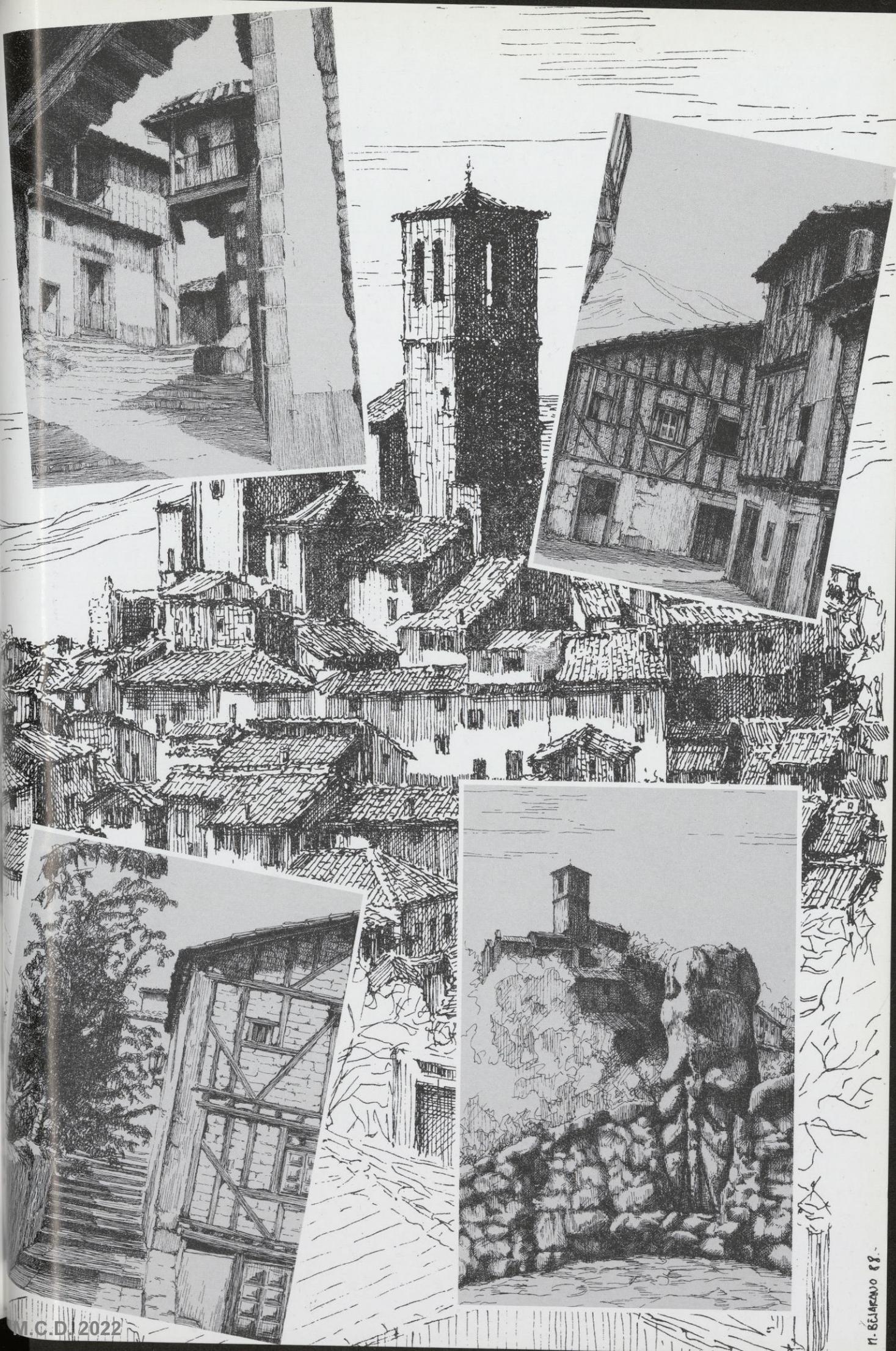
22,00h.: Pasacalle con Gigantes y Cabezudos acompañados por la Charanga.

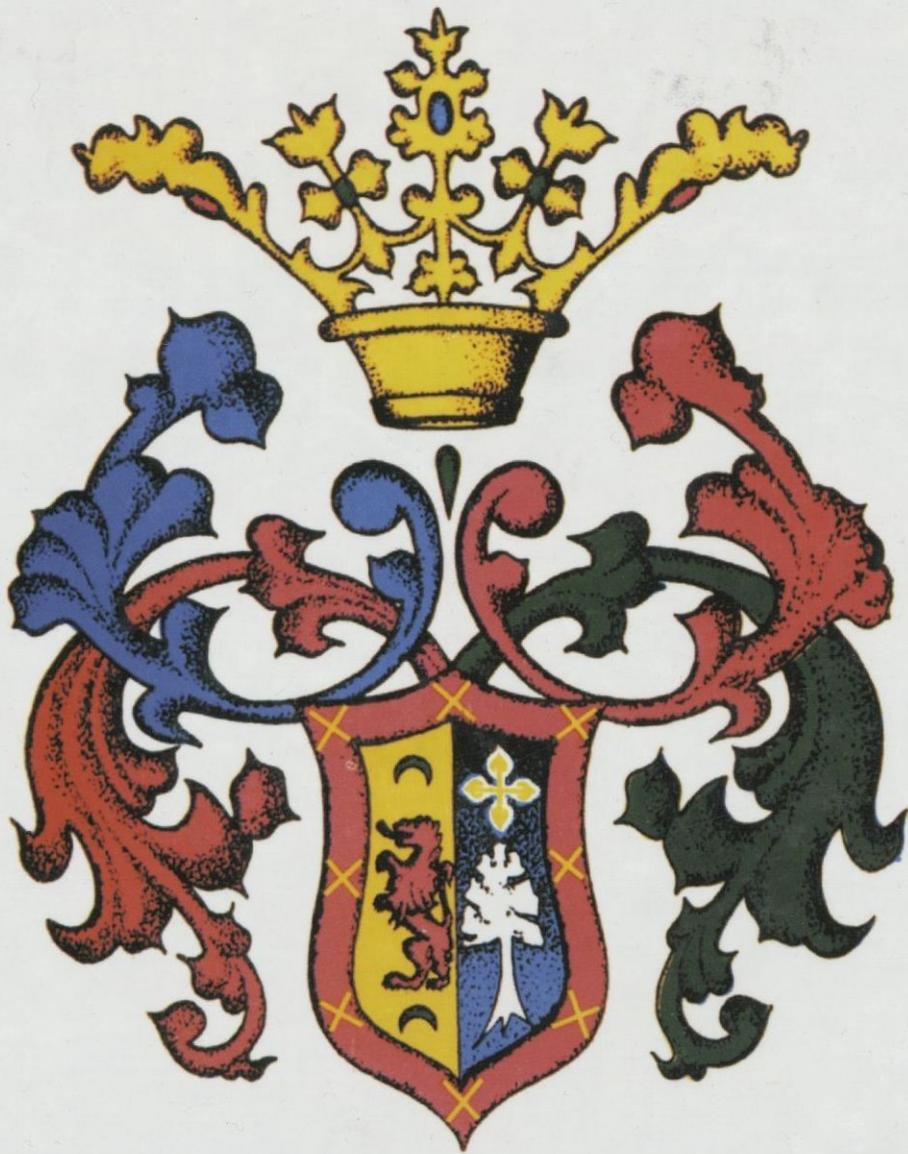
22,30h.: Gran verbena en la Plaza de la Corredera amenizada por la orquesta "CELESTE".
En el intermedio se correrá el "Toro de Fuego".

GUÍA DE TELÉFONOS

FORJADOS SANTIHERVÁS:	927 48 14 10 / 927 47 30 52
MESÓN CASA LUIS:	927 47 35 77
FARMACIA "DRA. ISABEL GONZÁLEZ ALONSO":	927 47 32 25
LIBRERÍA INVIC:	927 48 10 12
CAMPAMENTO INDIO SHUNKA:	927 19 41 46
BAR - RESTAURANTE LOS CAZADORES:	927 48 41 90
PANIFICADORA PANAKE'S:	927 42 53 30 / 927 42 53 32
CONSTRUCCIONES MÁRTIL CORDERO:	927 48 16 54
AGENCIA DE VIAJES EXPOVISIÓN:	927 48 61 21 / 927 48 64 53
MESÓN LA VACA BRAVA:	927 48 12 38 / 927 48 11 19
ELECTRODOMÉSTICOS GÓMEZ:	927 48 16 27
COOPERATIVA DE MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN Y TRANSPORTE GARCÍA:	927 48 15 69 / 927 48 42 90
MAPFRE:	927 48 16 06
BANCO DE EXTREMADURA:	927 48 10 46
METAL HERVÁS S.A.L.	927 47 36 19
NOTARÍA	927 48 10 23
CASAS RURALES DE SEGURA DE TORO:	927 48 42 15
TALLERES LOS RODEOS:	927 19 40 58
COOPERATIVA DE MUEBLES AMBROZ:	927 48 12 22
MUEBLES PÉREZ DE HERVÁS:	927 48 12 67
MUEBLES COARTHE:	927 48 11 67 / 927 48 11 71
EMBUTIDOS Y JAMONES HERVÁS, S.L.:	927 48 11 13
MUEBLES LUSAN	927 48 16 97
MESÓN LA CORREDERA	927 47 35 35
MESÓN LA ILUSIÓN	927 47 33 55
CÁRNICAS PINAJARRO:	927 48 11 76 / 927 48 10 97
TIENDA DE ROPA CLOROFILA:	TRAV. AVDA. ESPAÑA, 6
MUEBLES LOS MARCIALES	927 48 11 82
FERRETERÍA HERVÁS	927 47 34 51
FLORISTERÍA EL PUENTE	927 47 30 44 / 927 48 14 16
AUTOESCUELA MONFRAGÜE	927 41 18 13 / 927 41 34 99
SUPERMERCADO TANDY	927 48 13 74
GASÓLEOS Y TRANSPORTES IZQUIERDO	927 48 12 82
APARTAMENTOS EL CANCHAL DE LA GALLINA	607 26 00 00 / 659 87 65 91
BUNGALOWS ALDEA VETTONIA	927 47 34 57
SOC. COOP. LTDA. DEL CAMPO DE HERVÁS	927 47 32 47
LIBRERÍA MARTÍN	927 48 12 40
CARPINTERÍA HIERRO Y ALUMINIO RICARDO FIDALGO	927 48 13 60
PERFUMERÍA Y COSMÉTICA PLANETA SUR	C/ RELATOR GONZÁLEZ, 21
MESÓN NARDI	927 48 13 23
EBANISTERÍA CAYETANO CASTELLANO	927 48 12 78
CARNICERÍA PEDRO CURTO HERNÁNDEZ	927 48 12 63
MUEBLES MONTERO, S.L.	927 48 11 33
ELECTRICA DEL OESTE, S.A.	902 20 21 25
PANADERÍA GAYO	927 48 10 15 / 927 47 31 08
MUSEO DE LA MOTO CLÁSICA	927 48 12 06
ENSEÑANZA - INFORMÁTICA MENSAJE 21	927 47 48 10
BAR LA HABANA VIEJA	687 81 83 26
MESÓN LA PARRILLA	927 47 33 10
FORJADOS DEL AMBROZ	927 48 16 23
CAMPING BUNGALOWS LAS CAÑADAS	927 48 11 26
ELECTRODOMÉSTICOS EL ROBLEO	927 47 31 55
GALP GAS	927 47 31 55
MESÓN EL PARRAL	927 47 36 67
REPSOL BUTANO	927 48 10 13
TIEN 21	927 48 10 13
CAJA EXTREMADURA	927 48 10 22
MUEBLES M.A.S.	927 47 32 06
CONTROL	927 48 14 53

CLINICA DENTAL MANFREDI	927 47 31 50
B.C.H.	927 48 10 28
MUEBLES LOS PARRALES	927 48 14 26
MUEBLES FERREIRA	927 48 16 51
GIMNASIO C.J. FITNESS	927 47 48 25
JOYERÍA MARY CARMEN	927 48 10 78
FERRETERÍA LOS MUCHACHOS	927 48 10 11
PREFABRICADOS RUTA DE LA PLATA:	927 47 34 10
TALLERES DE HERVÁS:	927 48 14 09 / 927 47 31 61
DROGUERÍA - PERFUMERÍA QUINTILIANO GARCÍA:	927 48 11 89
RUTAS EN QUADS:	927 47 48 11 / 927 47 32 66
MUEBLES LA CUESTA:	927 47 32 14
PELETERÍA NOVA PIEL:	927 47 32 15 / 42 01 86
DISTRIBUCIONES ROSADO:	927 48 41 91
HOSTAL RESTAURANTE EL GUÍA DEL ABAD:	927 47 92 91
SERVICIO TECNICO MARVEL, S.A.T.:	927 48 12 12
AUTOCARES Y TAXIS MONTERO:	927 48 12 60
BAR CARLITOS:	927 47 32 66
INFOR - HERVÁS:	927 47 33 54
DEPORTES PARRA:	927 47 34 69
AMHYCO:	927 47 36 17
FARMACIA EMILIO GONZÁLEZ GARCÍA:	927 47 31 54
CENTRO VETERINARIO SEFARAD:	927 47 32 55
INSTALACIONES ELÉCTRICAS FORO:	923 42 82 73
CARNICAS P.G.:	923 42 80 53 / 927 42 33 91
BAR LA CANTINA DEL CHÉ:	927 48 16 43
CAFÉ - BAR PEDROMINGO:	927 48 14 19
CAFÉ - BAR PIJANDY:	927 48 12 21
TALLERES FELIX:	927 48 16 47
PIMENTÓN NIETA DE SEVERIANO MASIDES:	927 48 40 03
CAMPING - BUNGALOWS PINAJARRO:	927 48 16 73 / 48 16 74
RESTAURANTE EL PUENTE:	923 42 83 35
DEPORTES HERVÁS:	927 47 35 08
BAR, VIDEO - CLUB VAYVEN:	927 48 11 07
BAR FRANCES:	927 48 12 83
CAMPAMENTO VALLE DEL AMBROZ:	927 47 32 92 / 47 34 07
CAJA DUERO:	927 48 10 21
PINTURAS ISMAEL:	927 48 16 96
DROGUERÍA - FERRETERÍA HIJA DE MARTÍN MUÑOZ:	927 48 11 36
ALMACÉN DE CEREZAS RIO - DURA:	927 48 15 02
CARPINTERÍA Y ALUMINIOS HERVÁS:	927 48 14 58
CARNICERÍA CHARCUTERÍA ANTONIO NEILA:	927 47 32 84
ASESORÍA GEFISCAL HERVÁS, S.L.:	927 48 15 00
INSTALACIONES ELÉCTRICAS EGOSA, S.L.:	927 47 32 00
LUPEN - PHOTO	927 47 32 46
CONSTRUCCIONES VALLE DEL AMBROZ, S.C.:	927 47 35 46
SEGUROS SANTA LUCÍA	927 48 10 41
LAVEPLAST SALAMANCA, S.A.	923 36 14 62
GABINETE EMPRESARIAL ASEL - MAZO, S.L.	93 780 61 22
HERGILSAN, S.L.	927 48 11 41
CAFÉ - BAR NACAR	927 47 30 53
ENVASES FUENTE DEL ALISO	927 48 10 89
PASTELERÍA LA EXTREMEÑA	927 48 16 41
PESCADERÍA LA RÍA DE VIGO	927 48 10 53
CARNICERÍA PRICI	927 47 32 56
JAMONES Y EMBUTIDOS ANBONISA, S.L.	927 48 10 75
MESÓN EL 60	927 48 10 48
DROGUERÍA - ARTESANÍA AMBAR	927 48 16 37
BAR CUEVA EL TEJERO	927 48 12 26
CAFÉ - BAR EL PICAPORTE	927 48 12 42
PRODUCTOS EXTREMEÑOS J. LUIS DEL ARCO	927 48 11 28
PROMOTORA LOS MIMBRALES	927 48 12 13
MODAS MAGENTA	927 48 14 69
DISCOTECA LA PALMERA	927 48 15 63
IMPRESA GRÁFICAS HERVÁS	927 47 33 86





Armas de la Muy Leal e Ilustre Villa de Hervás

En la batalla de las Navas de Tolosa, 1212, Alfonso VIII concede a Hervás la Cruz Floreteada de Oro, que suma a sus primeras armas, que eran: sobre un Azur, un Pino de Plata, en pal con un León de Gules, entre dos medias Lunas de Zurople. En la toma de Baeza, D. Fernando III le concede la Bordura de Gules, con ocho espas de oro.

Biblioteca Pública de Cáceres



1502660
S/1705 2001 3.HERVAS